Guide de l'utilisateur

Français

Production multiversion PDF superposée

Pour Prinergy 3.0

731-00598A-FR Rév D

www.creo.com

Production multiversion PDF superposée

Pour Prinergy 3.0

Guide de l'utilisateur

creo™

Sommaire

1 Introduction 1

À qui s'adresse ce guide ? ... 2
Mode d'organisation du guide ... 2
Nouveautés ... 3
Logiciels et licences requis ... 4
Production multiversion PDF superposée ... 5
    Avantages de la LPV ... 5
    Production multiversion existante et LPV ... 6
Pour en savoir plus ... 6

2 Termes et concepts propres à la LPV 7

Termes propres à la production multiversion ... 8
Familiarisation avec la LPV ... 10
    Création du plan de version ... 10
    Liaison de page raffinée ... 13
    Génération de pages multiversion ... 15
    Couches et plaques ... 15
Bases multiples ... 17
Caractéristiques des fichiers d'entrée ... 19
    Types de fichiers d'entrée pris en charge ... 19
Modèles de fichiers d'entrée pris en charge ... 20
    Conventions ... 20
    Catégorie 1 ... 21
    Catégorie 2 ... 22
    Modèles avec deux bases ... 23

3 Création d'un travail LPV 25

Présentation ... 26
    Présentation des tâches de base ... 26
    Présentation illustrée des tâches de base ... 27
Création d'un travail LPV ... 28
    Création d'un travail LPV ... 28
    Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit ... 29
    Création d'un travail LPV en utilisant un Hot Folder intelligent ... 31
    Changement de type de travail ... 31
Ajout et raffinage de fichiers d'entrée ... 33
    Exigences LPV des pages raffinées ... 33
    Autre flux de production ... 34
Création du plan de version ... 35
    Exigences des plans de version ... 35
    Deux méthodes de création de plan de version ... 36

Création d'un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide ... 36
Modification du plan de version ... 37
Ajout de pages multiversion ... 41
Liaison des pages raffinées ... 43
Sélection des pages raffinées ... 43
Méthodes de liaison ... 46
Liaison d'une page à une ligne ... 50
Liaison d'une page à une colonne ... 51
Suppression des liens des pages raffinées ... 53
Affichage d'une liste de pages de contribution ... 53
Génération de pages multiversion ... 54
Processus de génération ... 54
Modèle de processus de génération ... 55
Génération de pages multiversion ... 58
Contrôle de l'état de génération ... 59
Modifications nécessitant une régénération ... 59
Affichage de l'état de génération ... 59
Recherche d'avertissements de génération ... 62
Objets de la couche d'erreur ... 62
Réparation d'une page raffinée contributrice ... 63
Affichage des pages générées dans Acrobat ... 65
Affectation de pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition ... 67
Objets blancs multiversion ... 68

4 Sortie d'un travail LPV 71

Introduction ... 72
Options de sortie ... 73
Sortie de toutes les versions ou des versions sélectionnées ... 74
Superposition de toutes les versions ... 74
Produire plusieurs versions par surface ... 75
Couleur de mappage des épreuves multiversion ... 77
Sortie de fichiers vectoriels PDF ... 78
Sortie de fichiers Virtual Proofing System ... 79
Sortie finale et mappage des plaques ... 80
Repères variables ... 82
Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy ... 84
Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie ... 84
Importation et exportation des travaux LPV ... 87
Flux de production Hub-and-Spoke ... 87

5 Automatisation des travaux LPV 89

Introduction ... 90
Liaison automatique de pages raffinées ... 91
Motifs de nom de page ... 93
Utilisation des références inverses ... 97

Motifs de nom de page dans des gabarits 100
Liaison automatique des pages raffinées aux pages multiversion 100
Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages 101
Utilisation de Rules-Based Automation 102

A Utilisation des modèles de fichiers d'entrée 103

Utilisation des modèles de fichiers d'entrée 104
Scénario du modèle 1 104
Scénario du modèle 2 106
Scénario du modèle 3 108
Scénario du modèle 4 109
Scénario du modèle 5 111

Glossaire 113

Index 121

Copyright

Copyright © 2005 Creo Inc. Tous droits réservés.

Toute copie, diffusion, publication, modification ou incorporation, en totalité ou en partie, du présent document est interdite sans l'autorisation écrite expresse de Creo. Pour toute copie, diffusion, publication, modification ou incorporation autorisée du présent document, aucun changement ou suppression n'est permis dans la mention des droits d'auteurs et des marques ou l'avis de copyright.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, stockée dans un système d'archivage, publiée, exploitée à des fins commerciales ou transmise de quelque manière et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, sous forme de photocopies, d'enregistrements ou autre, sans l'autorisation expresse et écrite de Creo Inc.

Ce document est également distribué au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe Systems Incorporated. Vous êtes autorisé à le reproduire à partir du fichier PDF pour un usage interne. Les copies reproduites à partir du fichier PDF doivent l'être dans leur intégralité.

Marques commerciales

La marque Creo, le logo Creo et les noms des produits et des services Creo mentionnés dans ce document sont des marques commerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript et PageMaker sont des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated.

Apple, iMac, Power Macintosh, AppleShare, AppleTalk, TrueType et ImageWriter sont des marques déposées d'Apple Computer, Inc. Macintosh est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome et PANTONE MATCHING SYSTEM sont la propriété de Pantone, Inc.

PEARL, PEARLsetter, PEARLhdp, PEARLdry et PEARLgold sont des marques déposées de Presstek, Inc.

XEROX®, The Document Company ® et Digital X® sont des marques commerciales de XEROX CORPORATION.

Les autres noms de marques ou de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.

Conformité FCC

Tout équipement Creo dont il est question dans le présent document est conforme aux exigences de la partie 15 du règlement FCC relatif à un équipement informatique de classe A. L'exploitation de cet équipement Creo dans une zone résidentielle est susceptible de générer des interférences inacceptables à la réception d'émissions de radio et de télévision, exigeant de l'opérateur la prise de mesures nécessaires pour y remédier.

Limite de responsabilité

Le produit, le logiciel ou les services sont fournis « tels quels » et « en fonction de la disponibilité ». Sans préjudice des dispositions spécifiques de votre contrat, Creo Inc. rejette expressément toute garantie de toute nature, expresse ou tacite, incluant sans s'y limiter, les garanties implicites quant à la qualité marchande, l'adéquation à un usage particulier et la non-contrefaçon.

Vous déclarez comprendre et accepter que Creo Inc. ne saurait être tenue pour responsable de tous dommages directs, indirects, consécutifs, exceptionnels, fortuits, y compris, mais sans limite, le manque à gagner, la dégradation du survaloir, la perte d'exploitation, la perte de données et d'autres immatériels (et ce quand bien même Creo aurait été avisée de la possibilité de tels dommages), résultant de : (i) l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le produit ou le logiciel ; (ii) le coût d'acquisition de biens et services de substitution résultant des produits, biens, données, logiciels, informations ou services achetés ; (iii) l'accès non autorisé à, ou l'altération de,

vos produits, logiciels ou données ; (iv) les déclarations ou la conduite de tiers quels qu'ils soient ; (v) toute autre matière en rapport avec les produits, logiciels ou services.

Le texte et les dessins du présent document ne sont proposés qu'à titre d'illustration et de référence. Les spécifications sur lesquelles ils s'appuient sont susceptibles de modifications. Creo Inc. peut, à tout moment et sans préavis, modifier le présent document. Creo Inc., agissant pour elle-même et au nom de ses filiales, ne saurait être tenue pour responsable des erreurs ou omissions techniques ou rédactionnelles que pourrait comporter le présent document, et décline toute responsabilité quant aux préjudices fortuits, induits, indirects ou exceptionnels, y compris et sans exclusive, la perte ou l'altération de données, les retards de production, les manques à gagner et les pertes de bénéfices ou d'économies découlant de l'utilisation de ce document.

Brevets

Ce produit est couvert par un ou plusieurs des brevets nord-américains suivants :

RE37,376	5,412,737	5,699,174	6,014,471	6,189,452	6,396,422	6,579,660
D478,608	5,420,702	5,699,740	6,016,752	6,191,882	6,407,849	6,587,211
4,558,302	5,420,722	5,708,736	6,043,865	6,204,874	6,409,331	6,589,710
4,743,091	5,459,505	5,713,287	6,060,208	6,205,364	6,414,755	6,590,635
4,992,864	5,473,733	5,742,743	6,063,528	6,208,369	6,422,801	6,593,064
5,049,901	5,481,379	5,764,374	6,063,546	6,214,276	6,425,565	6,601,888
5,113,249	5,488,906	5,771,794	6,072,518	6,217,965	6,430,136	6,605,407
5,132,723	5,508,828	5,785,309	6,090,529	6,252,241	6,435,091	6,609,459
5,155,782	5,509,561	5,802,034	6,093,447	6,252,522	6,441,914	6,611,363
5,157,516	5,517,359	5,813,346	6,096,461	6,255,033	6,443,571	6,618,187
5,177,724	5,519,852	5,818,498	6,098,544	6,260,482	6,450,092	6,628,435
5,208,818	5,576,754	5,854,883	6,107,011	6,266,080	6,456,396	6,632,584
5,208,888	5,579,115	5,861,904	6,112,663	6,266,134	6,471,335	6,637,329
5,247,174	5,583,551	5,861,992	6,115,056	6,267,054	6,476,342	6,637,860
5,249,067	5,592,309	5,875,288	6,116,160	6,268,948	6,476,931	6,640,713
5,283,140	5,594,556	5,894,342	6,121,996	6,270,204	6,477,955	6,641,772
5,291,273	5,600,448	5,900,981	6,130,702	6,283,589	6,493,064	6,641,978
5,305,091	5,608,822	5,934,196	6,134,393	6,295,076	6,494,965	6,646,669
5,323,248	5,615,282	5,946,426	6,136,509	6,299,572	6,503,691	6,648,468
5,325,217	5,625,397	5,947,028	6,137,580	6,318,266	6,509,903	6,652,088
5,339,176	5,625,766	5,958,647	6,147,789	6,328,408	6,511,163	6,654,147
5,343,059	5,636,330	5,966,504	6,158,345	6,336,708	6,520,084	6,660,997
5,355,446	5,649,220	5,969,872	6,159,659	6,340,817	6,530,317	6,661,561
5,359,451	5,650,076	5,973,801	6,164,637	6,352,816	6,541,181	6,665,048
5,359,458	5,652,804	5,986,819	6,165,658	6,353,216	6,544,336	6,665,121
5,367,360	5,680,129	5,995,475	6,180,325	6,366,339	6,545,772	6,670,986
5,384,648	5,691,823	5,996,499	6,181,362	6,371,026	6,550,388	6,684,783
5,384,899	5,691,828	5,998,067	6,181,439	6,377,739	6,564,018	6,704,123
5,412,491	5,696,393	6,003,442	6,186,068	6,387,597	6,567,713	

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tél. : +1.604.451.2700
Fax : +1.604.437.9891
http://www.creo.com
731-00598A-FR Rév D
Révisé en mai 2006

1

Introduction

À qui s'adresse ce guide ? 2
Mode d'organisation du guide 2
Logiciels et licences requis 4
Production multiversion PDF superposée 5

À qui s'adresse ce guide ?

Ce guide s'adresse à toute personne concernée par l'utilisation ou l'administration du système de production multiversion PDF superposée LPV Prinergy® 3.0 (Layered PDF Versioning). Il explique comment utiliser cette fonction et indique les procédures spécifiques au système Prinergy.

Pour tirer profit de ce guide, vous devez :

- Avoir une connaissance pratique des opérations de prépresse.
- Comprendre le fonctionnement de Prinergy, et en particulier savoir comment configurer les modèles de processus Prinergy pour résoudre les problèmes de surimpression, de défonce et de transparence.
- Connaître les systèmes d'exploitation Windows® ou Macintosh®.

Ce guide tient compte de ce qui suit :

- Tous les composants matériels, logiciels et réseau de votre système Creo disposent d'une licence, sont installés, configurés et fonctionnent correctement.
- Les fichiers soumis au système Creo sont exempts des erreurs communes qui sont habituellement résolues lors du Preflight, telles que les polices manquantes et les erreurs PostScript®.

Mode d'organisation du guide

Le guide est organisé comme suit :

Chapitre 1, Introduction—Fournit une présentation de diverses informations telles que la description de la production multiversion PDF superposée (LPV) ou les licences requises.

Chapitre 2, Termes et concepts propres à la LPV—Définit les termes relatifs à la multiversion et décrit les concepts de LPV. Définit également les caractéristiques et les modèles des fichiers d'entrée.

Chapitre 3, Création d'un travail LPV—Décrit les procédures de configuration d'un travail LPV.

Chapitre 4, Sortie d'un travail LPV—Décrit les tâches et les options disponibles lors de la sortie d'un travail LPV.

Chapitre 5, Automatisation des travaux LPV—Répertorie les différentes méthodes d'automatisation des tâches dans un travail LPV et décrit comment définir des motifs de nom de page pour générer automatiquement des pages multiversion.

Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée—Décrit un scénario de liaison pour chaque modèle de fichier d'entrée.

Nouveautés

Depuis Prinergy 3.0.3.0, les mises à jour suivantes ont été apportées à la production multiversion PDF :

- Informations sur la transformation des travaux multiversion normaux et existants en travaux LPV. Voir la page 31.
- Informations sur l'extraction de deux couleurs dans une sélection sur une couche de plan de version. Voir la page 40.
- Nouvelle barre d'état de sélection dans la vue Pages multiversion. Voir la page 44.
- Nouvelle fonction de liaison par glisser-déplacer. Voir la page 47.
- Nouvelle boîte de dialogue Lier des pages—La boîte de dialogue **Lier à la couche** et la boîte de dialogue **Lier à des pages multiversion** sont désormais accessibles via la nouvelle boîte de dialogue **Lier des pages**. Voir la page 48.
- Nouvelle case à cocher permettant d'effectuer des liaisons à des couches supplémentaires dans la boîte de dialogue **Lier à la couche**. Voir la page 51.
- Informations sur les objets blancs multiversion ajoutées à la page 68.
- Nouvelle fonction : sortie des versions mixtes par surface. Voir la page 75.
- Nouvelle fonction : le contenu modifié peut être signalé par une couleur différente afin de le distinguer du contenu normal. Voir la page 77.
- Instructions d'affichage des sélections par grille de version dans le logiciel Virtual Proofing System ajoutées à la page 79.
- Incorporation du chapitre 3, *Conditions et modèles des fichiers d'entrée* au chapitre 2, *Termes et concepts propres à la LPV*. Déplacement dans l'annexe A des informations de liaison spécifiques aux modèles de fichiers d'entrée.
- Il n'est désormais plus nécessaire d'actualiser manuellement la fenêtre pour consulter les modifications apportées aux vues LPV après l'importation d'un travail LPV.
- Description du mode de liaison d'une page de contribution à plusieurs pages multiversion via le champ Plage de la boîte de dialogue Lier à des couches ajoutée à la page 52.

Logiciels et licences requis

Pour exécuter le logiciel de production multiversion PDF superposée, vous devez installer Prinergy 3.0.3 ou version ultérieure, ainsi que la licence de production multiversion régionale Prinergy.

La licence de production multiversion régionale Prinergy propose deux systèmes de production multiversion : le système de production multiversion existant Prinergy et le système de production multiversion PDF superposée.

La production multiversion PDF superposée n'est pas disponible dans les systèmes Macintosh OS 9.

Licences optionnelles

Les licences suivantes sont facultatives pour les systèmes de production multiversion Prinergy :

- Système de production multiversion PDF superposée Prinergy :
  - ❒ Pour l'affectation automatique de pages dans Prinergy, vous devez posséder la licence : Automatisation de production avancée (APA), référence 22-0174.

    Remarque : vous pouvez lier automatiquement les pages raffinées aux pages multiversion générées à l'aide de la même syntaxe APA. La licence APA n'est toutefois pas obligatoire.
  - ❒ Pour la génération automatique de pages multiversion dans Prinergy, vous devez posséder la licence : Rules-Based Automation, référence 632-00289A.
- Pour le système de production multiversion existant Prinergy, afin de fusionner des sélections sur des fichiers de version pour épreuvage, vous devez posséder la licence : logiciel Color Proofing System (CPS), référence 20-0065

Pour plus d'informations sur les licences, prenez contact avec le représentant commercial Creo.

Production multiversion PDF superposée

La production multiversion PDF superposée (LPV pour Layered PDF Versioning) est un système multiversion prépresse souple du point de vue des caractéristiques de fichiers d'entrée et efficace par sa capacité à produire facilement différentes versions. La LPV est un système qui extrait le contenu des pages raffinées à l'aide d'une couleur et qui le fusionne selon les besoins pour produire plusieurs versions / éditions.

Avantages de la LPV

Prinergy LPV assure :

- La prise en charge de différents modèles de fichiers d'entrée et un flux de production comparable pour tous les modèles de fichiers d'entrée pris en charge
- Des plans de production multiversion qui gèrent les couches et les versions
- Un nouveau type de couche Prinergy permettant d'extraire le contenu modifié d'une page raffinée par couleur
- Une procédure d'utilisation simplifiée et plus rapide, notamment :
  - ❒ La possibilité de produire des plaques pour toutes les versions à partir d'un processus
  - ❒ Un processus de génération de plaques simplifié, éliminant l'utilisation de la double exposition physique ou numérique
  - ❒ Un processus de sortie simplifié éliminant les éventuelles erreurs provoquées par l'activation et la désactivation des sélections de sortie
  - ❒ La possibilité de produire des épreuves pour toutes les versions à partir d'un processus, ainsi que pour des versions individuelles
  - ❒ La non nécessité d'importer des plans d'imposition plusieurs fois
- Des épreuves qui correspondent aux plaques
- La possibilité de produire des plaques sur lesquelles toutes les versions ou uniquement celles sélectionnées sont superposées. Vous pouvez ainsi fusionner les sélections de plusieurs fichiers de version. (Le logiciel Creo Proofing System (CPS) n'est plus nécessaire pour fusionner les sélections de différents fichiers de version.)

- Possibilité de sortir plusieurs versions par surface
- L'affichage de plusieurs versions d'une page dans seul un fichier PDF 1.5 superposé avec Adobe® Acrobat® 6 ou version ultérieure
- La prise en charge de différents niveaux d'automatisation. Pour plus d'informations, consultez le *Chapitre 5, Automatisation des travaux LPV*.

Production multiversion existante et LPV

La production multiversion régionale Prinergy propose deux systèmes de production :

- Le système de production multiversion Prinergy existant (présenté dans Prinergy 2.1) qui utilise les couches, plusieurs plans d'imposition et les sélections de couleur pour gérer et produire des versions.



Pour plus d'informations sur le système de production multiversion régionale existante Prinergy, reportez-vous au *Regional Versioning Workflow User Guide (Manuel de l'utilisateur sur la production multiversion régionale de Prinergy)*.

- La nouvelle solution de production multiversion de Prinergy 3.0 : la production multiversion PDF superposée de Prinergy (LPV).

Utilisez le flux de production multiversion régionale Prinergy existant pour les travaux multiversion Prinergy générés à partir de Prinergy 2.1 ou version ultérieure. Prinergy LPV ne peut traiter les travaux multiversion existants Prinergy. Si vous ne possédez pas de travaux multiversions existants Prinergy ou si vous générez de nouveaux travaux multiversion, Creo recommande de créer tout nouveau travail à partir de la LPV.

Pour en savoir plus

- Visitez Creo sur www.creo.com pour la documentation, les cours de formation, les téléchargements, et les adresses à contacter pour le service et l'assistance.

2

Termes et concepts propres à la LPV

Termes propres à la production multiversion 8
Familiarisation avec la LPV 10
Bases multiples 17
Caractéristiques des fichiers d'entrée 19
Modèles de fichiers d'entrée pris en charge 20

Termes propres à la production multiversion

Étudiez les termes suivants de manière à bien comprendre toutes les informations fournies dans ce guide.

Version—Variation d'une publication comportant à la fois du contenu qui lui est propre et du contenu commun à celui d'une autre variation de cette même publication.

Par exemple, on peut dire qu'il existe une version en anglais et une version en espagnol d'une même publication si elle comporte des images communes et qu'une de ces variations contient du texte en anglais et une autre du texte en espagnol. Voir la Figure 1.

Contenu de base—Contenu identique dans (commun à) toutes les versions.

Par exemple, si deux versions d'une publication comportent les mêmes images, ces-dernières constituent le contenu de base.

Dans un travail avec des éditions, chaque édition peut avoir un jeu différent de contenu de base.

Contenu modifié—Contenu propre à une version.

Par exemple, si une publication comporte des images communes, mais qu'une version comporte du texte en anglais et une autre du texte en espagnol, le texte en anglais et le texte en espagnol constituent le contenu modifié.

Dans un travail avec des éditions, le contenu propre à une version, à une édition ou aux deux constitue le contenu modifié.

Couche—Épaisseur unique d'une page comportant le contenu de la page. Chaque couche d'une page présente les mêmes spécifications de page que les autres couches de cette page, mais avec un contenu différent. Généralement, une page est constituée d'au moins deux couches. Voir Figure 1.

Couche de base—Couche comportant du contenu de base.

Couche de modification—Couche comportant du contenu modifié.

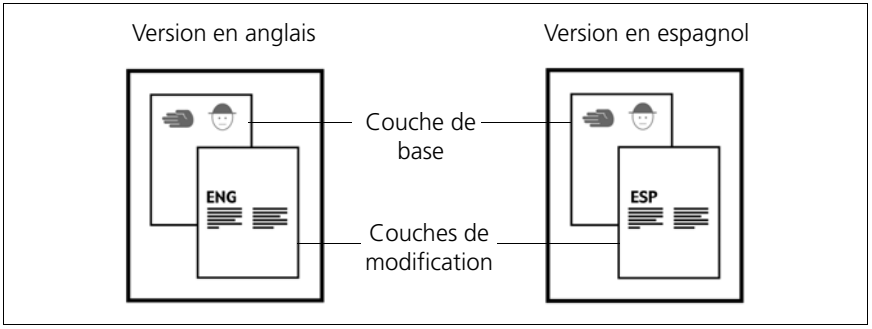


Figure 1 : Versions et couches

Page multiversion—Ensemble de pages raffinées comprenant *toutes les versions d'une page simple,* y-compris les couches requises pour chaque version.

Édition—Une édition est un jeu de versions, comportant un contenu de base différent à partir d'un jeu de versions de la même publication. On parle notamment d'éditions en cas de présence de versions au sein d'une version. Chaque édition comprend plusieurs versions. Voir la Figure 2.

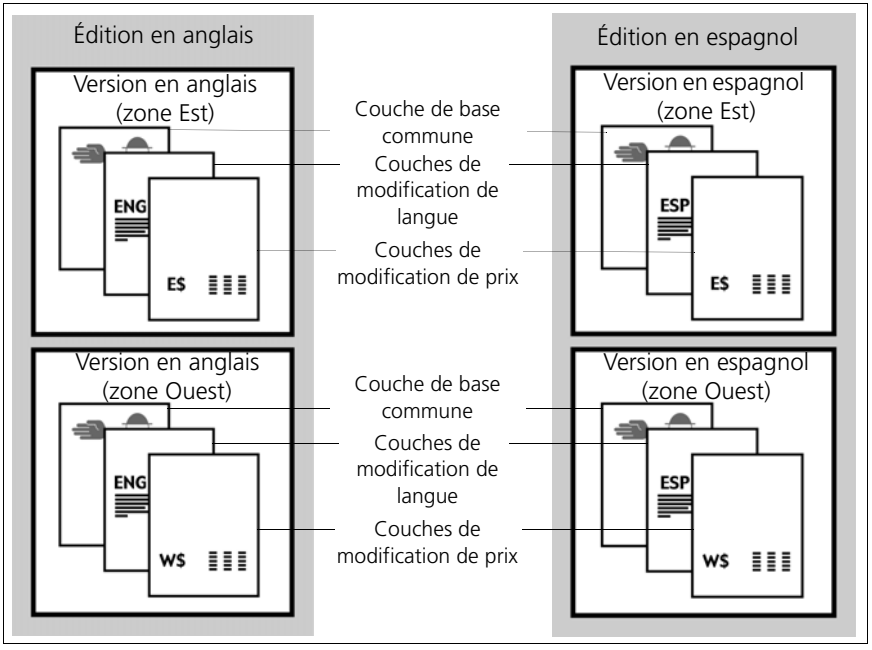


Figure 2 : Éditions avec versions—Pour chaque édition en anglais et en espagnol, il existe une version pour chaque zone de prix Est et Ouest

Familiarisation avec la LPV

Pour comprendre le flux de production LPV, vous devez au préalable comprendre plusieurs nouvelles tâches Prinergy :

- Création d'un plan de version. Voir *Création du plan de version*, ci-dessous.
- Liaison de pages raffinées à des pages multiversion. Voir la section *Liaison de page raffinée* à la page 13.
- Génération de pages multiversion. Voir la section *Génération de pages multiversion* à la page 15.

Vous devez également comprendre de quelle manière les couches sont associées aux plaques. Voir la section *Couches et plaques* à la page 15.

Cette section fournit des informations conceptuelles. Pour obtenir des informations procédurales, consultez le *Chapitre 3, Création d'un travail LPV*.

Scénario du catalogue de vente au détail

Un exemple de travail multiversion permet de décrire le processus d'un travail LPV. Ce scénario a déjà été présenté dans la définition de l'édition et dans la Figure 2.



Attention : Le scénario suivant est utilisé tout au long du guide.

Un détaillant veut publier deux éditions de son catalogue : une version en anglais et une version en espagnol. Chaque édition existe en une version avec les prix de la zone Est et une avec les prix de la zone Ouest. Les prix de la version en anglais et de la version en espagnol sont les mêmes ; par conséquent, le travail n'exige qu'une couche de prix pour la zone Ouest et une couche de prix pour la zone Est. Toutes les versions utilisent les mêmes images de base.

Création du plan de version

Le plan de version est constitué d'un tableau dans chaque travail LPV, que vous devez définir de manière à ce qu'il indique les couches nécessaires à chaque version. Un plan de version est similaire à un plan de production.

Pour créer un plan de version, vous devez :

- Identifier les versions requises par le travail.
- Identifier les couches requises pour chaque version.
- Identifier le contenu de chaque couche en :
  - ❒ Répertoriant les couleurs à extraire des pages raffinées afin d'identifier les contenus de chaque couche
  - ❒ Spécifiant la couleur de sortie finale (plaque) de chaque couche

Pour le scénario du catalogue de vente au détail, vous devez créer dans le plan de version :

- Quatre versions (*EngEast, EngWest, EspEast, EspWest*).
- Cinq couches (*common* pour les images, *Eng* pour le texte en anglais, *Esp* pour le texte en espagnol, *East* pour les prix de la zone Est et *West* pour les prix de la zone Ouest).

Informations pré-requises



Important : Afin de définir le contenu de chaque couche, vous devez connaître les couleurs de chaque page raffinée, le contenu qu'elle représente et la couleur finale (plaque) à laquelle mapper le contenu.

Dans ce scénario, vous devez savoir ou avoir déjà déterminé que :

Couleur de page raffinée	indique
CMJN	Contenu commun
SpotEng	Texte en anglais
SpotEsp	Texte en espagnol
SpotEast	Prix pour la zone Est
SpotWest	Prix pour la zone Ouest

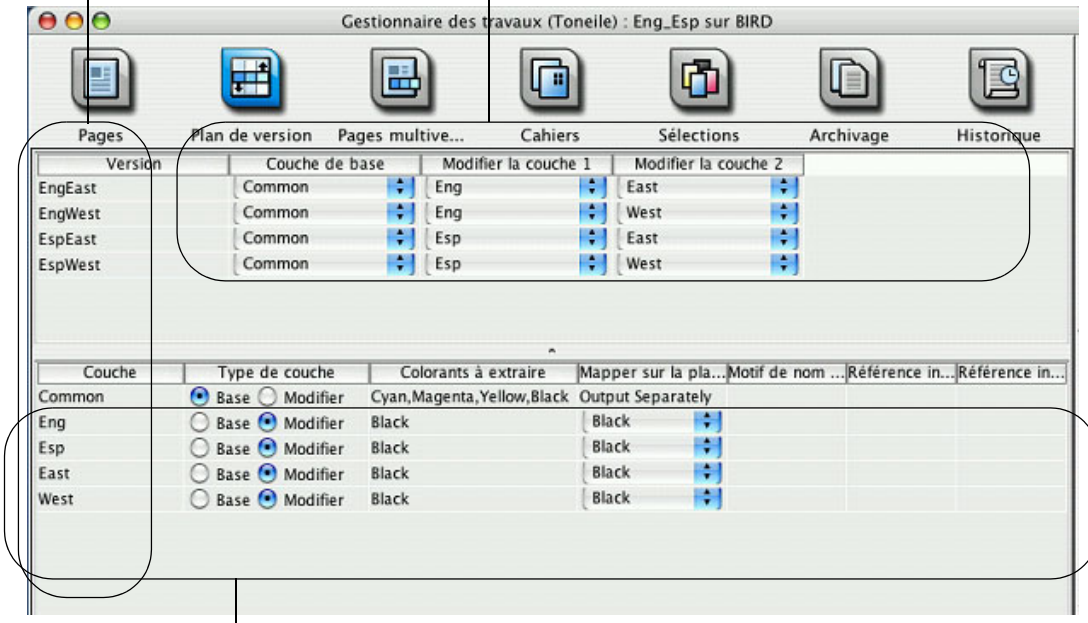
Vous devez également savoir à quelle couleur (plaque) mapper le contenu. Dans ce scénario, tout contenu modifié doit être imprimé sur la plaque noire et tout contenu de base doit être de type : CMJN.

Il n'y a qu'une couche de base dans ce scénario du fait que les images sont communes à toutes les versions.

Le schéma suivant montre le plan de version du scénario du catalogue de vente au détail.

1 Définissez le nombre de versions et le nombre de couches requis pour chaque version.

2 Définissez le nombre de couches contributrices pour chaque version en sélectionnant les couches requises.



3 Pour le contenu de chaque couche, définissez :

- Les couleurs à extraire des pages raffinées afin d'identifier le contenu de base et le contenu modifié des pages raffinées
- Le mappage de chaque couleur à extraire dans les couleurs d'encre de la sortie finale
- Le motif de nom de page et les références inverses si vous utilisez la liaison automatique ou les pages raffinées pour les pages multiversion

Remarque : L'utilisation des motifs de nom de page est présentée au *Chapitre 5, Automatisation des travaux LPV*.

Figure 3 : Plan de version

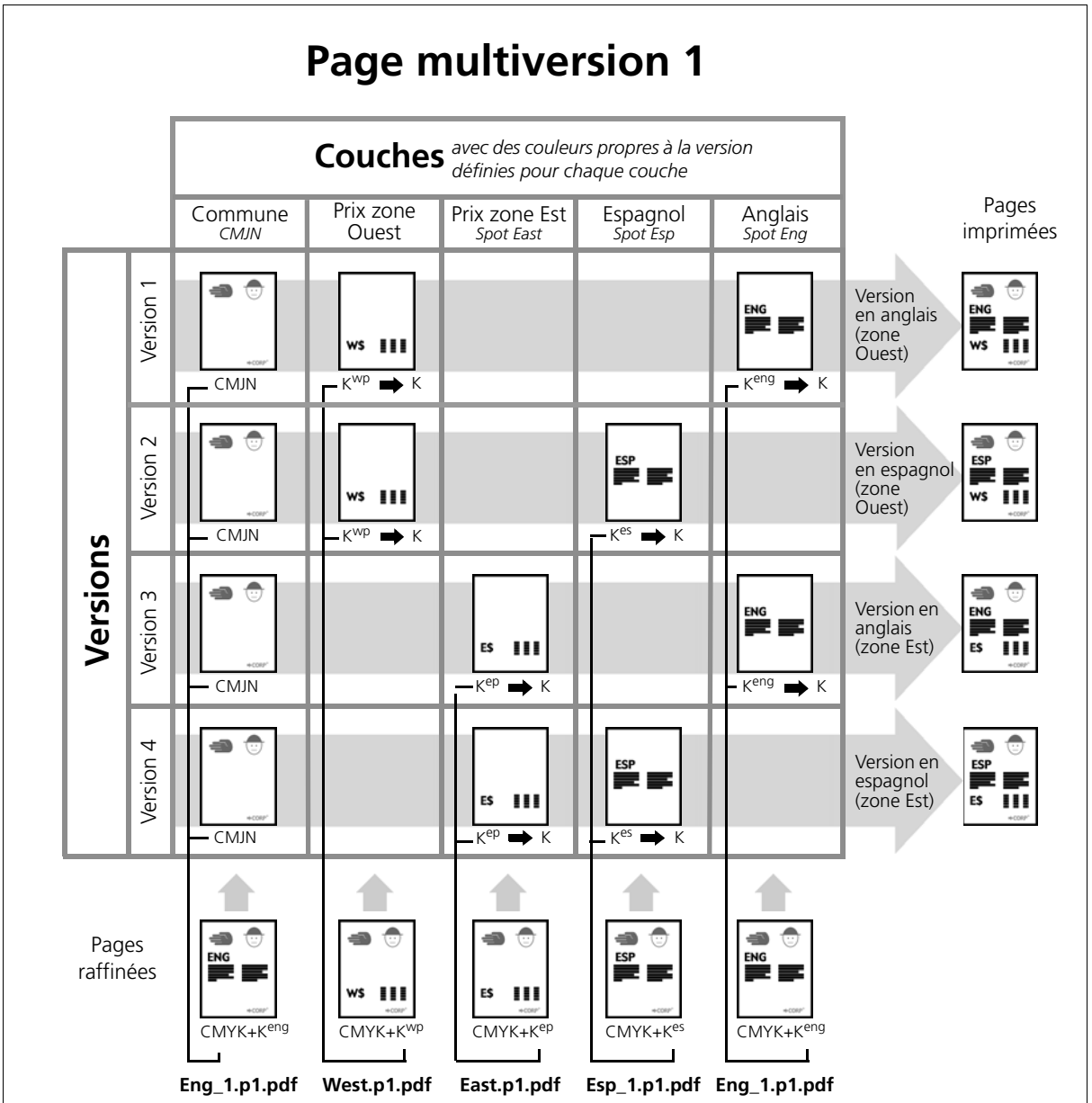
Liaison de page raffinée

La liaison est exécutée après création du plan de version. Elle associe une page raffinée à la couche appropriée de la page multiversion. De cette manière, Prinergy sait à partir de quel fichier extraire du contenu pour une couche.

Le tableau suivant indique de quelle manière les pages raffinées doivent être liées à différentes couches de la page multiversion 1 du scénario du calalogue de vente au détail :

La page raffinée	est liée à la couche
Eng_1.p1.pdf Dans ce scénario, le contenu d'images est commun à toutes les pages raffinées. Elles peuvent donc toutes être liées à la couche commune.	common
West.p1.pdf	West
East.p1.pdf	East
Esp_1.p1.pdf	Esp
Eng_1.p1.pdf	Eng

La Figure 4 présente également de quelle manière chaque version de la page 1 est créée selon les couches, comme spécifié dans le plan de version.



Remarque : Dans cet exemple, les pages raffinées représentent le modèle de fichier d'entrée 1. Pour obtenir plus d'informations sur les modèles de fichier d'entrée, voir *Modèles de fichiers d'entrée pris en charge* à la page 20.

Figure 4 : Exemple de page multiversion 1, contenant toutes les couches requises et les pages contributrices de toutes les versions de la page 1

Génération de pages multiversion

La génération est effectuée après la liaison de page raffinée pour produire un fichier PDF superposé pour chaque page multiversion. Vous devez utiliser un modèle de processus de génération pour effectuer cette tâche. Après le processus de génération, vous pouvez utiliser un modèle de processus de sortie pour produire du contenu et pour ouvrir les pages multiversion dans Acrobat.

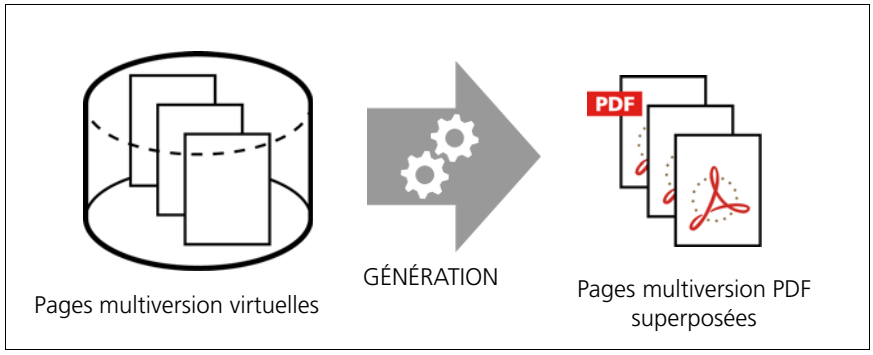


Figure 5 : Le processus de génération convertit des métadonnées en fichiers PDF superposés

Pour plus d'informations, consultez la section *Génération de pages multiversion* à la page 54.

Couches et plaques

Dans la LPV Prinergy, le contenu de base et le contenu modifié sont organisés de la manière suivante :

- **Couches de plan de version**—Couches virtuelles définies dans le plan de version, associées au contenu après liaison des pages raffinées.
- **Couches PDF**—Couches d'un fichier PDF 1.5 créées après génération d'une page multiversion. Les couches PDF s'ouvrent avec Adobe Acrobat 6.0 ou version ultérieure.
- **Sortie séparée**—Epreuves ou plaques créées après démarrage d'un processus de sortie finale ou d'épreuves séparées.

Cette section fournit des informations conceptuelles. Pour obtenir des informations procédurales, consultez le *Chapitre 3, Création d'un travail LPV*.

En se basant sur le scénario du catalogue de vente au détail, l'illustration suivante montre de quelle manière le contenu de base et le contenu modifié apparaissent dans les couches de plan de version, les couches PDF et les plaques.

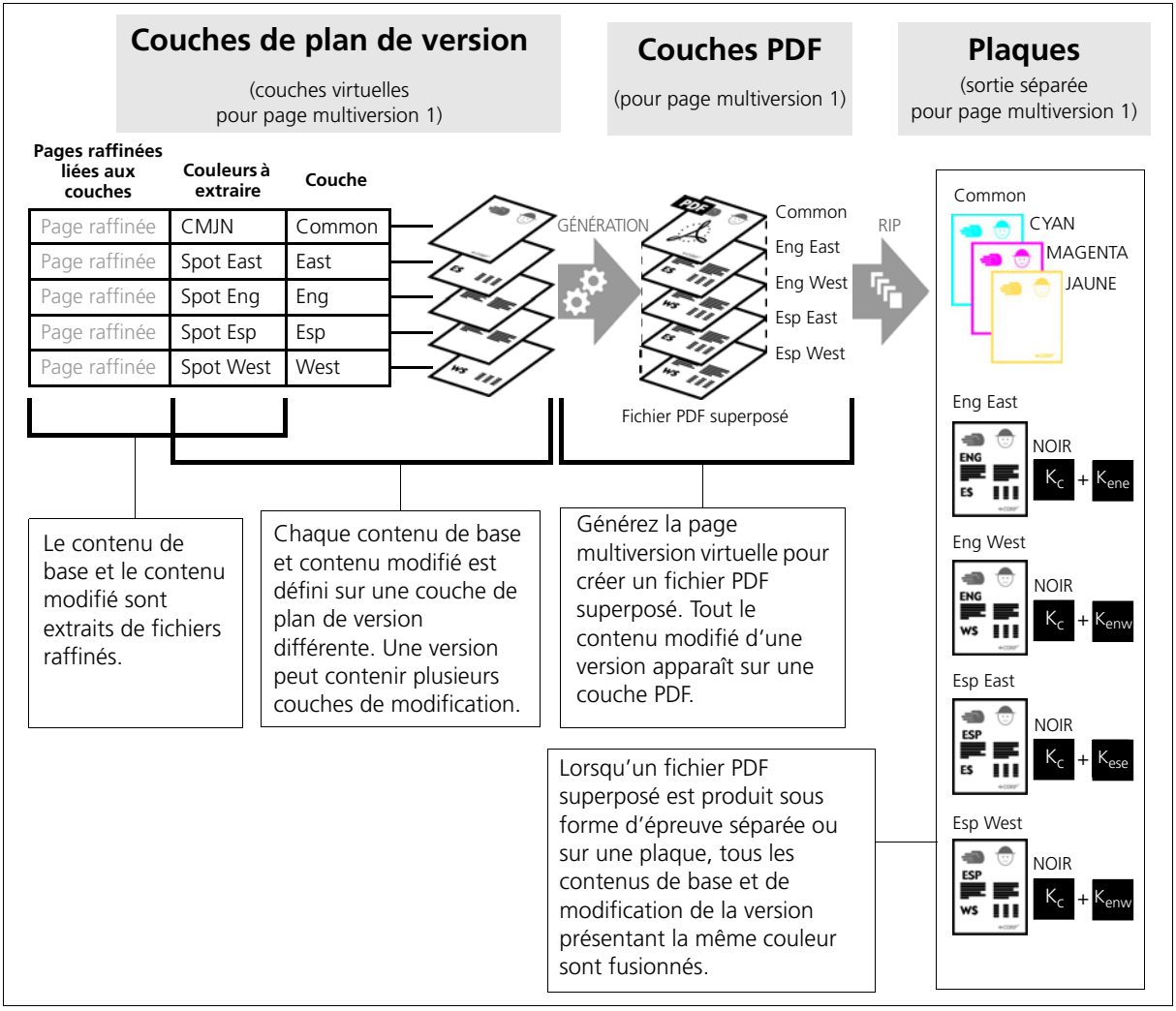


Figure 6 : Contenu de couches de plan de version, couches PDF et plaques de la page multiversion 1

Bases multiples

Si nécessaire, vous pouvez utiliser plusieurs bases dans un même travail.

Prenons l'exemple du scénario du catalogue de vente au détail avec des images différentes entre les versions en anglais et en espagnol. Deux bases sont alors requises.

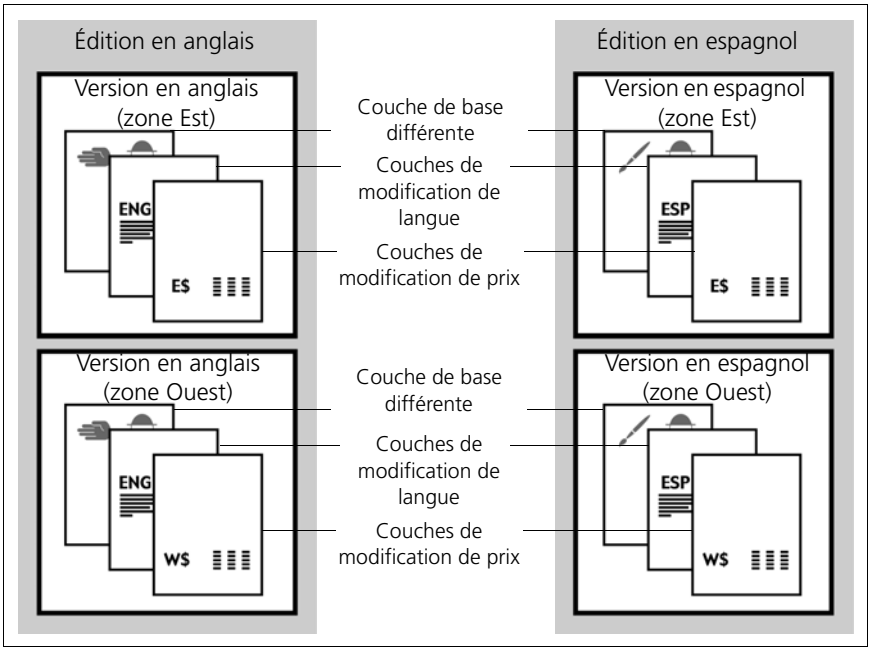
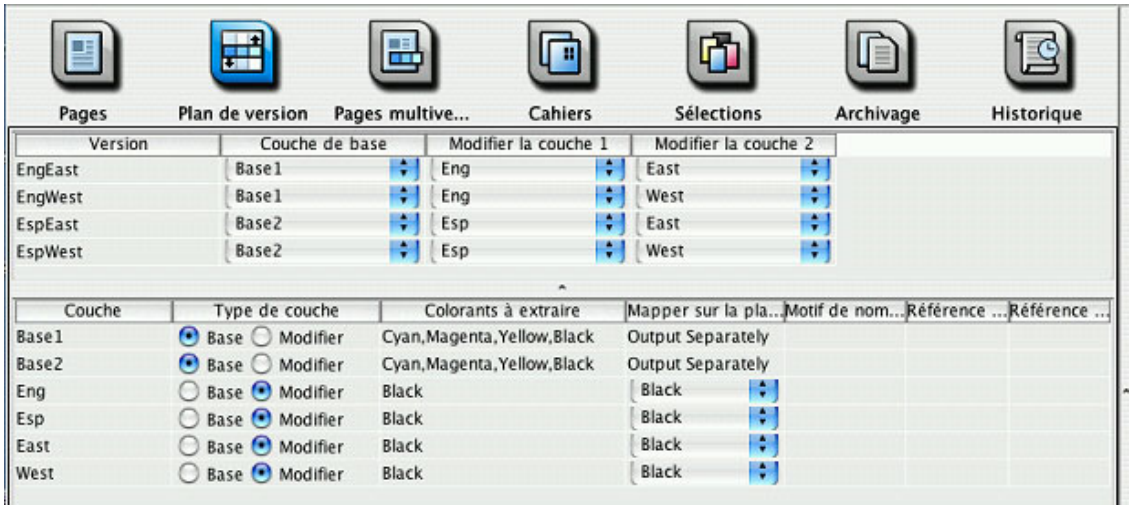


Figure 7 : Travail à deux bases

Configuration du plan de version :



Remarque : Cet exemple représente le modèle de fichier d'entrée 1. Pour obtenir plus d'informations sur les modèles de fichier d'entrée, reportez-vous à la section *Modèles de fichiers d'entrée pris en charge* à la page 20.

Figure 8 : Plan de version à deux bases

Caractéristiques des fichiers d'entrée

Vérifiez que vos fichiers d'entrée sont d'un type reconnu et qu'ils sont conformes aux modèles pris en charge.

Types de fichiers d'entrée pris en charge

Prinergy LPV prend en charge les types de fichiers d'entrée suivants :

- PostScript Composite
- Fichiers PDF composite
- Fichiers PostScript pré-séparés
- Fichiers PDF séparés

La LPV de Prinergy propose une prise en charge limitée des travaux en tons continus/au trait (CT/LW) et des fichiers CEPS.



Remarque : Lorsqu'un fichier d'entrée PostScript est ajouté et raffiné dans Prinergy, il est converti en page PDF (composite ou séparée).

Modèles de fichiers d'entrée pris en charge

Il existe différentes façons de créer des fichiers d'entrée. La LPV prend en charge cinq différents modèles de fichiers d'entrée, basés sur le mode de création des fichiers. Ces cinq modèles peuvent être séparés en deux catégories :

- **Catégorie 1**—Pour les modèles de cette catégorie, tout le contenu d'une version (contenu de base et contenu modifié) est englobé dans un seul fichier. La catégorie 1 comprend les modèles 1, 2 et 3.
- **Catégorie 2**—Pour les modèles de cette catégorie, le contenu d'une version est séparé dans plusieurs fichiers. La catégorie 2 comprend les modèles 4 et 5.

Les modèles de fichiers d'entrée déterminent le mode de création des pages multiversion. Les flux de production sont identiques après génération des pages multiversion. Pour plus d'informations, consultez l'*Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée*.

Conventions

Ce chapitre décrit les modèles de fichiers d'entrée à l'aide des conventions suivantes :

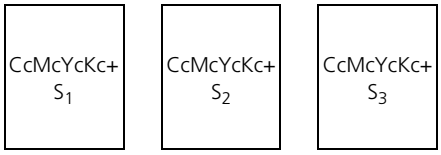
- Le contenu modifié est représenté par **Kspot**, **K#**, ou **S#**.
  - **K** représente du contenu modifié dans un fichier ne comprenant le contenu d'aucune autre version. **K** peut être tout processus ou couleur d'accompagnement.
  - **S** représente du contenu modifié dans un fichier comprenant également le contenu d'autres versions. **S** peut être n'importe quelle couleur d'accompagnement.
- **CcMcYcKc** représente le contenu commun de scénarii avec base unique. Pour les scénarii avec bases multiples, **CbMbYbKb** et **CcMcYcKc** représentent un contenu avec bases différentes.

Catégorie 1

La catégorie 1 comprend les modèles 1, 2, et 3. Les illustrations suivantes supposent l'utilisation d'une base. Pour les travaux avec deux bases, consultez la rubrique *Modèles avec deux bases* à la page 23.

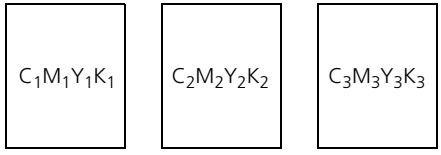
Modèle 1 : [Cc, Mc, Yc, Kc, S#]

Pour chaque version, fournissez un fichier d'entrée simple comprenant une combinaison de contenu de base et de contenu modifié et dans lequel le contenu modifié est en couleur d'accompagnement.



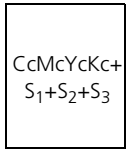
Modèle 2 : [C#, M#, Y#, K#]

Pour chaque version, fournissez un fichier d'entrée simple comprenant une combinaison de contenu de base et de contenu modifié et dans lequel tout le contenu modifié est en couleur de quadri. La couleur n'identifie pas le contenu modifié. Toutefois, l'opérateur doit savoir quelles couleurs contiennent du contenu modifié.



Modèle 3 : [Cc, Mc, Yc, Kc + S#s]

Pour toutes les versions, fournissez un fichier d'entrée simple comprenant à la fois du contenu de base et du contenu modifié et dans lequel le contenu de chaque version est défini par une couleur d'accompagnement différente.



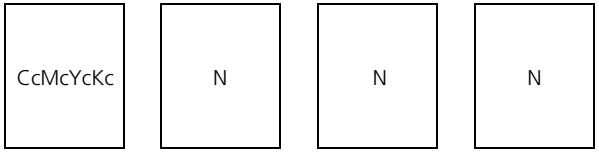
Catégorie 2

La catégorie 2 comprend les modèles 4, et 5. Les illustrations suivantes supposent l'utilisation d'une base. Pour les travaux avec deux bases, consultez la rubrique *Modèles avec deux bases* à la page 23.

Modèle 4 : [Cc, Mc, Yc, Kc], [K#]

Fournissez les fichiers suivants, créés à l'aide d'une application de superposition à partir de l'application de bureau :

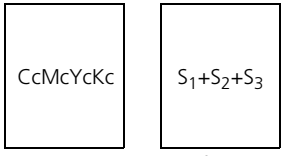
- Un fichier avec le contenu de base de toutes les éditions et versions
- Un fichier par version, dans lequel le contenu modifié est identifié à l'aide de couleurs d'accompagnement ou de couleurs de quadri



Modèle 5 : [Cc, Mc, Yc, Kc], [S#s]

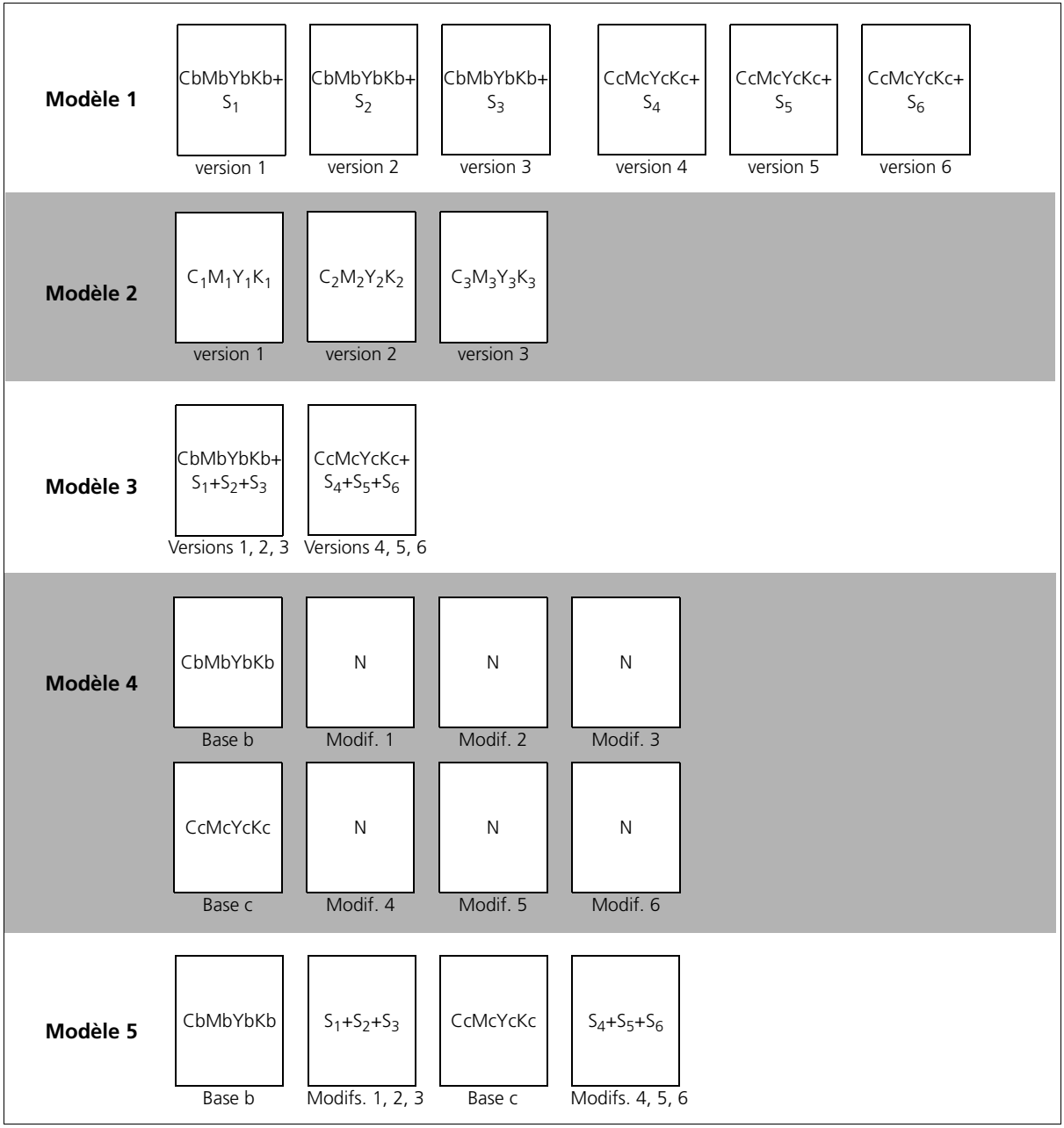
Fournissez deux fichiers, créés à l'aide d'une application de superposition à partir de l'application de bureau :

- Un fichier avec le contenu de base de toutes les éditions et versions
- Un fichier avec tout le contenu modifié, dans lequel le contenu de chaque version est identifié à l'aide d'une couleur d'accompagnement différente



Modèles avec deux bases

Pour produire un travail avec deux bases, il vous suffit d'autoriser un autre jeu de fichiers dans chaque modèle. Par exemple :



3

Création d'un travail LPV

Présentation....26
Création d'un travail LPV....28
Ajout et raffinage de fichiers d'entrée....33
Création du plan de version....35
Ajout de pages multiversion....41
Liaison des pages raffinées....43
Génération de pages multiversion....54
Contrôle de l'état de génération....59
Recherche d'avertissements de génération....62
Affectation de pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition....67

Présentation

Le présent chapitre décrit les tâches de base requises pour créer tous les travaux LPV (Layered PDF Versioning - multiversion PDF superposée) et donne des informations sur les exigences et les limites. Veuillez lire ce chapitre avant de consulter les chapitres suivants.



Conseil : Les procédures décrites dans le présent guide expliquent comment exécuter des tâches à l'aide de la barre de menus. Cependant, vous pouvez également accéder rapidement à de nombreux éléments de menu par le biais du menu contextuel en cliquant avec le bouton droit dans la fenêtre Workshop.

Présentation des tâches de base

Pour créer et imprimer des publications Prinergy LPV, exécutez les tâches suivantes :

1. Créer un travail LPV. Voir la page 28.
2. Ajouter et raffiner des fichiers d'entrée. Voir la page 33.
3. Créer le plan de version. Voir la page 35.
4. Ajouter des pages multiversion. Voir la page 41.
5. Lier des pages raffinées. Voir la page 43.
6. Générer des pages multiversion. Voir la page 54.
7. Affecter des pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition. Voir la page 67.
8. Imprimer des épreuves et une sortie finale. Voir la page 71.

La figure suivante est une représentation graphique des tâches LPV de base.

Présentation illustrée des tâches de base

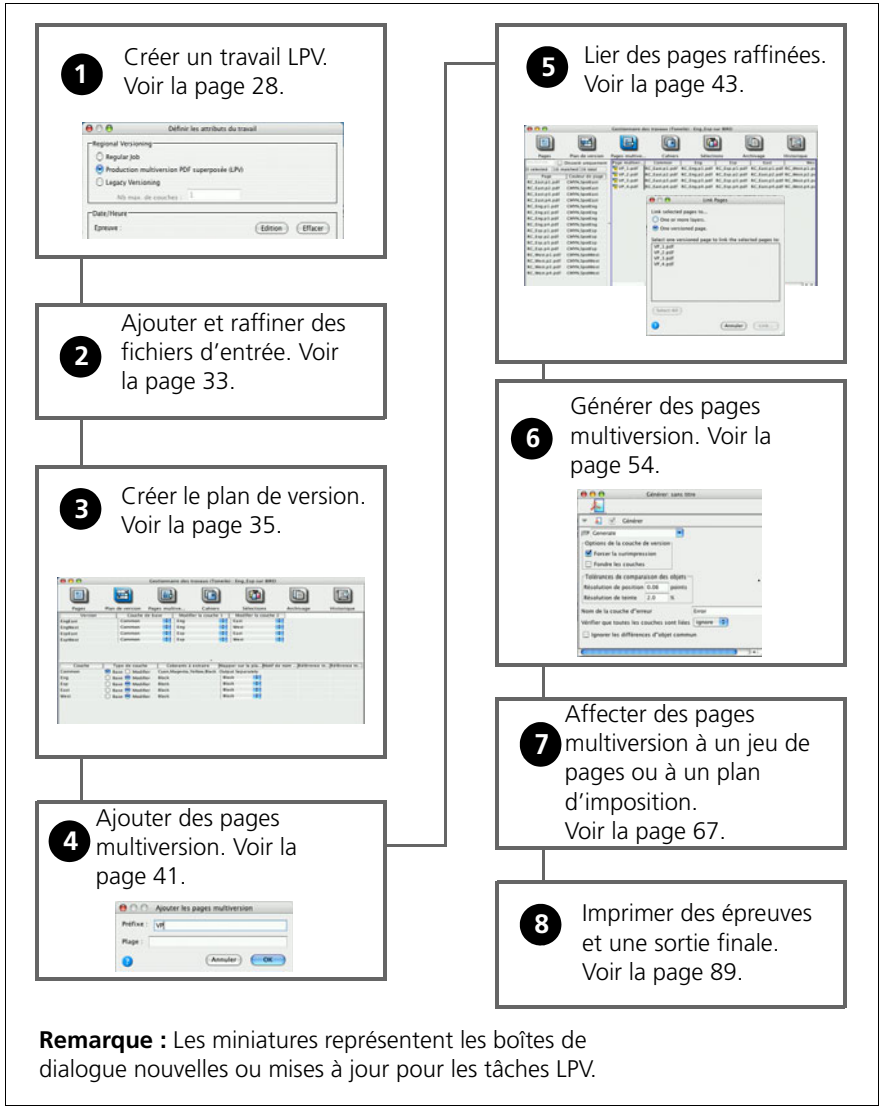


Figure 9 : Présentation illustrée des tâches de base

Création d'un travail LPV

La première étape lors de la création d'un travail LPV dans Prinergy consiste à créer un travail ou un pré-travail. Vous pouvez suivre l'une des procédures suivantes :

- *Création d'un travail LPV* à la page 28
- *Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit* à la page 29

Les travaux LPV peuvent comprendre un mélange de pages multiversion et non multiversion.

Pour plus d'informations sur le passage des travaux multiversion en travaux normaux, reportez-vous à la page 31.

Création d'un travail LPV

Pour créer un travail LPV ou un pré-travail :

1. Suivez les instructions suivantes :

Pour	Action
Créer un travail	Dans l'Explorateur des travaux, dans la vue **Travaux**, sélectionnez **Fichier** > **Nouveau travail**.
Créer un pré-travail	Dans l'Explorateur des travaux, dans la vue **Pré-travaux**, sélectionnez **Fichier** > **Nouveau pré-travail**.

2. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, recherchez le groupe dans lequel vous souhaitez créer un nouveau travail multiversion.
3. Dans le champ **Créer un nouveau travail sous**, entrez le nom du travail de multiversion.
4. Cliquez sur le triangle situé à côté de l'en-tête **Options** pour afficher la liste d'options.
5. Dans la section **Options**, cochez la case **Attributs du travail**.
6. Dans la boîte de dialogue Définir les attributs du travail, cochez la case **Travail de production multiversion PDF superposée**, puis cliquez sur **OK**.

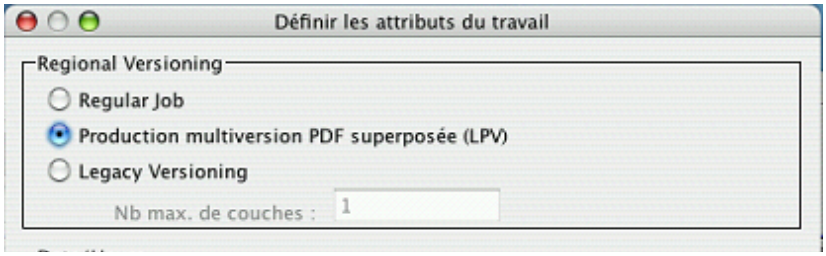
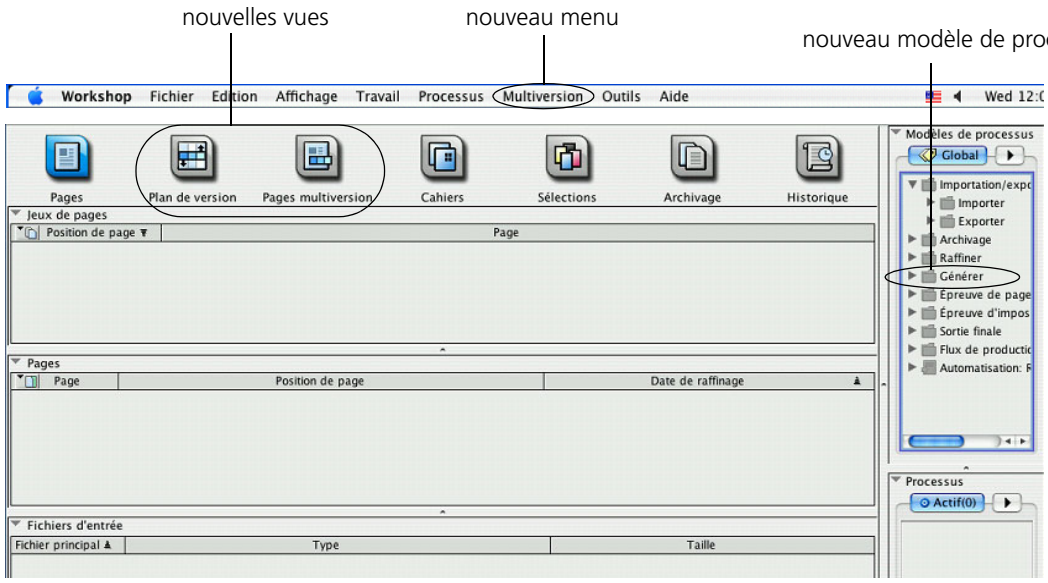


Figure 10 : Définir les attributs du travail, boîte de dialogue

7. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, sélectionnez d'autres options si nécessaire, puis cliquez sur **Créer**.

   Le gestionnaire des travaux s'affiche comme le montre la figure suivante.



Remarque : l'option **Importer l'imposition multiversion** du menu **Fichier** est désactivée car elle s'applique uniquement aux travaux multiversion existants.

Figure 11 : Nouveaux éléments de l'interface utilisateur dans les travaux LPV

Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit

Vous pouvez créer un travail LPV à partir d'un gabarit lorsque vous avez déjà produit un travail très similaire, par exemple si vous produisez un prospectus hebdomadaire multiversion. Ceci vous permet de réutiliser les plans de version.

Types de gabarits pris en charge

Lors de la création d'un travail LPV à partir d'un modèle, vous pouvez utiliser un travail non multiversion ou un travail LPV comme modèle.

Remarque : Vous ne pouvez pas utiliser un travail multiversion existant comme modèle.

Attributs du travail LPV dans le modèle

Si le gabarit est un travail LPV, vous pouvez utiliser les attributs du travail LPV d'un gabarit.

Le nouveau travail peut adopter l'intégralité du plan multiversion du gabarit. Les attributs du travail LPV représentent tous les éléments affichables dans la vue Plan de version, notamment :

- Versions et couches
- Couleurs à extraire (de la page raffinée)
- Mappage de plaques
- Motifs de noms de page



Attention : Les éléments de la vue Pages multiversion ne sont pas repris dans le gabarit.

Pour créer un travail ou un pré-travail multiversion à partir d'un gabarit :

1. Suivez les instructions suivantes :

Pour	Action
Créer un travail	Dans l'Explorateur des travaux, dans le menu **Fichier** de la vue Travaux, cliquez sur **Nouveau travail**.
Créer un pré-travail	Dans l'Explorateur des travaux, dans le menu **Fichier** de la vue Pré-travaux, cliquez sur **Nouveau pré-travail**.

2. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, recherchez le groupe dans lequel vous souhaitez créer un nouveau travail multiversion.
3. Dans le champ **Créer un nouveau travail sous**, entrez le nom du travail de multiversion.

4. Cliquez sur le triangle situé à côté de l'en-tête **Options** pour afficher la liste d'options.
5. Dans la section **Options**, cochez la case **Gabarit.**
6. Dans la boîte de dialogue Sélection d'un modèle, vérifiez que la case **Travail de production multiversion PDF superposée** est cochée.
7. Naviguez jusqu'au travail que vous souhaitez utiliser comme modèle et cliquez sur **OK**.
8. Dans la boîte de dialogue Créer un nouveau travail, sélectionnez d'autres options si nécessaire, puis cliquez sur **Créer.**

Création d'un travail LPV en utilisant un Hot Folder intelligent

Vous pouvez configurer un Hot Folder intelligent pour que la création des travaux LPV soit automatique. Ceci vous permet de faire glisser les fichiers d'entrée vers un Hot Folder intelligent (dans votre logiciel de gestion de fichiers) ; si les noms de ces derniers correspondent au nom du motif source, le Hot Folder intelligent effectue automatiquement les opérations suivantes :

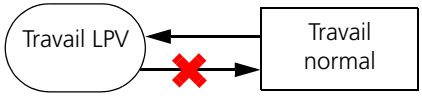
- Il crée un travail portant le nom du travail cible du gabarit et l'enregistre dans le même groupe que le gabarit
- Il ajoute les fichiers d'entrée au travail



Pour plus d'informations sur les Hot Folders intelligents, consultez *l'aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Changement de type de travail

Vous ne pouvez pas passer des travaux LPV aux travaux normaux ou multiversion existants. Par exemple, vous devez recréer la totalité du travail si vous souhaitez transformer un travail LPV en un travail normal.



Vous pouvez transformer un travail :

- Normal en un travail LPV ou multiversion existant
- Existant en un travail normal ou LPV

Pour transformer un travail normal en travail multiversion :

1. Dans l'Explorateur de travaux, sélectionnez le travail normal que vous souhaitez transformer en travail LPV.
2. Dans le menu **Édition**, sélectionnez **Modifier les attributs du travail**.
3. Dans la boîte de dialogue Modifier les attributs du travail, sélectionnez l'option **Travail de production multiversion PDF superposée (Layered PDF Versioning - LPV)** ou l'option **Travail multiversion existant**.

Pour transformer un travail multiversion en un travail normal ou LPV :

1. Dans l'Explorateur de travaux, sélectionnez le travail normal que vous souhaitez transformer en travail multiversion existant.
2. Dans le menu **Édition**, sélectionnez **Modifier les attributs du travail**.
3. Dans la boîte de dialogue Modifier les attributs du travail, procédez comme suit, selon les cas :

Si vous souhaitez transformer le travail en un	Action
Travail LPV	Cliquez sur **Travail de production multiversion PDF superposée (LPV)**.
Travail normal	a. Cliquez sur **Édition** > **Modifier les attributs du travail**. b. Dans la zone **Nb max. de couches**, remplacez le nombre existant par le nombre **1**, puis cliquez sur **OK**. c. Dans la boîte de dialogue Modifier les attributs, cliquez sur **Travail normal**.

Ajout et raffinage de fichiers d'entrée

Ajoutez les fichiers d'entrée à Prinergy afin qu'il puisse accéder au contenu source. Raffinez les fichiers pour préparer les pages afin de les utiliser dans le travail LPV et pour déterminer quelles seront les couleurs contenues dans les fichiers d'entrée.



Pour obtenir des informations générales sur l'ajout et le raffinage des pages d'entrée, consultez la section intitulée *Traitement des fichiers d'entrée* figurant dans *l'aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Exigences LPV des pages raffinées

Les pages raffinées doivent :

- avoir fait l'objet d'un recouvrement et d'un contretypage des couleurs
- avoir résolu les différences de dénomination des couleurs d'accompagnement



Conseil : Seules les couleurs mappées sur une couleur de sortie dans le plan de version doivent figurer dans les pages raffinées.



Remarque : Les pages raffinées doivent être raffinées à partir des fichiers d'entrée qui respectent les exigences décrites au *Bases multiples* à la page 17.

Pratiques recommandées pour les noms de fichier

Pour chaque page raffinée, utilisez les noms de fichier qui identifient la position des pages ou le nombre de feuilles associé, ainsi que la couche correspondante. Ceci permet d'exécuter la tâche de liaison plus rapidement et plus facilement.

Pratiques recommandées pour la zone de rognage

Toutes les pages raffinées d'une page multiversion doivent comporter les mêmes paramètres de géométrie, tels que les paramètres de la zone de rognage.

Si vous constatez des différences de format de la zone de rognage (des pages raffinées d'une page multiversion), vous pouvez les éliminer en modifiant la géométrie des pages et en procédant à un second raffinage. Si vous n'éliminez pas ces différences, un message d'avertissement apparaîtra dans les informations sur le processus de génération.



Pour obtenir des informations sur la modification des paramètres de la zone de rognage, consultez *l'aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Autre flux de production

Si vos fichiers d'entrée ne sont pas prêts, mais que vous savez quelles couleurs seront contenues dans les fichiers et avec quelles encres les couleurs des couches devront être mappées à la sortie, vous pouvez exécuter la tâche suivante (création du plan de version) avant d'ajouter et de raffiner les pages d'entrée.

Création du plan de version

Vous devez créer le plan de version pour configurer les versions, les couches et les contretypages de couleurs. Cette tâche s'avère essentielle pour publier le contenu approprié de chaque version. Pour obtenir des informations conceptuelles sur les plans de version, reportez-vous à la section *Création du plan de version* à la page 10.

Exigences des plans de version

- Vous ne pouvez posséder qu'un seul plan de version par travail LPV et un seul travail peut être associé à un plan de version. (Lors de l'utilisation des gabarits, une copie du plan de version est créée.)
- Chaque plan de version doit comprendre au moins une couche de base ; cependant, la couche de base d'une page multiversion peut être vierge, ce qui signifie que chaque version de cette page sera unique.
- Vous devez connaître les couleurs incluses dans chacune des pages raffinées, le contenu que la couleur représente et la plaque finale de couleur vers laquelle le contenu doit être mappé.



Remarque : Si certaines couleurs d'une page raffinée ne sont pas contretypées dans le plan de version, elles seront placées sur une couche d'erreur dans Adobe Acrobat pour la page multiversion une fois qu'elle aura été générée.

Pratiques recommandées pour les noms de version

La longueur de chaque nom de version est limitée à 64 caractères. Cependant, nous vous recommandons vivement de réduire au maximum la longueur des noms de version, en particulier si vous utilisez le protocole Macintosh AFP (Apple Filing Protocol).

Pratiques recommandées pour les noms de version dans AFP

Si vous utilisez AFP et que vous prévoyez d'imprimer des épreuves sur un fichier, le nom de version ne constitue que l'un des nombreux composants qui forment le nom du fichier de sortie. Cela signifie que le nom du fichier de sortie peut très facilement dépasser 31 caractères. Nous vous recommandons de limiter au maximum la longueur des noms de version, en particulier si votre travail comporte de nombreuses versions. Voir la *Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie dans AFP* à la page 85.

Deux méthodes de création de plan de version

Il est possible de créer un plan de version de deux manières :

- **Assistant de création rapide de plans de version**—rapide et facile à utiliser, mais suppose que :
  - ❒ Vous voulez donner aux couches le même nom qu'aux versions ;
  - ❒ Vous ne voulez modifier qu'une couche par version ;
  - ❒ Vous voulez extraire CMJN de toutes les bases et les sortir séparément ;
  - ❒ Vous voulez extraire le noir de toutes les couches et les sortir en noir.

  Si ces hypothèses ne se vérifient pas pour votre travail, vous pouvez modifier le plan de version en conséquence, à l'aide des procédures manuelles.
- **Procédures manuelles**—permettent de contrôler tous les aspects du plan de version, tels que la suppression de couches, l'ajout de couches modifiées et la modification des noms de couche et de version.

Nous vous recommandons de créer un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide de plans de version, puis de le modifier en conséquence à l'aide des procédures manuelles.



Conseil : Les procédures décrites dans le présent guide expliquent comment exécuter des tâches à l'aide de la barre de menus. Cependant, vous pouvez également exécuter rapidement de nombreuses tâches par le biais du menu contextuel en cliquant avec le bouton droit dans la fenêtre Workshop.

Création d'un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide

Utilisez l'assistant de création rapide de plans de version pour configurer rapidement les versions et les couches. Utilisez la touche **Tabulation** pour parcourir rapidement les zones de l'assistant de création rapide de plans de versions.

Pour les hypothèses relatives à l'assistant de création rapide de plans de version, reportez-vous à la section *Deux méthodes de création de plan de version* à la page 36.

Pour créer un plan de version à l'aide de l'assistant de création rapide de plans de version :

1. Dans le Gestionnaire des travaux, cliquez dans la vue **Plan de version.**
2. Dans la vue Plan de version, dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Assistant de création rapide de plans de version.**
3. Dans la boîte de dialogue Assistant de création rapide de plans de versions, cliquez sur **Remplacer le plan de version existant.**

4. Dans la zone **Couche de base**, entrez le nom de la couche de base.
5. Dans le champ **Nombre de versions**, entrez le nombre de versions nécessitant la couche de base que vous avez nommée à l'étape précédente.
6. Dans le champ **Noms de version**, tapez un nom de version. Répétez l'opération pour nommer les versions restantes, puis cliquez sur **Créer des versions**.

Si vous disposez de plusieurs bases

7. Suivez les instructions suivantes :

Si votre travail nécessite	Action
Une seule base	Cliquez sur **Fermer**. Allez à l'étape 8.
Plusieurs bases	Cliquez sur **Ajouter au plan de version**, puis répétez les étapes 4 à 6 pour chaque base supplémentaire. Cliquez ensuite sur **Fermer**. Allez ensuite à l'étape 8.

8. Si toutes les hypothèses de l'assistant de création rapide de plans de version ne sont pas vérifiées (particulièrement l'hypothèse de la couche de modification), modifiez le plan de version à l'aide des procédures manuelles. Voir ci-dessous.

Modification du plan de version

Vous pouvez utiliser les procédures manuelles suivantes pour créer ou modifier votre plan de version :

- Ajouter des versions. Voir la page 37.
- Ajouter et définir des couches. Voir la page 38.
- Copier une couche. Voir la page 39.
- Ajouter des colonnes de couche de modification. page 39.
- Appliquer des couches aux versions. Voir la page 39.
- Suppression de versions et de couches. Voir la page 39.

Pour ajouter des versions :

1. Dans le Gestionnaire des travaux, cliquez sur la vue **Plan de version**.
2. Dans la vue **Plan de version**, cliquez dans la section (supérieure) **Versions** pour la rendre active, puis dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Ajouter une version**.

   Conseil : Vous pouvez également cliquer avec le bouton droit sur le volet Versions pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet d'ajouter des versions.

3. Double-cliquez sur la ligne d'une nouvelle version dans la colonne **Version** pour entrer le nom de la version.
4. Répétez cette procédure pour chaque version supplémentaire que vous souhaitez ajouter.

Pour ajouter et définir des couches :

1. Dans la vue **Plan de version**, cliquez dans la section (inférieure) **Couche**, puis dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Ajouter une couche**.

   Conseil : Vous pouvez également cliquer avec le bouton droit dans la section Versions pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet d'ajouter des versions.
2. Double-cliquez dans la nouvelle couche située dans la colonne **Couche** pour entrer le nom de la couche. Le nom de la couche est limité à 64 caractères.
3. Dans la colonne **Type de couche**, sélectionnez **Base** ou **Modification** pour définir le type de couche.
4. Dans la colonne **Couleurs à extraire**, sélectionnez la cellule pour ouvrir la boîte de dialogue **Sélectionner les couleurs à extraire**.
5. Dans la boîte de dialogue Sélectionner les couleurs à extraire, sélectionnez les couleurs qui représentent le contenu de cette couche.

   Autre flux de production : Si vous créez le plan de version avant de raffiner vos fichiers d'entrée, vous pouvez ajouter des noms de couleurs à la liste en cliquant sur le bouton **Ajouter** et en renseignant la boîte de dialogue **Ajouter un nouveau colorant**.



   Important : Le nom de couleur des pages raffinées doit correspondre au nom de couleur indiqué dans la colonne **Couleurs à extraire**. Les noms de couleurs sont sensibles à la casse.
6. Dans la colonne **Mapper sur la plaque**, sélectionnez l'encre avec laquelle le contenu de la couche doit être imprimé.

   Sélectionnez **Ne pas mapper** si vous ne souhaitez pas que les couleurs soient mappées, par exemple, lorsqu'une couche de base requiert CMJN pour son extraction ou si vous souhaitez imprimer du contenu sur une sélection unique.

   Remarque : Vous ne pouvez pas extraire plusieurs couleurs dans la même sélection d'une couche de plan de version. Voir *Extraction de deux couleurs dans une sélection sur une couche de plan de version* à la page 40.
7. Si vous souhaitez utiliser la liaison automatique, reportez-vous au chapitre suivant pour obtenir des informations sur les champs **Motifs de noms de page**, **Référence inverse de nom de page** et **Référence inverse de numéro de page**. Voir la *Liaison automatique de pages raffinées* à la page 91.

8. Répétez cette procédure pour les couches restantes.

Pour copier une couche :

➢ Dans la vue **Plan de version**, cliquez dans la couche à copier, puis sélectionnez **Copier la couche** dans le menu **Multiversion**.

Conseil : Vous pouvez également cliquer avec le bouton droit dans la couche pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet de copier des couches.

Pour ajouter des colonnes de couche de modification :

➢ Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Ajouter une couche de modification**.

Si plusieurs colonnes de couche de modification sont nécessaires, répétez l'opération pour chaque colonne de couche de modification souhaitée. Par exemple, si chaque version se compose de deux couches de modification et d'une couche de base, vous devez ajouter deux colonnes de couche de modification au plan de version.

Pour appliquer des couches aux versions :

1. Dans la vue Plan de version, dans la section **Versions**, sur une ligne de version et dans la colonne **Couche de base**, sélectionnez la couche de base de la version dans la liste.

   Remarque : Seules les couches que vous avez définies comme couches de base apparaissent dans la liste.
2. Dans la colonne **Couche de modification 1**, sélectionnez la couche de modification souhaitée pour chaque version.
3. Si nécessaire, sélectionnez des couches de modification supplémentaires pour chaque version dans les colonnes **Couche de modification 2**, **Couche de modification 3**, etc.

Pour obtenir des informations conceptuelles sur les plans de version, reportez-vous à la section *Création du plan de version* à la page 10.

Suppression de versions et de couches

Vous pouvez supprimer une *version* à tout moment. Cependant, avant de pouvoir supprimer une *couche*, vous devez la dissocier de toutes les versions et supprimer le lien de toutes les pages raffinées avec cette couche. Voir la section *Liaison des pages raffinées* à la page 43.

Pour supprimer des versions :

1. Dans la vue Plan de version, sélectionnez la version que vous souhaitez supprimer.
2. Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Supprimer une version**.

Pour supprimer des couches :

1. Dans la vue Plan de version, sélectionnez la couche que vous souhaitez supprimer.
2. Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Supprimer une couche**.

Extraction de deux couleurs dans une sélection sur une couche de plan de version

Lors de l'extraction de plusieurs couleurs, le système ne vous permet pas de sortir deux couleurs de la même sélection à l'aide d'une seule couche de modification. Vous devez sortir les couleurs séparément si vous utilisez une seule couche de modification.

Par exemple, vous ne pouvez pas extraire les couleurs noir et spot red de la sélection noire à l'aide de la même couche de plan de version. Si vous extrayez deux couleurs sur une couche de plan de version, Prinergy définit automatiquement la sortie sur **Sortir séparément**. Par exemple :

Couche	Couleurs à extraire	Plaque de sortie
Anglais	Noir, SpotRed	Sortir séparément
Espagnol	Noir	Noir

Pour ignorer cette restriction, créez une autre couche pour la deuxième couleur dans la couche Anglais. Par exemple :

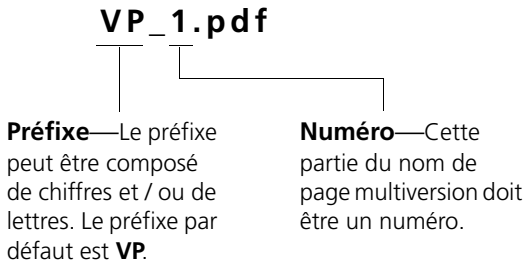
Couche	Couleurs à extraire	Plaque de sortie
EnglishBlack	Noir	Noir
EnglishSpotRed	SpotRed	Noir
Espagnol	Noir	Noir

Ajout de pages multiversion

Dans la vue Pages multiversion, ajoutez les pages multiversion souhaitées au travail. Les pages multiversion vous permettent de relier plusieurs pages raffinées à la position d'un jeu de pages.

Noms des pages multiversion

Tous les noms des pages multiversion sont composés d'un préfixe et d'un numéro, séparés par un caractère de soulignement (_) :



Dans la boîte de dialogue Ajouter des pages multiversion, vous pouvez indiquer le préfixe de vos pages multiversion.



Important : Dans la procédure suivante sur la liaison des pages raffinées, vous pouvez également créer des pages multiversion en utilisant la boîte de dialogue Lier à des couches. Pour plus d'informations, consultez la section *Liaison d'une page à une colonne* à la page 51.



Remarque : Si vous utilisez la liaison automatique, vous pouvez définir le préfixe des noms de page multiversion en utilisant une référence inverse. Voir la section *Utilisation des références inverses* à la page 97.

Pour ajouter des pages multiversion :

1. Dans le menu **Multiversion** de la vue Pages multiversion, sélectionnez **Ajouter des pages multiversion**.
2. Dans le champ **Préfixe** de la boîte de dialogue Ajouter des pages multiversion, entrez le préfixe des pages multiversion si vous souhaitez définir un préfixe. Ne saisissez pas le caractère de soulignement. Prinergy ajoute automatiquement ce caractère spécial entre le préfixe et le corps du nom de fichier.

   Astuce : Utilisez un préfixe qui trie les pages multiversion en haut du volet Pages de la vue Pages, par exemple, **1VP**, afin de rendre les pages multiversion facilement accessibles lors d'une tâche ultérieure.

   AVERTISSEMENT : Si vous utilisez plusieurs préfixes pour vos pages multiversion, ne liez que les pages multiversion d'un préfixe à la fois.
3. Dans la boîte de dialogue Ajouter des pages multiversion, dans le champ **Plage**, entrez la plage de pages multiversion que vous souhaitez ajouter. Par exemple, **1-5, 9, 15-20**.

Liaison des pages raffinées

Liez les pages raffinées aux pages multiversion afin de spécifier le fichier de contenu de chaque couche pour chaque page multiversion. La liaison s'effectue dans la vue **Pages multiversion**.

Remarque : Vous devez commencer par ajouter des pages multiversion avant de lier manuellement les pages raffinées.

La tâche de liaison peut s'effectuer de plusieurs manières. Cette section décrit les différents modes d'exécution des sous-tâches :

- **Sélection des pages raffinées.** Reportez-vous à la section suivante.
- **Méthodes de liaison**. Voir la page 46.

Des scénarii vous indiquant comment lier les pages raffinées de différents modèles de fichiers d'entrée sont disponibles dans l'*Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée*.

Sélection des pages raffinées

Sélectionnez les pages raffinées dans la liste des pages raffinées (panneau de gauche) de la vue **Pages multiversion**. Voir la Figure 12.

Pour sélectionner	Action
Une plage continue	Cliquez sur la première page à lier, puis appuyez sur la touche **Maj**. Cliquez ensuite sur la dernière page à lier.
Une plage non continue	Appuyez sur la touche **Ctrl** de votre ordinateur exécuté sous Windows (ou sur la touche **Cmd** s'il s'agit d'un ordinateur Macintosh), puis cliquez sur les pages à lier.

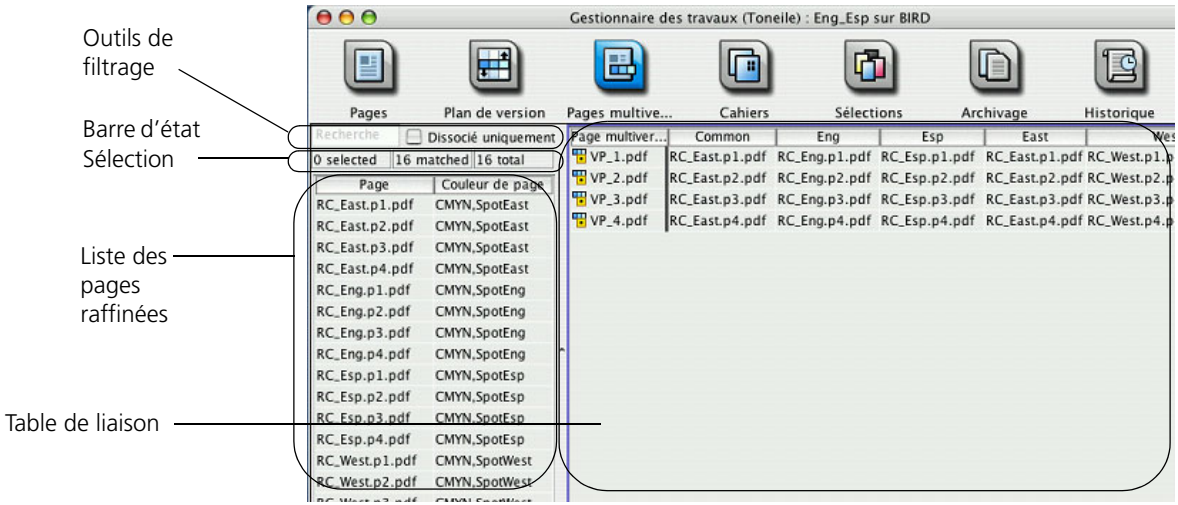


Figure 12 : Vue Pages multiversion

Barre d'état Sélection

Utilisez la barre d'état Sélection pour consulter rapidement le nombre total de pages raffinées dans le travail, le nombre de pages correspondant aux critères définis dans les outils de filtrage (voir ci-dessous) et le nombre de pages actuellement sélectionnées.

Filtrage des pages raffinées

Puisque vous pouvez lier plusieurs pages (pages d'une ligne ou d'une colonne) simultanément, utilisez les outils de filtrage pour réduire le nombre de pages dans la liste et sélectionner rapidement les pages appropriées.

La Figure 12 identifie les outils de filtrage que sont :

- Le champ **Recherche**,
- Le champ **Non liées uniquement**.

Champ Recherche

Utilisez la case **Recherche** pour n'afficher que les pages possédant des caractères correspondants dans leur nom. Étant donné que le filtre est basé sur les noms de fichier des pages raffinées, vous devez posséder des noms

de fichiers raffinés qui identifient le numéro et la couche de la page associés. Voir la *Pratiques recommandées pour les noms de fichier* à la page 33.

Entrez la partie commune du nom de fichier dans la case **Recherche**, par exemple, **p1** ou **Commun**. Une fois une couche ou une page multiversion filtrée, cliquez sur **Édition > Sélectionner tout** pour les sélectionner et les lier.

Par exemple, si toutes vos pages raffinées de la couche Anglais sont nommées par les lettres Ang, vous pouvez alors entrer `Ang` dans le champ Recherche pour n'afficher que ces pages raffinées dans la liste.

Case Non liées uniquement

Cochez la case **Non liées uniquement** pour afficher les pages raffinées qui ne sont pas encore liées à une page multiversion.

Méthodes de liaison

Cette section décrit les noms des différentes parties de la table de liaison et les différentes méthodes de liaison :

- **Glisser-déplacer**. Voir la page 47.
- **Menus contextuels**. Voir la page 48.
- **Menu Multiversion**. Voir la page 48.

Table de liaison

Dans la vue Pages multiversion, la liaison des pages raffinées à des couches et des pages multiversion est représentée dans une table. Chaque couche représente une colonne dans la table de liaison. Chaque page multiversion représente une ligne dans la table de liaison.

La figure suivante présente les différentes parties de la table :

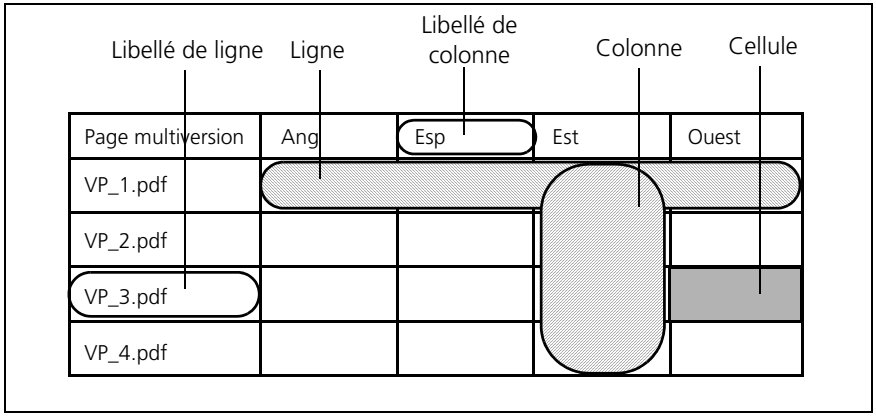


Figure 13 : Parties de la table de liaison

Lorsque ce guide fait référence aux parties de la table, n'oubliez pas que :

- Ligne = page multiversion
- Colonne = couche
- Cellule = couche d'une page multiversion

Glisser-déplacer

Vous pouvez faire glisser les pages raffinées sélectionnées et les déposer dans les cellules appropriées de l'onglet **Pages multiversion**. Vous pouvez également déposer les pages dans :

- **Une cellule**—Faites glisser une page raffinée dans une cellule.
- **Une colonne ou une ligne**—Plage continue de cellules. Pour déposer des pages dans une ligne, appuyez sur la touche **Ctrl** d'un ordinateur exécuté sous Windows (ou la touche **Cmd** d'un ordinateur Macintosh).

  Remarque : Si vous faites glisser un jeu de pages dans une zone trop petite pour contenir toutes les pages sélectionnées, les pages supplémentaires ne sont pas liées.
- **Libellé de colonne**—Ouvre la boîte de dialogue Lier à une couche, vous permettant de sélectionner une plage de cellules non contiguë dans une colonne.
- **Libellé de ligne**—Ouvre la boîte de dialogue Lier à des pages multiversion, vous permettant de sélectionner une plage de cellules non contiguë dans une ligne.

Glisser-déplacer dans les libellés de ligne ou de colonne

Lorsque vous effectuez un glisser-déplacer dans un libellé de ligne ou de colonne, une boîte de dialogue apparaît. Celle-ci vous permet de lier des pages à une plage non contiguë et de corriger les pages déposées dans les colonnes qui n'ont pas été triées alphabétiquement.

Par exemple, si les colonnes de couche n'apparaissent pas dans l'ordre alphabétique, les pages raffinées qui doivent être liées aux différentes couches d'une page multiversion ne peuvent pas être liées correctement à l'aide d'un glisser-déplacer car les pages sont placées dans l'ordre alphabétique. Reportez-vous au tableau suivant pour obtenir un exemple de résultats incorrects lorsque les pages sont déposées dans une ligne.

Tableau 1 : Exemple de résultats incorrects par glisser-déplacer

	Page multiversion	EspWest	EngEast	EspEast
EngEast.p1.pdf	VP_1.pdf	**EngEast.p1.pdf**	**EspEast.p1.pdf**	**EspWest.p1.pdf**
EngEast.p2.pdf	VP_2.pdf			
EngEast.p3.pdf	VP_3.pdf			
EspEast.p1.pdf				
EspEast.p2.pdf				
EspEast.p3.pdf				
EspWest.p1.pdf				
EspWest.p2.pdf				
EspWest.p3.pdf				

Menus contextuels

Plutôt que de procéder par glisser-déplacer, vous pouvez utiliser les menus contextuels, accessibles en cliquant avec le bouton droit de la souris dans les zones spécifiques de la fenêtre. Après avoir sélectionné une ou plusieurs pages raffinées, ouvrez un menu contextuel en cliquant avec le bouton droit de la souris dans :

- **Une cellule**—Vous permet de **Lier une page** (à une cellule) lorsqu'une page est sélectionnée. Vous permet de **Lier une page à droite** (à une ligne) ou de **Lier une page vers le bas** (à une colonne).
- **Un libellé de colonne**—Vous permet de **Lier une page à <une colonne>** et ouvre la boîte de dialogue Lier à une couche. Voir la section *Liaison d'une page à une colonne* à la page 51.
- **Un libellé de ligne**—Vous permet de **Lier une page à <une page multiversion>** et ouvre la boîte de dialogue Lier à une page multiversion. Voir la section *Suppression des liens des pages raffinées* à la page 53.
- **Une page raffinée**—Vous permet de **Lier une page...** (à une colonne ou à une ligne) et ouvre la boîte de dialogue Lier des pages. Voir la *Boîte de dialogue Lier des pages* ci-dessous.

Menu Multiversion

Après avoir sélectionné une ou plusieurs pages raffinées, plutôt que d'opérer par glisser-déplacer ou d'utiliser les menus contextuels, vous pouvez utiliser le menu **Multiversion** situé dans la barre de menus.

Boîte de dialogue Lier des pages

Lorsque vous utilisez le menu **Multiversion** pour effectuer la liaison, la boîte de dialogue **Lier des pages** apparaît. Dans la boîte de dialogue **Lier des pages**, choisissez de lier les pages sélectionnées à l'un des éléments suivants :

- **Une ou plusieurs couches d'une page multiversion**—Liaison à une ligne

Page multiversion	Couche	Couche	Couche
VP_1			
VP_2			
VP_3			
VP_4			

- **La même couche d'une ou plusieurs pages multiversion**—Liaison à une colonne

Page multiversion	Couche	Couche	Couche
VP_1			
VP_2			
VP_3			
VP_4			

Pour lier des pages raffinées à l'aide de menus

1. Dans la **vue Pages multiversion**, sélectionnez les pages raffinées dans le panneau de gauche. Voir la section *Sélection des pages raffinées* à la page 43.
2. Sélectionnez **Lier** dans le menu **Multiversion** ou dans le menu contextuel.
3. Dans la boîte de dialogue **Lier des pages**, procédez comme suit, selon les cas :

Si vous voulez	Cliquez sur
Lier une page à une ligne	Le bouton **Une page multiversion**, la page multiversion à laquelle lier les pages, puis sur **OK**. La boîte de dialogue **Lier à une page multiversion** apparaît. Voir la section *Liaison d'une page à une ligne* à la page 50.
Lier une page à une colonne	Le bouton **Une ou plusieurs couches**, la couche à laquelle lier les pages, puis sur **OK**. La boîte de dialogue **Lier à une couche** apparaît. Voir la section *Liaison d'une page à une colonne* à la page 51.
Lier une page à toutes les colonnes (applicable au modèle 3 ; lier une page à toutes les couches de plusieurs pages multiversion)	Le bouton **Une page multiversion**, puis sur **Sélectionner tout**. Cliquez sur **OK**. La boîte de dialogue **Lier à une couche** apparaît. Voir la section *Liaison d'une page à une colonne* à la page 51.

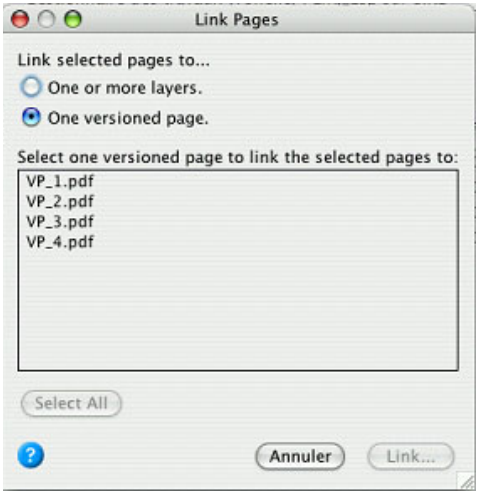


Figure 14 : Boîte de dialogue Lier des pages

Liaison d'une page à une ligne

Lors d'une liaison à une ligne, vous établissez la liaison à une page multiversion (et à plusieurs couches). Utilisez la boîte de dialogue **Lier à une page multiversion** lors de la liaison à une ligne. Reportez-vous à la figure suivante.

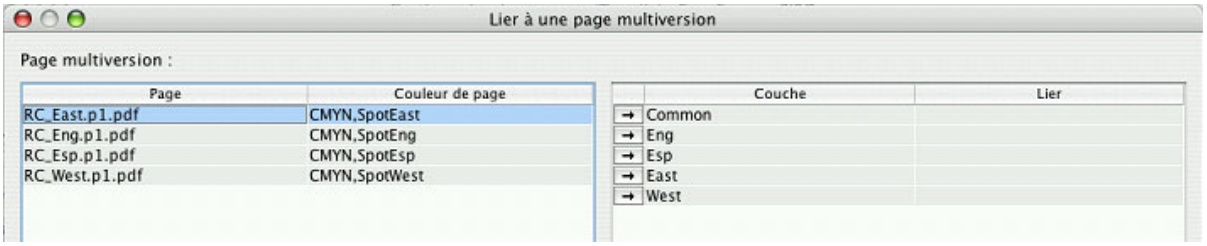


Figure 15 : Boîte de dialogue Lier à une page multiversion

Pour lier des pages raffinées à une ligne :

1. Dans la boîte de dialogue **Lier à une page multiversion** du tableau de gauche, sélectionnez une page raffinée, puis cliquez sur le bouton **fléché** en regard des couches auxquelles elle doit être associée.

   Conseil : Si vous sélectionnez un bouton de flèche incorrect, cliquez sur le bouton de **retour** pour supprimer le lien de la page raffinée.

2. Répétez la procédure pour les pages raffinées restantes nécessaires à la page multiversion sélectionnée.

Si vous avez terminé de lier toutes les pages raffinées, l'étape suivante est *Génération de pages multiversion* à la page 54.

Pour accéder aux scénarii de liaison des différents modèles de fichier d'entrée, reportez-vous à l'*Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée*.

Liaison d'une page à une colonne

Lors de la liaison à une colonne, vous établissez la liaison à une couche (et à plusieurs pages multiversion). Utilisez la boîte de dialogue **Lier à une couche** lors de la liaison à une colonne. Reportez-vous à la figure suivante.

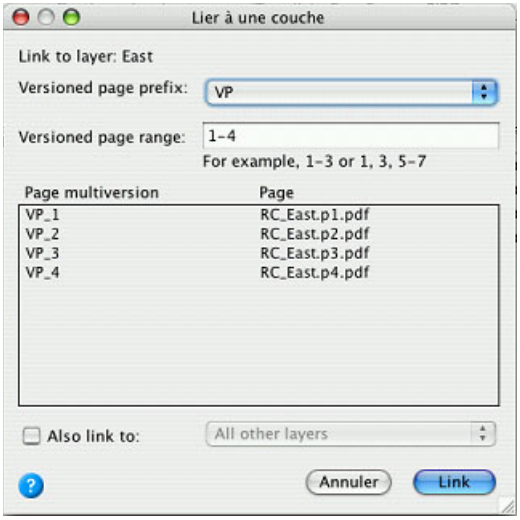


Figure 16 : Boîte de dialogue Lier à une couche

Pour lier des pages raffinées à une colonne :

1. Dans le champ **Plage** de la boîte de dialogue **Lier à une couche**, entrez la plage de pages multiversion à laquelle lier les pages raffinées.
2. Si vous voulez également lier les pages à d'autres couches, cochez la case **Lier aussi à**, puis sélectionnez les couches dans la liste.
3. Cliquez sur **Lier**.



Conseil : Pour plus d'informations sur le champ Plage, reportez-vous à la section *Champ Plage de la boîte de dialogue Lier à des couches* à la page 52.

Les pages raffinées apparaissent dans le tableau des pages liées.

Si vous avez terminé de lier toutes les pages raffinées, l'étape suivante est *Génération de pages multiversion* à la page 54.

Pour accéder aux scénarii de liaison des différents modèles de fichier d'entrée, reportez-vous à l'*Annexe A, Utilisation des modèles de fichiers d'entrée*.

Champ Plage de la boîte de dialogue Lier à des couches

Lorsque vous utilisez la boîte de dialogue **Lier à des couches**, notez que vous pouvez entrer dans le champ **Plage** :

- **Chaque page contributrice à une seule page multiversion—spécification de chaque page multiversion**

  Par exemple : **1, 3, 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice sélectionnée à la page multiversion 1, la deuxième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 3 et la troisième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 6.

- **Chaque page contributrice à une seule page multiversion—identification des pages multiversion sous forme de plage**

  Par exemple **1-3, 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice sélectionnée à la page multiversion 1, la deuxième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 2, la troisième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 3 et la quatrième page contributrice sélectionnée à la page multiversion 6.

  Remarque : Cette syntaxe ne crée *pas* de pages multiversion. Par exemple, si la page multiversion 2 n'existe pas, elle n'est pas créée. Si la page multiversion 2 n'existe pas, la première page contributrice est liée à la page multiversion 1, la deuxième page contributrice à la page multiversion 3 et la troisième page contributrice à la page multiversion 6.

- **Chaque page contributrice à plusieurs pages multiversion—à l'aide de parenthèses**

  Par exemple **(1,3), 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice aux pages multiversion 1 et 3 et la deuxième page contributrice à la page multiversion 6.

  Par exemple **(1-3), 6**
  Cela permet de lier la première page contributrice aux pages multiversion 1, 2 et 3 et la deuxième page contributrice à la page multiversion 6.

Suppression des liens des pages raffinées

1. Dans la vue Pages multiversion, sélectionnez dans le tableau de droite les pages raffinées dont vous souhaitez supprimer les liens.

   Remarque : Pour sélectionner une plage non contiguë, maintenez la touche CTRL enfoncée pendant que vous sélectionnez les pages raffinées.

2. Dans le menu **Multiversion**, sélectionnez **Supprimer les liens**.

   Astuce : Vous pouvez également cliquer avec le bouton droit pour ouvrir le menu contextuel, qui vous permet de supprimer les liens des pages raffinées.

Affichage d'une liste de pages de contribution

Pour afficher la liste des pages de contribution à une page multiversion

1. Sélectionnez la page multiversion dans le panneau **Pages** de la vue **Pages**.

2. Cliquez sur **Fichier** > **Obtenir des infos**.

   Dans la boîte de dialogue **Obtenir des infos**, l'en-tête **Pages liées** est suivi de la liste des pages de contribution.

Pour afficher la liste des pages multiversion utilisant une page contributrice

1. Sélectionnez la page contributrice dans le panneau **Pages** de la vue **Pages**.

2. Cliquez sur **Fichier** > **Obtenir des infos**.

   Dans la boîte de dialogue **Obtenir des infos**, l'en-tête **Lié à des pages multiversion** est suivi de la liste des pages multiversion.

Génération de pages multiversion

Vous devrez exécuter le processus de génération sur les pages multiversion afin de convertir leurs métadonnées en pages PDF superposées. Après avoir exécuté le processus de génération, vous pouvez imprimer le contenu et afficher les pages multiversion dans Acrobat.

Processus de génération

Le processus de génération exécute les actions suivantes pour chaque page multiversion :

- En fonction des couleurs mappées dans le plan de version :
  - ❒ Compare chaque page associée afin d'identifier le contenu de base (pour les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2 uniquement)
  - ❒ Extraie les objets de base vers une couche PDF nommée en fonction des couches de base du plan de version
  - ❒ Extraie les objets uniques vers une couche PDF nommée en fonction des versions spécifiées dans le plan de version
- Pour les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2, tente de faire correspondre les objets des pages contributrices de la couche de modification censés être identiques au contenu de base. Si les objets ne figurent pas dans les limites de tolérance, l'objet de la couche de base et l'objet de la couche de modification non concordante correspondante sont extraits vers une couche PDF qui est, par défaut, nommée **Erreur**.

  Pour plus d'informations, consultez la section *Objets de la couche d'erreur* à la page 62.

  Remarque : Le nom de la couche d'erreur peut être défini par l'utilisateur. Voir la section *Options du modèle de processus de génération* à la page 56.
- Recherche des objets avec des couleurs qui ne sont pas spécifiées dans les couches du plan de version et les extraie vers la couche d'erreur.
- Enregistre la page multiversion PDF superposée dans le répertoire \Job\Subpage.

Modèle de processus de génération

La tâche de génération nécessite que vous utilisiez un modèle de processus de génération indiqué dans la figure suivante.

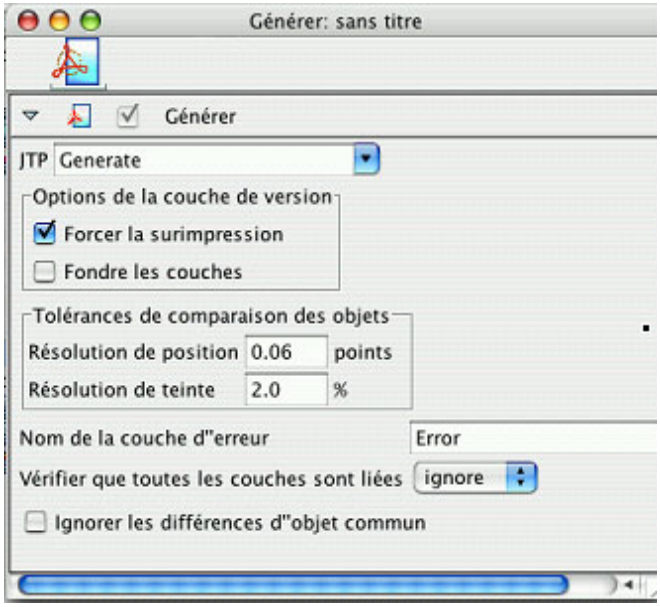


Figure 17 : Modèle de processus de génération

Pour obtenir une description des options du modèle de processus de génération, consultez le tableau suivant.

Tableau 2 : Options du modèle de processus de génération

Option	Description
Liste **JTP**	Sélectionnez le JTP (Job Ticket Processor) que vous souhaitez utiliser pour générer des pages multiversion.
Options de la couche de version • Case **Forcer la surimpression** • Case **Mélanger les couches**	Utilisez ces options pour corriger rapidement les problèmes de défonce / surimpression. **Case Forcer la surimpression**—Cochez cette case lorsqu'un objet d'une couche de modification crée une défonce sur la couche de base et que cette défonce est différente sur chaque version. Cette case définit tous les objets de modification sur la surimpression, lorsque les objets de modification figurent sur des pages liées à des couches autres que celle de base. Par exemple, si vous imprimez du texte noir en anglais et en français sur une image CMJN de la couche de base, le texte de chaque langue doit être surimprimé. Dans le cas contraire, des défonces apparaîtront sur les plaques CMJ de base pour les deux langues et le texte noir ne s'intègrera pas. **Remarque :** Cent pour cent (100 %) des objets blancs sont traités différemment et peuvent toujours créer des défonces dans certaines sélections. Voir la section *Objets blancs multiversion* à la page 68. **Case Mélanger les couches**—Cochez cette case lorsqu'un objet « invisible » (objet coloré avec un passage d'encre de 0 % sur une zone blanche de la page) d'une couche de modification s'assombrit ou crée une défonce sur une ou plusieurs sélections de la couche de base. Cette case utilise la fonctionnalité de Transparence PDF pour mélanger les couches et simuler la technique de double exposition des données d'image sur une plaque en l'exposant plusieurs fois. Cette option rend les zones blanches ou claires des objets multiversion transparentes et garantit que les objets multiversion colorés / teintés peuvent uniquement assombrir ces zones. **Remarque :** Si une page comporte du texte recouvrant partiellement une image, après avoir coché la case **Mélanger les couches**, vous pouvez constater que les caractères de l'image et ceux qui ne s'y trouvent pas diffèrent à des résolutions basses telles que 300 dpi. Ces différences ne doivent pas apparaître à des résolutions supérieures telles que 1.200 dpi.

Option	Description
Tolérances de comparaison des objets • Champ **Résolution des positions** • Champ **Résolution des teintes**	Si vous utilisez les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2, entrez, dans le champ **Résolution des positions**, la distance maximale entre deux objets identiques (sur différentes pages) où les objets sont considérés comme étant similaires. Si vous utilisez les modèles de fichiers d'entrée 1 et 2, entrez, dans le champ **Résolution des teintes**, le pourcentage maximum de différence des teintes entre deux objets identiques (sur différentes pages) où les objets sont considérés comme étant similaires.
Champ **Nom de la couche d'erreur**	Entrez le nom souhaité pour la couche PDF contenant tous les objets (dans les pages contributrices) qui ne sont pas mappés dans le plan de version.
Liste **Vérifier que toutes les couches sont liées**	Sélectionnez **Avertir** pour recevoir des messages lorsqu'une page multiversion comporte au moins une couche vide. Ces messages s'affichent dans la boîte de dialogue Infos sur le processus et dans la vue Historique. Sélectionnez **Ignorer** si vous ne souhaitez pas recevoir ces messages.
Case Ignorer les différences des objets communs	Si vous utilisez les modèles de fichiers d'entrée 1 ou 2, cochez cette case pour ignorer les différences entre les objets « communs », à savoir les objets des pages contributrices de la couche de modification qui sont peints avec les colorants affectés à la couche de base. **ATTENTION :** Nous vous recommandons de cocher uniquement cette case si vous rencontrez des fichiers problématiques qui ne peuvent être corrigés en ajustant les pages dans une application de création graphique. Un objet peut être visuellement identique, mais comporter des différences au niveau de sa construction, peut-être dues aux différentes versions des applications de création graphique utilisées pour sa création. Vous pouvez ignorer ces différences en cochant cette case. **Important :** Si vous cochez cette case, le logiciel qui vérifie automatiquement l'intégration des objets communs est désactivé. Par conséquent, nous vous recommandons de contrôler les pages multiversion afin de vous assurer que tous les objets de la couche de modification sont enregistrés avec la couche de base.

Génération de pages multiversion

Pour générer des pages multiversion :

1. Dans la vue Pages ou Pages multiversion, sélectionnez les pages multiversion que vous souhaitez générer.
2. Dans le menu **Processus**, sélectionnez **Générer** puis le modèle de processus de génération souhaité.
3. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, modifiez les options si nécessaire.

   Si vous le souhaitez, modifiez le modèle de processus avant de commencer le processus en cliquant sur **Modifier un modèle de processus** ; effectuez les modifications nécessaires puis cliquez sur **OK**. Pour obtenir la description des options du modèle de processus, reportez-vous au Tableau 2, page 56.
4. Cliquez sur **OK** pour lancer le traitement.

Contrôle de l'état de génération

Une fois qu'une page multiversion a été générée, il peut s'avérer nécessaire de la générer une nouvelle fois si vous avez apporté des modifications aux données associées, telles que la suppression d'un lien. Prinergy LPV vous permet d'effectuer le suivi des pages multiversion à générer en affichant une icône d'état à côté de chaque page multiversion.

Modifications nécessitant une régénération

Les actions suivantes nécessitent la régénération des pages multiversion affectées :

- Modification du plan de version (par exemple, si vous ajoutez ou supprimez une couche ou une version ou si vous modifiez les mappages de couleurs)
- Modification de liens (par exemple, si vous liez ou supprimez le lien d'une page raffinée)
- Raffinage d'une page contributrice après la génération de la page multiversion associée
- Modification de la géométrie à l'aide de la boîte de dialogue Définir la géométrie de page



Important : Si vous modifiez une page contributrice dans Acrobat, vous devez raffiner cette page une nouvelle fois et régénérer la page multiversion associée.

Prinergy ne vous alerte pas lorsqu'une page contributrice modifiée dans Acrobat nécessite d'être raffinée une nouvelle fois.

Affichage de l'état de génération

Une fois que vous démarrez la génération des pages multiversion, affichez l'état de la génération dans la vue Pages ou Pages multiversion. Les pages multiversion qui nécessitent une génération ne peuvent pas être imprimées.

Vue Pages

La vue Pages affiche deux types d'informations sur la génération de chaque page multiversion :

- **Exigence de génération**—Si vous devez ou non générer cette page
- **Résultat du processus de génération**—Si le dernier processus de génération s'est déroulé correctement ou non

Exigence de génération

Les colonnes suivantes indiquent si vous devez ou non générer la page multiversion :

- Colonnes **Page** et **Position de page** accompagnées d'icônes comme le montre la figure suivante.
- Colonne **État de la page multiversion**, accompagnée de l'une des phrases suivantes : ‹ Requiert une génération › ou ‹ Générée ›.

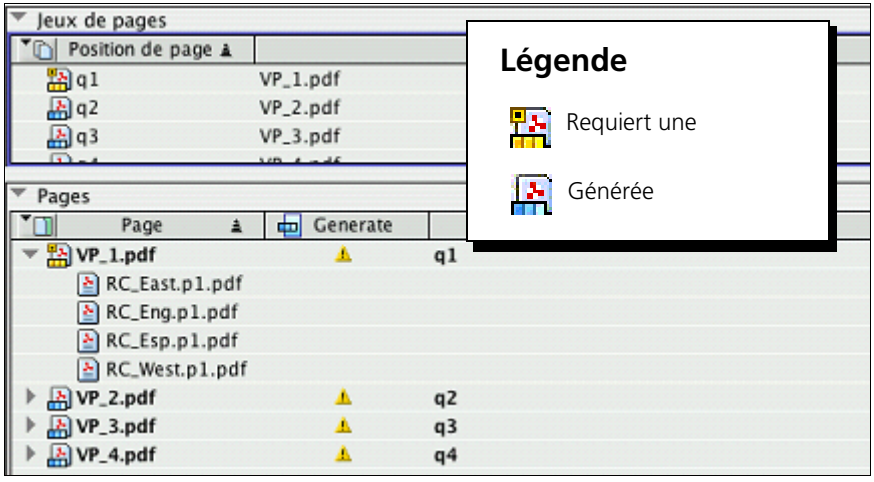


Figure 18 : Icônes d'état de génération de la vue Page

Résultat du processus de génération

La colonne **Générer** identifie le succès ou l'échec du dernier processus de génération. Cela signifie que si vous effectuez une modification qui nécessite une régénération, l'icône de cette colonne ne change pas. Cette icône est uniquement affectée par un processus de génération.

Les icônes utilisées dans cette colonne sont standard pour les autres colonnes intégrables du processus.

Remarque : Le nom de colonne est tiré du nom du groupe de modèles de processus. Par exemple, si vous utilisez un modèle de processus de génération dans le groupe `Dave` des modèles de processus, la colonne identifiant l'état de génération des pages multiversion portera le nom `Dave`.

Colonnes visibles recommandées dans la vue Pages

Dans de nombreux travaux, il est important de noter les différences de certains attributs de fichiers entre les pages. Ainsi, nous vous recommandons de rendre les colonnes suivantes visibles dans le volet **Pages** de la vue **Pages** :

- État de la page multiversion
- Couleurs de page
- Format de rognage
- Taille des supports
- Décalage

Remarque : Dans les travaux LPV, dans le volet Pages de la vue Pages, le bouton **Grouper par fichier d'entrée** n'est plus disponible. Le bouton **Grouper par affectation** continue d'être disponible.

Vue Pages multiversion

Dans la vue Pages multiversion, les icônes indiquent l'exigence de génération ainsi que le résultat du processus de génération. Ces icônes apparaissent comme indiqué dans la figure suivante.

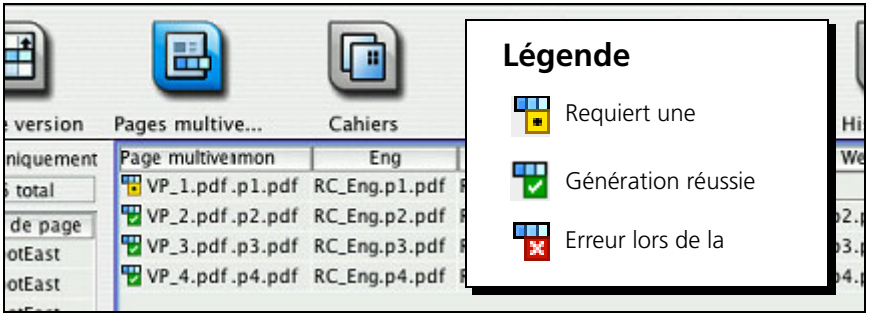


Figure 19 : Icônes d'état de génération de la vue Pages multiversion

Recherche d'avertissements de génération

Votre processus de génération peut s'est déroulé correctement alors que vous recevez quand même des avertissements indiquant que des pages contributrices comportent des erreurs. Si vos pages contributrices comportent des erreurs, Prinergy indique le nom des pages en question dans la boîte de dialogue **Infos sur le processus** et dans la vue **Historique**.

Fichier problématique affectant les autres fichiers du processus

Pour les modèles de fichier d'entrée 1 et 2, lorsque Prinergy détecte un problème dans une page contributrice pendant la génération, il recherche également des erreurs dans toutes les autres pages du même processus. Ces fichiers ne comportent pas nécessairement des erreurs.

Pour vérifier si les fichiers comportent ou non des erreurs, supprimez le fichier problématique et régénérez les fichiers restants. Les fichiers sont traités correctement s'ils ne comportent pas d'erreurs.

La raison pour laquelle Prinergy trouve des erreurs dans tous les fichiers après le premier fichier problématique est la suivante : il compare chaque fichier avec les fichiers précédemment traités. Ainsi, lorsqu'un fichier contient des erreurs, tous les fichiers restants sont comparés à ce fichier et ne concordent donc pas même s'ils ne comportent pas d'erreurs.

Objets de la couche d'erreur

Prinergy LPV extraie les objets suivants vers une couche PDF qui porte, par défaut, le nom **Erreur** :

- Objets ayant été définis avec des couleurs non spécifiées dans le plan de version. Par exemple, si aucune couche du plan de version n'a été définie pour extraire la couleur Spot5, tous les objets colorés avec Spot5 seront placés sur la couche d'erreur.
- Pour les modèles de fichier d'entrée 1 et 2, ce sont des objets de différentes pages contributrices destinés à être communs, mais qui ne concordent pas exactement. Par exemple, si un objet d'une page contributrice de la couche de modification a été mal positionné, dimensionné ou coloré, mais qu'il est sinon identique à l'objet de la couche de base, ces deux objets (objets de contrôle et de test) sont

extraits vers la couche d'erreur. Ces objets sont extraits vers la couche d'erreur afin d'éviter une erreur potentielle d'enregistrement sur la presse.

Pour afficher les erreurs, dans le volet Pages de la vue Pages, ouvrez la page PDF superposée problématique (VP_xxx.pdf) dans Adobe Acrobat. Affichez la couche d'erreur de la page problématique, sans oublier d'effacer l'affichage de toutes les autres couches PDF afin d'isoler les objets comportant des erreurs.

Lorsque vous tentez de déterminer pourquoi un objet ne concorde pas avec le premier ensemble d'objets de base, pensez à comparer les attributs suivants :

- Position
- Police de caractères
- Couleur
- Profil ICC associé
- Détourage
- Ordre dans lequel un objet est empilé par rapport aux autres objets de la page (ordre z)

Si vous ne parvenez pas à déterminer pourquoi les objets apparaissent sur la couche 'd'erreur', utilisez Prinergy PDF Compare, un plug-in d'Acrobat fourni sous licence qui permet de trouver les différences entre les objets.



Remarque : Si vous ne souhaitez pas que les objets de la couche d'erreur soient imprimés, aucune action de votre part n'est nécessaire. Il vous suffit de laisser les objets dans la couche d'erreur.

Réparation d'une page raffinée contributrice

Si une page contributrice comporte des erreurs, vous pourrez réparer le problème ultérieurement si ce dernier n'est pas évident et continuer à générer d'autres pages. Pour continuer à générer d'autres pages, vous devez supprimer les liens de la page multiversion problématique.

Si la raison de l'erreur est évidente et facile à réparer, vous pouvez la réparer immédiatement.

Pour réparer la page contributrice :

1. Suivez les instructions suivantes :

Si vous souhaitez réparer la page contributrice	Action
Immédiatement	Passez à l'étape suivante.
Plus tard	Supprimez le lien de la page contributrice à partir de la page multiversion. Voir la section page 53. Continuez à générer d'autres pages contributrices. Lorsque vous êtes prêt à réparer le fichier problématique, passez à l'étape suivante.

2. Suivez les instructions suivantes :

Si	Action
Vous pouvez réparer l'erreur dans Adobe Acrobat	Ouvrez la page contributrice en double-cliquant dessus puis réparez l'objet.
Vous devez corriger l'erreur dans l'application de création graphique d'origine, telle que QuarkXpress® ou Adobe Illustrator	Ouvrez le fichier d'origine dans l'application de création graphique et réparez l'objet. Ajoutez le fichier corrigé au travail Prinergy.

3. Raffinez une nouvelle fois la page contributrice corrigée (et non la page multiversion).
4. Suivez les instructions suivantes :

Si	Action
Vous n'avez pas supprimé le lien de la page problématique à l'étape 1	Passez à l'étape suivante.
Vous avez supprimé le lien de la page problématique à l'étape 1	Liez la page corrigée et raffinée à la page multiversion appropriée.

5. Régénérez la page multiversion.

Prinergy affiche la liste des pages multiversion qui requièrent une génération. Voir la section *Exigence de génération* à la page 60.

Affichage des pages générées dans Acrobat

Une fois que les pages multiversion ont été correctement générées et avec Acrobat 6.0 ou version supérieure, vous pouvez afficher les fichiers PDF superposés. Les fichiers PDF superposés vous permettent d'afficher toutes les versions d'une page multiversion dans une fenêtre.

Les couches des fichiers PDF superposés ne correspondent pas aux couches du plan de version. Les types de couches suivants sont disponibles dans les fichiers PDF superposés (Acrobat) :

- Couches de base—Elles contiennent le contenu de base (il est identique à celui des couches de base utilisées dans le plan de version).
- Couches de modification de version—Elles comprennent le contenu de chaque version à l'exception du contenu de base. En d'autres termes, une couche de modification de version est une combinaison de toutes les couches de modification d'une version.

Par exemple, vous pourriez voir les couches suivantes pour le scénario du catalogue de vente au détail.

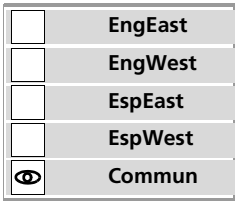


Figure 20 : Couches PDF dans Acrobat

Par défaut, la page PDF superposée s'ouvre dans Acrobat et affiche uniquement la couche de d'erreur (s'il y en) et la couche de base. Pour voir les couches de modification de version, cochez les cases situées à côté de la couche de modification de version correspondante. Plusieurs couches de base dans Acrobat.

Si un travail comporte plusieurs couches de base, chacune d'elles apparaîtra sous forme de couche séparée dans Adobe Acrobat. Par exemple, vous pouvez sélectionner les couches suivantes dans un fichier PDF superposé (dans Acrobat).

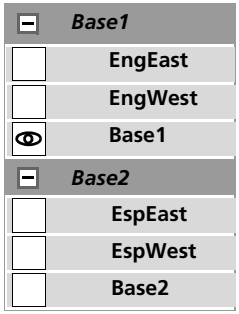


Figure 21 : Couches de base multiples dans Acrobat

Important : Il est souvent impossible d'afficher plusieurs couches de base à la fois car l'une d'elles couvre entièrement les autres. Veillez à bien sélectionner une seule couche de base. Si vous sélectionnez deux couches de base à afficher, celle indiquée en premier dans l'onglet des couches apparaît en haut.

Dans Acrobat, les couches de modification de version sont regroupées en fonction de la couche de base associée, comme indiqué dans la Figure 21.

Par défaut, la page multiversion s'ouvre avec uniquement la première couche de base visible. Pour afficher les autres couches de base et les couches de modification, cochez les cases situées à côté des couches correspondantes.

Affectation de pages multiversion à un jeu de pages ou à un plan d'imposition

Une fois que vous avez créé une page multiversion, affectez les pages multiversion à une position dans un jeu de pages ou un plan d'imposition.

Dans LPV, les pages multiversion sont affectées de la même manière que les pages non multiversion.



Important : Notez que vous devez affecter la page multiversion, et non les pages contributrices de la page multiversion, à la position de page.



Conseil : Les pages multiversion n'ayant pas été générées peuvent être affectées à un jeu de pages ou à un plan d'imposition. Cependant, ces pages ne pourront pas être imprimées tant qu'elles n'auront pas été générées.

Comme dans un travail normal, il existe quatre manières d'attribution de pages multiversion à un jeu de pages :

- Créez des jeux de pages et affectez des pages multiversion indépendamment d'un plan d'imposition puis importez un plan d'imposition après avoir sélectionné l'option **Utiliser le jeu de pages existant**
- Importez un plan d'imposition pour créer les jeux de pages, puis affectez les pages multiversion aux positions de page du plan d'imposition
- Dans le Gestionnaire des travaux, dans le menu **Fichier**, sélectionnez **Créer une nouvelle imposition** pour créer un nouveau plan d'imposition à l'aide du logiciel Preps ou d'un autre logiciel d'imposition qualifié, puis affectez les pages multiversion aux positions de page dans le jeu de pages du plan d'imposition
- Importez un nouveau plan d'imposition et utilisez Prinergy APA pour affecter automatiquement les pages multiversion au jeu de pages.

Une fois une page raffinée, vous pouvez sortir une épreuve de page non imposée. Une fois toutes les positions de page de votre plan d'imposition attribuées, vous pouvez sortir l'imposition. Pour plus d'informations sur la sortie des travaux LPV, reportez-vous au chapitre suivant.



Pour obtenir des informations sur les instructions à suivre pour ajouter des jeux de pages, utiliser Prinergy APA, importer des plans d'imposition et configurer le logiciel d'imposition intégré, reportez-vous à *l'aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Objets blancs multiversion

Lorsque les objets blancs multiversion sont conçus pour se superposer à un autre objet coloré, les couleurs composant l'objet coloré doivent être extraites dans le plan de version (les objets blancs multiversion sont des objets blancs qui n'apparaissent pas dans tous les versions).

Par exemple, si vous disposez des objets suivants (texte blanc sur zones cyan) dans vos fichiers, vous devez extraire le cyan pour chaque version affectée dans le plan de version.

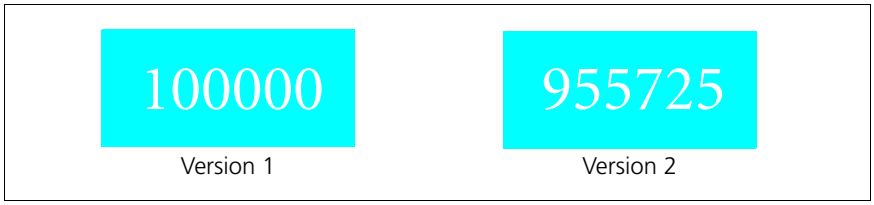


Figure 22 : Objets blancs multiversion

Version	Couleurs à extraire	Mapper sur la plaque
Commun	CMJN	Sortir séparément
Version 1	CN	Sortir séparément
Version 2	CN	Sortir séparément

Objet couleur d'arrière-plan non extrait

Si vous n'extrayez pas les couleurs qui composent l'objet d'arrière-plan dans les couches de version, votre sortie peut ne pas apparaître comme souhaité. Reportez-vous aux exemples suivants.

Case Forcer la surimpression décochée

Lorsque le cyan n'est *pas* extrait dans les couches de version, vous recevez les résultats suivants si la case **Forcer la surimpression** est décochée :

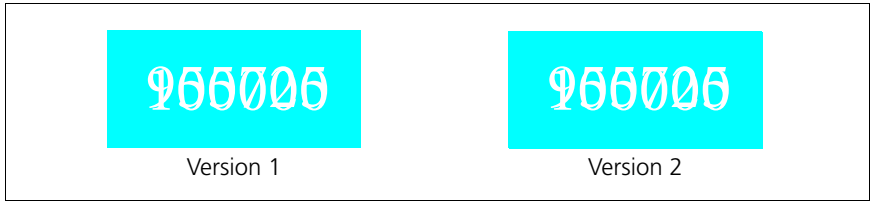


Figure 23 : Objets blancs multiversion : Case Forcer la surimpression décochée

Les objets blancs sont inclus à la couche « commune » dans Acrobat afin que vous puissiez les voir.

Case Forcer la surimpression cochée

Lorsque le cyan n'est *pas* extrait dans les couches de version, vous recevez les résultats suivants si la case **Forcer la surimpression** est cochée :

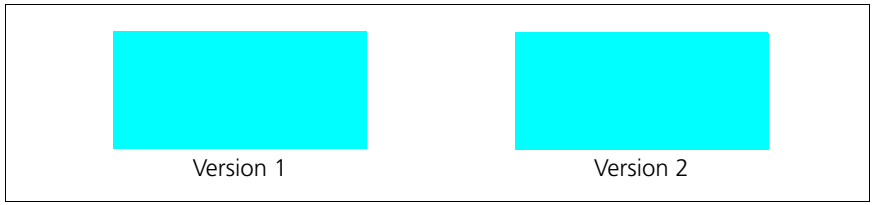


Figure 24 : Objets blancs multiversion : Case Forcer la surimpression cochée

4 Sortie d'un travail LPV

Introduction 72
Options de sortie 73
Sortie de fichiers vectoriels PDF 78
Sortie de fichiers Virtual Proofing System....79
Sortie finale et mappage des plaques 80
Repères variables....82
Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy 84
Importation et exportation des travaux LPV 87

Introduction

Ce chapitre décrit les options et les considérations sur la sortie des travaux de production multiversion PDF superposée (Layered PDF Versioning - LPV) qui viennent en complément des options et considérations sur la sortie des travaux non LPV :

- Options de sortie. Voir la page 73.
- Sortie de fichiers vectoriels PDF. Voir la page 78.
- Sortie de fichiers Virtual Proofing System. Voir la page 79.
- Sortie finale et mappage de plaques. Voir la page 80.
- Repères variables. Voir la page 82.
- Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy. Voir la page 84.
- Pratiques recommandées pour les noms des fichiers de sortie. Voir la page 84.



Conseil : Les procédures décrites dans le présent guide expliquent comment exécuter des tâches à l'aide de la barre de menus. Cependant, vous pouvez également accéder rapidement à de nombreux éléments de menu par le biais du menu contextuel en cliquant avec le bouton droit dans la fenêtre Workshop.



Pour obtenir des informations générales sur la méthode à suivre pour créer des épreuves et une sortie finale et démarrer un processus, reportez-vous à *l'aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Options de sortie

Les options suivantes sont disponibles lors de la sortie d'un travail LPV :

- **Sortir les versions sélectionnées**. Voir la page 74.
- **Superposition de toutes les versions**. Voir la page 74.
- **Sortir plusieurs versions sur une surface**. Voir la page 75.
- **Couleur de mappage des épreuves multiversion**. Voir la page 77.

Remarque : Les versions sont représentées comme suit dans les exemples ci-dessous :
EE = Anglais de la zone Est, EW = Anglais de la zone Ouest, SE = Espagnol de la zone Est, et SW = Espagnol de la zone Ouest

Sortie de toutes les versions ou des versions sélectionnées

Toutes les versions sont sorties par défaut. Néanmoins, lors de la création d'épreuves, vous pouvez choisir de sortir les versions que vous souhaitez. Par exemple :



Pour sortir des versions sélectionnées

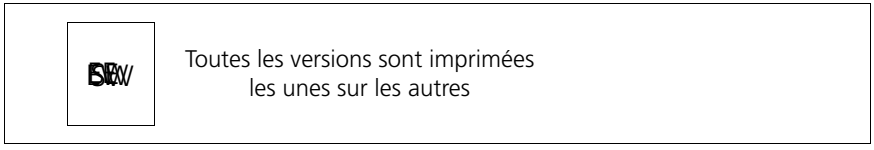
1. Suivez les instructions suivantes :

Type de sortie	Action
Épreuves de pages non imposées	Sélectionnez les pages multiversion souhaitées dans le panneau **Pages** de la vue **Pages.**
Épreuves d'imposition	Sélectionnez les surfaces souhaitées dans le panneau **Plans d'imposition** de la vue **Signatures.**

2. Démarrez le processus de sortie.
3. Dans la boîte de dialogue **Démarrer le processus**, développez la zone **Options**, cliquez sur **Sortir les versions sélectionnées**, puis sélectionnez les versions souhaitées.

Superposition de toutes les versions

Lors de la création d'une sortie d'épreuve, vous pouvez également choisir de superposer toutes les versions d'une page en même temps. Ceci crée des épreuves dans lesquelles toutes les versions seront imprimées les unes sur les autres. Par exemple :



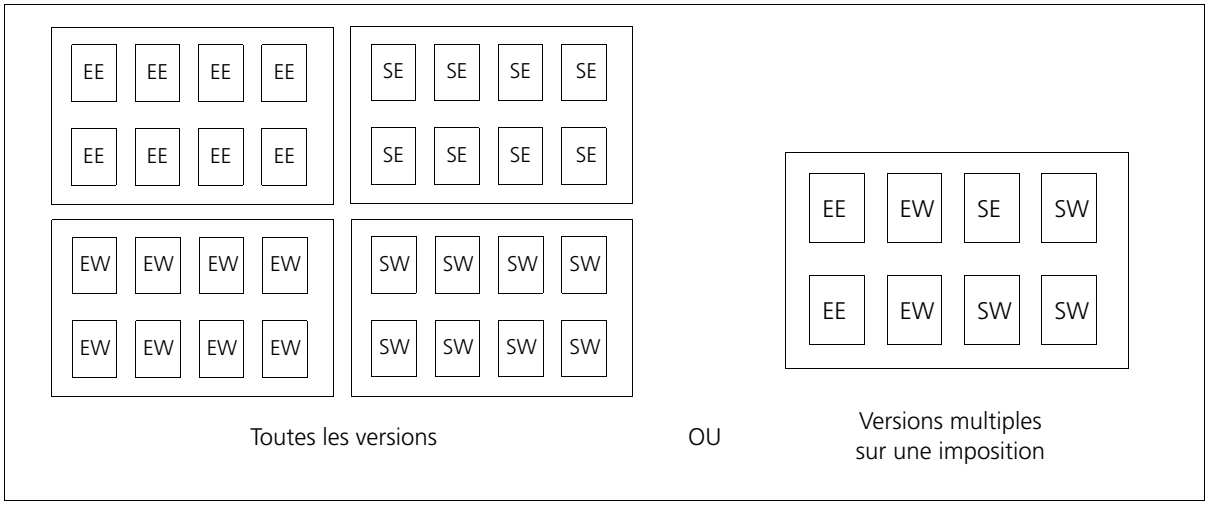
Pour superposer toutes les versions

1. Ouvrez le modèle de processus de sortie à utiliser pour générer des épreuves de versions superposées.
2. Dans la section **Rendu** du modèle de processus de sortie, cochez la case **Recouvrir le contenu multiversion.**

3. Démarrez le processus de sortie à l'aide du modèle de processus que vous venez de modifier.

Produire plusieurs versions par surface

Lors de la sortie de surfaces (épreuves d'imposition et sortie finale), vous pouvez sortir les pages de plusieurs versions sur une seule surface. Par défaut, toutes les pages d'une surface sont sorties avec la même version.



Les conditions de cette fonction sont les suivantes :

- Pour chaque surface, toutes les pages doivent contenir :
  - ❒ **Toutes les versions**—Cela permet d'obtenir une imposition pour chaque version dans le plan de version. Chaque imposition est sortie avec la même version dans chaque position de page.

    OU

  - ❒ **Une version spécifique**—Cela permet d'obtenir une imposition unique dans laquelle chaque position de page peut contenir une version différente.

Attention : Si vous tentez de sortir une surface dans laquelle les pages combinent toutes les versions et des versions spécifiques, le message d'erreur suivant s'affiche :

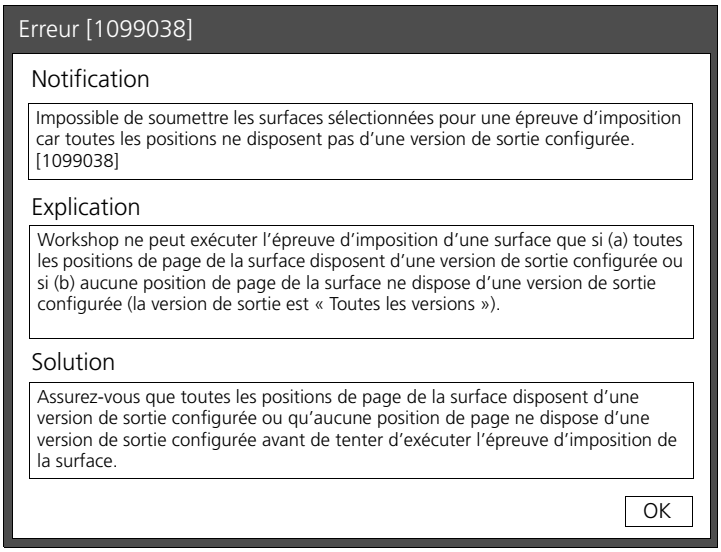


Figure 25 : Message d'erreur pour types de version de sortie mixte dans une imposition

- Les versions de sortie des positions de page ne peuvent être définies que dans la vue Signatures.
- Si toutes les positions de page d'une surface sont définies sur **Toutes les versions**, vous pouvez choisir de sortir les versions sélectionnées, comme décrit dans la section *Sortie de toutes les versions ou des versions sélectionnées* à la page 74.
- Si vous modifiez un plan d'imposition, puis le réimportez sous le même nom (que le plan d'imposition déjà présent dans le travail) tout en ayant sélectionné l'option **Conserver le jeu de pages et l'imposition existants** dans le modèle de processus d'importation, les paramètres de la version sortie sont conservés. Inversement, si vous modifiez le nom du plan d'imposition et / ou que vous sélectionnez l'option **Créer un jeu de pages et une imposition** dans le modèle de processus d'importation, les paramètres de version de sortie associés sont définis sur **Toutes les versions**.
- Les plans d'imposition utilisant le même jeu de pages ne se limitent pas à la sortie des mêmes versions. Par exemple, si les plans d'imposition A et B utilisent le même jeu de pages, le plan d'imposition A peut sortir toutes les versions, tandis que le plan d'imposition B sort une combinaison de versions anglaise et espagnole.

Pour définir un plan d'imposition sortant plusieurs versions

1. Dans le panneau **Plans d'imposition** de la vue Signatures, assurez-vous de voir les éléments suivants :
   - Colonne **Version de sortie**
   - Positions de page individuelles de la surface
2. Sélectionnez les positions de page dont vous souhaitez modifier la version de sortie, puis cliquez sur le menu **Multiversion**, **Définir la version de sortie.** Sélectionnez ensuite la version souhaitée.
3. Répétez l'étape 2 pour les positions de page dont vous souhaitez modifier la version de sortie.
4. Démarrez l'épreuve d'imposition ou le processus de sortie finale.

Conseil : Vous pouvez également cliquer avec le bouton droit dans le panneau **Plans d'imposition** (après avoir sélectionné les positions de page) pour ouvrir le menu contextuel qui vous permet de définir la version de sortie.

Couleur de mappage des épreuves multiversion

Lors de la sortie d'épreuves, vous pouvez sélectionner une couleur pour le contenu modifié afin de le distinguer du contenu normal.

Par exemple, si la version AnglaisOuest et la couche commune ont extrait CMJN dans le plan de version, vous pouvez distinguer le noir modifié du noir normal en attribuant une couleur spéciale (par exemple, magenta) au contenu modifié.

Le nom de la couleur sélectionnée doit posséder une formule dans la bibliothèque de couleurs. Si Prinergy ne trouve pas la formule de couleur, le contenu modifié est indiqué en vert. Pour ajouter une formule à la bibliothèque de couleurs, reportez-vous à l'*aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Pour créer un modèle de processus d'épreuve permettant de distinguer le contenu modifié

1. Ouvrez le modèle de processus d'épreuve à utiliser.
2. Dans la zone **Couleur de mappage des épreuves multiversion** de la section **Rendu**, saisissez le nom de la couleur à attribuer au contenu modifié.
3. Sauvegardez le modèle de processus.

   Utilisez ce modèle de processus lorsque vous souhaitez créer une sortie d'épreuve dans laquelle le contenu modifié apparaît dans la couleur spécifiée.

Sortie de fichiers vectoriels PDF



Pour obtenir des informations sur les fichiers vectoriels PDF, reportez-vous à la section « À propos des formats de sortie pris en charge » de l'*aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Lorsque vous générez des fichiers vectoriels PDF, vérifiez les éléments suivants :

- Vous avez coché la case **Préserver les couches PDF** dans la section **Format de fichiers** du modèle de processus si vous souhaitez conserver les couches PDF 1.5. Ceci évite d'écrire le fichier au format PDF 1.3, dans lequel les couches sont aplaties.
- Vous avez sélectionné l'option **Format de document** appropriée (**Multipage** ou **Une seule page**) dans la section **Format de fichier**.
- Les noms des fichiers de sortie sont uniques. Voir la section *Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie* à la page 84.

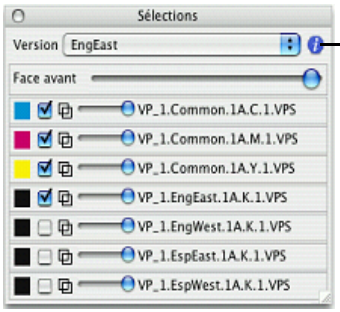
Remarque : Prinergy ne prend pas en charge les épreuves d'imposition de fichier PDF vectoriel avec couches PDF préservées sur des surfaces à versions multiples.

Sortie de fichiers Virtual Proofing System

Le logiciel Virtual Proofing System, qui vous permet de vérifier vos pages d'épreuve écran (aperçu), a été mis à jour pour prendre en charge les fichiers LPV.

Lors de la sortie des pages LPV dans Virtual Proofing System, vérifiez que vous avez bien coché la case **Balises TIFF avancées** dans la section **Format de fichier** du modèle de processus des épreuves. Ceci permet au logiciel Virtual Proofing System de trier automatiquement les sélections par versions.

Dans Virtual Proofing System, vous pouvez prévisualiser chaque sélection ou toute combinaison de sélections. Virtual Proofing System dispose également d'une grille affichant les sélections nécessaires pour chaque version. Pour afficher les sélections par grille de version, cliquez sur le bouton d'informations dans la palette **Sélections**.



Cliquez sur le bouton d'informations pour ouvrir les sélections par grille de version.

Figure 26 : Palette Sélections de Virtual Proofing System

La figure suivante affiche les sélections par grille de version.

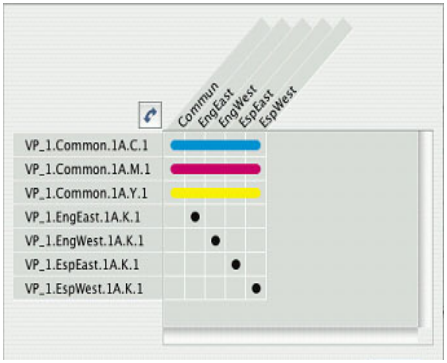


Figure 27 : Sélections par grille de version dans le logiciel Virtual Proofing System

Pour obtenir des informations complémentaires sur l'utilisation du logiciel Virtual Proofing System avec les travaux LPV, reportez-vous à *l'aide en ligne de Virtual Proofing System*.

Sortie finale et mappage des plaques

Lors de la production de la sortie finale des travaux LPV, les sélections communes aux différentes versions sont générées une seule fois. De même, le contenu de base et celui des modifications de la même couleur sont fusionnés.

Exemple

Dans l'exemple du catalogue national présenté à la page 10, étant donné que tout le contenu modifié est mappé en noir, les plaques C, M et J sont communes à toutes les versions.

De même, la sélection noire de chaque version contient à la fois le contenu de base et celui modifié. Par exemple, pour la version anglaise de la zone Est, la sélection de la sortie finale noire comprend le contenu anglais, le contenu tarifaire de la zone Est et le contenu noir de base. Consultez la figure suivante pour obtenir une illustration du mode de traitement des sélections.

Figure 29 montre la vue **Sélections** du travail du catalogue national.

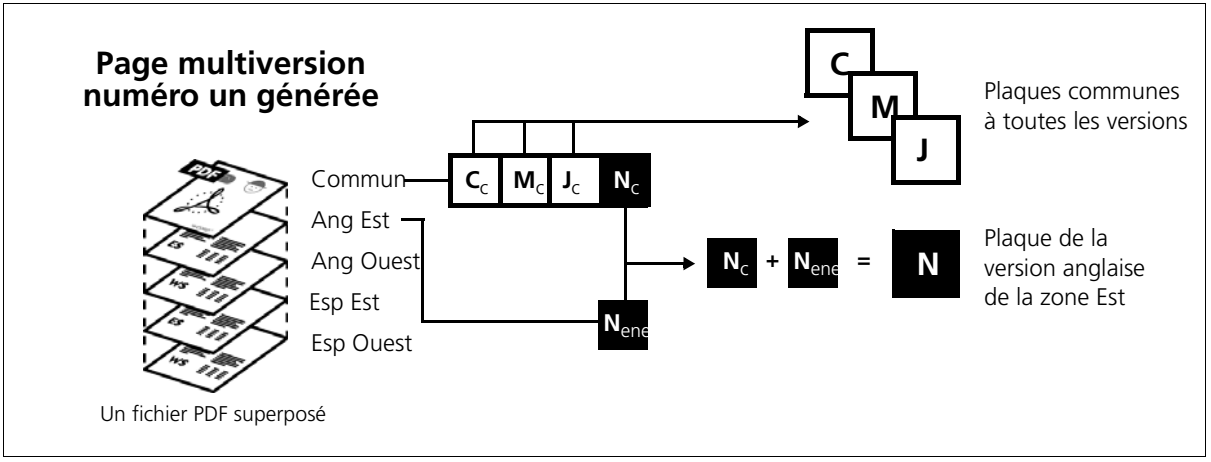


Figure 28 : Sélections de la page versionnée anglaise de la zone Est numéro un

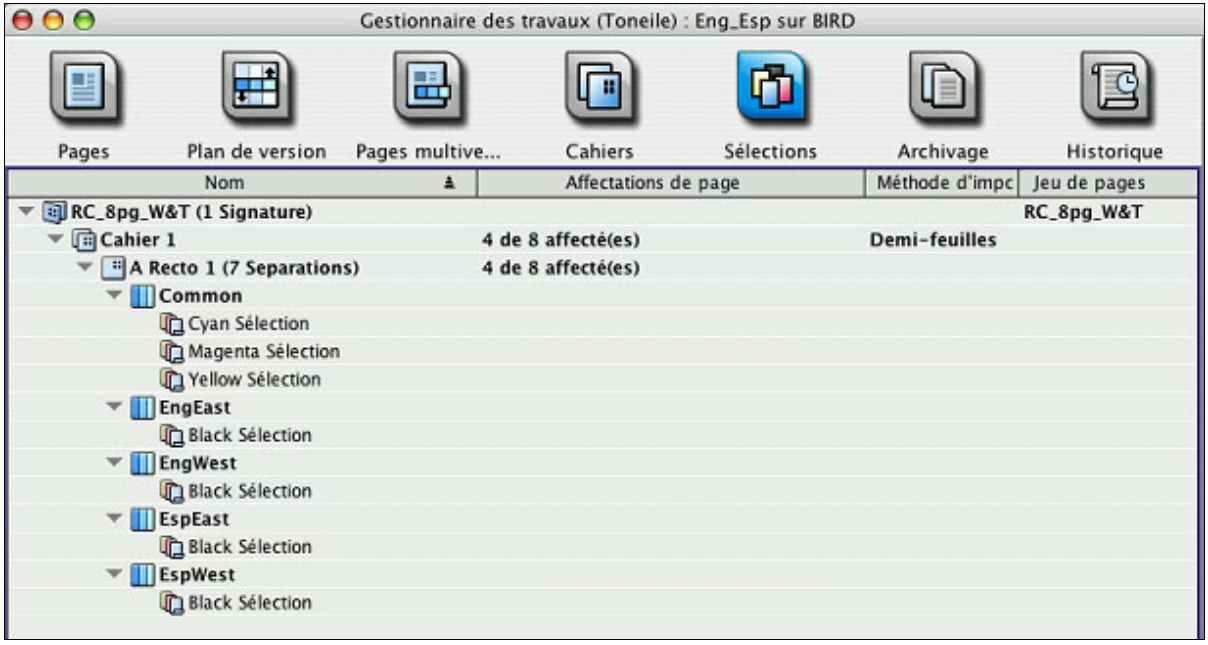


Figure 29 : Sélections de sortie pour le catalogue national

Repères variables

Comme avec les autres repères variables comportant des valeurs potentiellement longues, vérifiez que vous avez laissé suffisamment d'espace pour la valeur qui remplace le repère.

Repères variables d'un travail LPV

Des repères variables supplémentaires sont disponibles dans les travaux LPV. Il s'agit de :

Repère	Description
$[BaseLayer]	Ce repère est remplacé par le nom de la couche de base associée à la version. Vous pouvez utiliser ce repère sur les sorties composite et séparée. Si la sortie s'effectue sur les sélections, le nom de la couche de base correspondante apparaît sur toutes les sélections. Ce repère n'est pas utile pour la sortie de plusieurs versions par surface. Ce repère n'imprime rien si vous l'utilisez sur des surfaces à versions multiples.
$[SurfaceVersion]	Ce repère est remplacé par le nom de la version générée. Lors de la sortie de plusieurs versions par surface, ce repère est remplacé par le nom de la version de la position de page le plus proche du repère. N'utilisez ce repère que pour les épreuves composites. N'utilisez pas ce repère pour les sorties séparées.
Repères des sélections : N'utilisez les repères de variable LPV suivantes que pour les sélections. Remarque : Lorsque les repères suivants sont placés sur une sortie de plusieurs versions par surface, ils sont remplacés par la ou les versions associées à la position de page la plus proche du repère.	

Repère	Description
$[SeparationVersion]	Sur toutes les sélections, ce repère est remplacé par les noms des versions auxquelles la sélection contribue. Par exemple, si une sélection s'applique aux versions anglaise et française, mais non à la version espagnole, le composant du nom de fichier sera Anglais_Français. **Remarque :** Ce repère peut être remplacé par du texte différent sur différentes sélections. Ainsi, une fois qu'une page composite est produite à partir des sélections, les textes sont surimprimés les uns sur les autres, par exemple, comme ici. Pour éviter cela, utilisez les repères suivants à des emplacements différents.
$[SeparationVersionUnique]	Ce repère est remplacé par le nom de la version à laquelle il contribue si la sélection est propre à une seule version. Par exemple, si une sélection contribue à une seule version, ce repère est remplacé par le nom de version. Si une sélection contribue à deux versions, ce repère est remplacé par un espace vide.
$[SeparationVersionCommon]	Pour les sélections communes (sélections utilisées dans toutes les versions), ce repère est remplacé par le terme ‹ commun ›. Pour les sélections non utilisées dans toutes les versions, ce repère est remplacé par un espace vide.
$[SeparationVersionNoCommon]	Pour les sélections non communes, ce repère est remplacé par les noms des versions auxquelles il s'applique. Par exemple, si une sélection contribue aux versions anglaise et française, mais non à la version espagnole, le composant du nom de fichier sera Anglais_Français. Pour les sélections communes, ce repère est remplacé par un espace vide.

Noms des fichiers de sortie définis par Prinergy

Lorsque vous effectuez une sortie vers un fichier (par exemple, lors de la création d'épreuves à l'écran), assurez-vous que les noms des fichiers de sortie sont uniques et significatifs. Dans les travaux LPV, les noms des fichiers par défaut (définis par Prinergy) utilisés pour la sortie sont basés sur les motifs suivants :

Pour les épreuves de pages non imposées

```
%page%.%SeparationVersion<20>%.%signature%%surface%.%color%%dotversion%%extension%
```

Pour les épreuves d'imposition et la sortie finale

```
%imposition%.%SeparationVersion<20>%.%signature%%surface%.%color%%dotversion%%extension%
```

où,

%SeparationVersion% est composé des noms des versions auxquelles la sélection s'applique.
Par exemple, si une sélection s'applique aux versions anglaise et française, mais non à la version espagnole, le composant du nom de fichier sera Anglais_Français Par conséquent, le nom du fichier de sortie pourrait être **1VP_1.Anglais_Français.1A.K.1.pdf** (31 caractères de long).

%dotversion% est un nombre indiquant l'instance du fichier parmi les fichiers du même nom. Le fichier le plus récent ne comprend pas de composant dotversion, par exemple, **1VP_1.common.1A.K.pdf**.

Un nombre dotversion plus élevé indique une instance moins récente. Par exemple, **1VP_1.common.1A.K.2.pdf** est moins récent que **1VP_1.common.1A.K.1.pdf**.



Pour consulter les définitions des autres composants du nom de fichier, reportez-vous à *l'aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie

Si vous utilisez une convention de dénomination de fichiers définie par Prinergy lors de la sortie sur fichier, assurez-vous que la limitation à 20 caractères de la balise %SeparationVersion% est suffisante pour votre sortie. Voir la rubrique *Réduction de la balise %SeparationVersion%* à la page 86.

Si vous utilisez une convention de dénomination de fichiers personnalisée lors de la sortie sur fichier, nous vous recommandons d'utiliser la balise %dotversion% afin de vous assurer que les fichiers de sortie ne sont pas accidentellement écrasés et de lire la section intitulée *Réduction de la balise %SeparationVersion%* à la page 86.

Pratiques recommandées pour les noms de fichiers de sortie dans AFP

Si vous utilisez le protocole Macintosh AFP (Apple Filing Protocol) lors d'une sortie sur fichier, vous devez utiliser la convention de dénomination de fichiers personnalisée afin de garantir que les noms des fichiers ne dépassent pas 31 caractères.

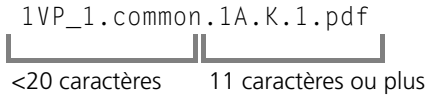


Important : Le motif de nom de fichier par défaut (défini par Prinergy) ne garantit pas que les noms de fichiers ne dépassent pas 31 caractères.

Cependant, vous devez réduire la longueur des composants des noms de fichier de sortie suivants si vous souhaitez que les noms des fichiers de sortie soient uniques et éloquents et ne dépassent pas 31 caractères.

- Pour les noms de sortie des **épreuves de pages non** imposées**,** faites en sortie que les parties combinées des noms de fichiers **%page%** et **%SeparationVersion%** ne dépassent pas 20 caractères
- Pour les noms de sortie des **épreuves** d'imposition, faites en sorte que les parties combinées **%imposition%** et **%SeparationVersion%** des noms de fichiers ne dépassent pas 20 caractères

Par exemple,



Réduction de la balise %SeparationVersion%

La balise %SeparationVersion% étant constituée des noms des versions auxquelles elle s'applique, ce composant de nom de fichier peut se révéler très long. Ainsi, nous vous avons recommandé dans la section intitulée *Pratiques recommandées pour les noms de version* à la page 35 de faire en sorte que les noms de version soient aussi courts que possible, notamment si votre travail comporte de nombreuses versions. Reportez-vous à l'exemple ci-dessous.

Exemple de nom de fichier de sortie de sélection d'imposition dans AFP

Avant de raccourcir les noms de fichiers

Vous possédez quatre versions pour lesquelles vous utilisez les noms de version suivants : **Vancouver**, **Toronto**, **Montréal** et **Calgary**.

Si une sélection s'applique aux versions Vancouver, Toronto et Montréal, le nom de sélection devient ‹ Vancouver_Toronto_Montréal ›. Le nom du fichier de sortie est le suivant si vous utilisez la convention de dénomination de fichiers définie par Prinergy :

```
Impo_8pg_W&T.Vancouver_Toronto_Mo.1A.K.1.pdf        (44 caractères)
```

Après avoir utilisé la convention de dénomination de fichiers personnalisée pour limiter les composants d'imposition et SeparationVersion à chacun 9 caractères,

```
%imposition<9>%.%SeparationVersion<9>%.%signature%%surface%.%color%.%d
otversion%.%extension%
```

le nom de fichier est :

```
Impo_8pg_.Vancouver.1A.K.1.pdf                      (30 caractères)
```

Cependant, ce nom n'indique pas que la sélection s'applique également aux versions Toronto et Montréal.

Après avoir raccourci les noms de version

Si vous utilisez les noms de version : **Va**, **To**, **Mn** et **Ca**, le nom du fichier de sortie de la sélection d'imposition est le suivant :

```
Impo_8pg_.Va_To_Mt.1A.K.1.pdf                       (29 caractères)
```

Ce nom de fichier de sortie indique à présent toutes les versions auxquelles il s'applique.



Remarque : Si vous renommez une version, veillez à régénérer toutes les pages multiversion déjà liées et générées.

Importation et exportation des travaux LPV

Prinergy prend en charge l'importation et l'exportation de la totalité des travaux LPV. Les travaux LPV incrémentiels ne sont pas encore pris en charge.



Remarque : Les travaux LPV ne prennent pas en charge la rétrocompatibilité. Les versions Prinergy antérieures à 3.0.3.0 ne pouvant pas lire les attributs multiversion d'un travail LPV, vous recevrez un message d'erreur si vous cochez la case **Rétrocompatibilité** pendant l'exportation d'un travail LPV.

Flux de production Hub-and-Spoke

Dans les flux de production Hub-and-Spoke, si un « spoke » ne dispose pas d'une licence pour LPV, il peut sortir les travaux LPV, mais ne peut pas les modifier.

Si un « spoke » dispose d'une licence pour LPV et du logiciel nécessaire, il possède les mêmes fonctions de modification d'un travail LPV que le « hub ». Voir la rubrique *Logiciels et licences requis* à la page 4.

« Spokes » sans licence LPV

Sans licence, le « spoke » :

Peut	Ne peut pas
• Importer des travaux • Importer des impositions • Attribuer / annuler l'attribution des pages multiversion aux jeux de pages • Produire des épreuves et des plaques	• Afficher ou modifier le plan de version • Lier / annuler le lien des pages de contribution • Générer des pages multiversion
ATTENTION : Bien que le « spoke » soit capable de raffiner les pages sans licence, cela risque de produire des pages multiversion nécessitant d'être régénérées. La génération n'étant pas disponible dans les « spokes » sans licence de production multiversion régionale, le « spoke » sera donc incapable de sortir toute page multiversion qu'il a raffiné. Si un « spoke » génère accidentellement un état Requiert une génération sur une page multiversion, le « spoke » doit réimporter le travail LPV et éviter de définir l'état sur « Requiert une génération ».	

Si le « spoke » ne dispose pas d'une licence, utilisez l'une des méthodes suivantes pour transmettre un travail LPV au « spoke » :

- **Envoi d'un travail LPV exporté**—L'exportation d'un travail prend généralement moins de temps que la sortie des fichiers vectoriels imposés.
- **Envoi de la sortie vectorielle imposée**—Généralement, les fichiers de sortie vectoriels imposés sont volumineux et leur sortie prend plus de temps que la sortie d'un travail exporté.

5

Automatisation des travaux LPV

Introduction 90
Liaison automatique de pages raffinées 91
Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages . 101
Utilisation de Rules-Based Automation 102

Introduction

Ce chapitre part du principe que vous avez lu le chapitre précédent, *Création d'un travail LPV* à la page 25. Ce dernier vous permet en effet de comprendre les notions de base avant de lire ce chapitre-ci.

Il décrit les différentes tâches de production multiversion PDF superposée (LPV) que vous pouvez automatiser. Pour automatiser les travaux LPV, vous pouvez :

- Créer un travail LPV à partir d'un modèle de travail. Voir la section *Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit* à la page 29.
- Lier automatiquement des pages raffinées à des pages multiversion. Voir la section *Liaison automatique de pages raffinées* à la page 91.
- Attribuer automatiquement des pages multiversion à un jeu de pages. Voir la section *Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages* à la page 101.
- Utiliser Rules Based Automation et générer automatiquement des pages multiversion. Voir la section *Utilisation de Rules-Based Automation* à la page 102.

Liaison automatique de pages raffinées

La LPV de Prinergy permet de lier automatiquement des pages raffinées présentant un motif de dénomination de fichier conforme à des pages multiversion. Vous pouvez définir un motif de nom de page dans chaque couche, puis entamer un processus de raffinage des fichiers d'entrée. Prinergy raffine les pages et les lie automatiquement aux pages multiversion. De plus, s'il n'existe pas de pages multiversion, Prinergy en génère automatiquement.

Noms de pages raffinées conformes

Si des pages raffinées présentent des noms non conformes, vous pouvez les renommer à l'aide des Hot Folders intelligents.



Pour plus d'informations sur l'utilisation des Hot Folders intelligents, consultez l'*aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Principales étapes de la liaison automatique de pages raffinées

Pour lier automatiquement des pages raffinées vous devrez notamment :

- **Définir les motifs de nom de page**—Définir un motif de nom de page correspondant aux noms des pages raffinées pour chaque couche. Pour plus d'informations sur le mode de définition des motifs de nom de page, consultez la rubrique *Motifs de nom de page* à la page 93.
- **Générer la page multiversion**—Après avoir défini le motif de nom de page dans le plan de version, raffinez les fichiers en activant la case à cocher **Générer une page multiversion** dans le modèle de processus de raffinage. Cette case à cocher donne l'ordre à Prinergy d'utiliser les motifs de nom de page pour lier les pages raffinées aux pages multiversion et si nécessaire, de générer des pages multiversion. Pour obtenir la procédure pas-à-pas, consultez la page 100.

Dans un travail LPV avec liaison automatique, lorsque vous raffinez des fichiers d'entrée, Prinergy :

- Compare toutes les pages raffinées au motif de nom de page de la première couche
- Crée à l'aide de la valeur générique une page multiversion pour chaque page raffinée correspondant au motif, si aucune n'a encore été créée Pour plus d'informations sur le mode de dénomination des pages multiversion, consultez la section *Noms des pages multiversion* à la page 41
- Lie chaque page raffinée à la couche de la page multiversion correspondante
- Répète toutes ces étapes pour chaque couche restante

Motifs de nom de page

Définissez soigneusement le nom de page de manière à ce que la liaison produise les résultats escomptés. Après avoir défini le motif de nom de page, il est essentiel de vérifier que les pages raffinées sont liées aux pages multiversion appropriées.

Qu'est ce qu'un motif de nom de page ?

Un motif de nom de page est un jeu de caractères correspondant aux noms de pages raffinées d'une couche et dans lequel des caractères génériques représentent les caractères variant entre les différents noms de pages raffinées.



Important : Les motifs de nom de page correspondent aux noms des pages raffinées et non à ceux des fichiers d'entrée. Par exemple, le fichier d'entrée d'une page **RC_English.pdf** devient après raffinage **RC_English.p1.pdf**.

Caractères génériques

Les caractères génériques pris en charge sont les suivants :

- **#**—correspondent à des chiffres
- **%**—correspondent à des lettres
- **$**—correspondent à des lettres et / ou chiffres

Règles des caractères génériques

- Tous les caractères génériques doivent être placés entre crochets. Par exemple, [#].
- Un motif de nom de page peut contenir un ou plusieurs caractères génériques.



Important : Bien que les caractères génériques de filtrage soient très similaires à ceux utilisés dans le système d'automatisation de production avancée APA (Advanced Production Automation), avec Prinergy vous ne pouvez pas utiliser l'éditeur APA afin de générer ces expressions de filtrage destinées à la LPV. Vous devez utiliser le plan de version.

Erreurs de motif de nom de page

Si le motif de nom de page ne correspond à aucune page raffinée, le processus de raffinage s'achève, les pages raffinées sont ajoutées à la vue Pages, aucune page multiversion n'est créée et les pages raffinées ne sont pas liées.

Effectuez l'une des opérations suivantes pour lier vos pages raffinées après l'échec d'un processus de liaison automatique :

- **Corriger le motif des noms de page**—Une fois le motif des noms de page corrigé, effectuez un re-raffinage minimum pour appliquer la liaison automatique. Assurez-vous que la case à cocher **Créer des pages multiversion** (panneau Normalisation) est sélectionnée dans le modèle de processus de raffinage.
- **Lier manuellement des pages raffinées à des pages multiversion**—Voir la section *Liaison des pages raffinées* à la page 43.

Noms des pages multiversion créées automatiquement

Lorsque vous utilisez des motifs de nom de page sans références inverses, le nom des pages multiversion créées automatiquement comporte le préfixe « VP ». Par exemple, la page multiversion 1 porte le nom `VP_1.pdf`.

L'utilisation de références inverses permet de définir le préfixe du nom de pages multiversion. Voir la section *Utilisation des références inverses* à la page 97.

Exemples de motifs de nom de page

Les exemples suivants illustrent les résultats de différents motifs de nom de page.

Fichiers d'entrée à une page - Exemple 1 : Correct

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page	Page multiversion liée
1_RC_Eng.p1.pdf	[#]_RC_Eng.p1.pdf	VP_1.pdf
3_RC_Eng.p1.pdf		VP_3.pdf
5_RC_Eng.p1.pdf		VP_5.pdf

Fichiers d'entrée à une page - Exemple 2 : Incorrect

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page	Page multiversion liée
1_RC_Eng.p1.pdf	1_RC_Eng.p[#].pdf	VP_1.pdf
3_RC_Eng.p1.pdf		Pas de création de page multiversion pour ces pages (3_RC_Eng.p1.pdf et 5_RC_Eng.p1.pdf) car le nom de page raffinée ne correspond pas au motif.
5_RC_Eng.p1.pdf		

Fichiers d'entrée à plusieurs pages - Exemple 1 : Correct

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page	Page multiversion liée
1-3_RC_Eng.p1.pdf	1-3_RC_Eng.p[#].pdf	VP_1.pdf
1-3_RC_Eng.p2.pdf		VP_2.pdf
1-3_RC_Eng.p3.pdf		VP_3.pdf

Fichiers d'entrée à plusieurs pages - Exemple 2 : Incorrect

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page	Page multiversion liée
1-3_RC_Eng.p1.pdf	[#]_RC_Eng.p1.pdf	Pas de création de pages multiversion car le nom de page raffinée ne correspond pas au motif. Tiret non autorisé pour la balise [#].
1-3_RC_Eng.p2.pdf		
1-3_RC_Eng.p3.pdf		

Fichiers d'entrée à plusieurs pages - Exemple 3 : Incorrect

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page	Page multiversion liée
1-3_RC_Eng.p1.pdf	[$]_RC_Eng.p1.pdf	Pas de création de page multiversion car pas d'entier spécifié pour la partie numérique du nom de la page multiversion. C.-à-d que VP_1-3.pdf n'est pas un nom valide.
1-3_RC_Eng.p2.pdf		
1-3_RC_Eng.p3.pdf		

Valeurs génériques de type caractères de remplissage numériques

Si vous utilisez des caractères de remplissage numériques tels que 001 pour représenter les nombres des noms de pages raffinées, vous pouvez spécifier le motif permettant de lire ces caractères ainsi que les pages multiversion à nommer à l'aide de ces derniers.

Placez le caractère # et deux points avant les caractères de remplissage numériques, sur le modèle **[#:3]**.



ATTENTION : Les noms de pages raffinées comportant moins de caractères numériques que spécifié ne sont pas associés. Les noms de pages raffinées comportant plus de caractères que spécifié sont associés, mais seul le nombre de caractères spécifié est lu. Voir *Caractères de remplissage numériques - Exemple 2 : Incorrect*.

Caractères de remplissage numériques - Exemple 1 : Correct

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page utilisé	Page multiversion liée
MyFile_0001.p1.pdf	MyFile_**[#:4]**.p1.pdf	VP_0001.pdf
MyFile_0002.p1.pdf		VP_0002.pdf
MyFile_0003.p1.pdf		VP_0003.pdf

Caractères de remplissage numériques - Exemple 2 : Incorrect

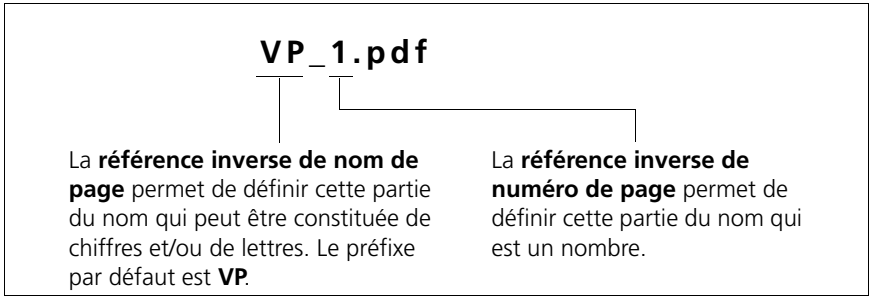
Nom des pages raffinées	Motif de nom de page utilisé	Page multiversion liée
MyFile_**01**.p1.pdf	MyFile_**[#:4]**.p1.pdf	La page raffinée n'est pas associée au motif car son nom ne comporte pas de numéro de page à quatre chiffres. Pas de création de page multiversion.
MyFile_0002.p1.pdf		VP_0002.pdf
MyFile_0003.p1.pdf		VP_0003.pdf
MyFile_**00011**.p1.pdf		VP_0001.pdf **Important** : La page raffinée est liée à la page multiversion VP_0001.pdf et non à la page VP_00011.pdf car le motif ne lit que les quatre premiers chiffres du numéro de page.

Utilisation des références inverses

Dans un motif de nom de page, les références inverses sont facultatives. Les références inverses aident à lier et nommer les pages multiversion. Il existe deux types de références inverses :

- **Les références inverses de nom de page**—Déterminent le préfixe de la page multiversion. Ce type de référence inverse permet de définir le *préfixe du nom de la page multiversion pour qu'il indique une partie du nom de la page.* Voir la section *Référence inverse - Exemple 1 : Référence inverse de nom de page (Correct)* à la page 99.
- **Les références inverses de numéro de page**—Déterminent le numéro de la page multiversion. Ce type de référence inverse permet d'utiliser plusieurs caractères génériques pour le nombres ([#]) du motif d'un nom de page. Elle permet également d'ajouter ou de soustraire des nombres dans les noms des pages contributrices utilisés pour définir le numéro de la page multiversion.

  Si le motif des pages raffinées comporte plusieurs jeux de nombres et que vous n'utilisez pas la référence inverse de numéro de page, Prinergy utilise le dernier caractère générique [#] comme numéro de page multiversion. Voir la section *Référence inverse - Exemple 3 : Pas de référence inverse (Incorrect)* à la page 100.



Important : Assurez-vous que vos noms de pages multiversion ne sont pas propres à une version. Par exemple, ne créez pas de noms de pages multiversion tels que English_1.pdf et French_1.pdf pour des pages raffinées qui doivent être affectées à la même page multiversion.

Syntaxe de référence inverse

Une référence est un caractère générique avec descripteur de texte entre crochets. Le cas échéant, vous pouvez effectuer des ajouts ou des soustraction pour modifier le numéro de page. Par exemple :



Pour créer une référence inverse, saisissez-en une dans la colonne appropriée du plan de version. Par exemple, pour créer une référence inverse de numéro de page, tapez la référence inverse dans la colonne **Référence inverse du numéro de page.**

Si nécessaire, utilisez les opérateurs mathématiques + et -.

Les exemples suivants montrent différents scénarios de références inverses et les noms de pages multiversion obtenus.

Référence inverse - Exemple 1 : Référence inverse de nom de page (Correct)

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page	Référence inverse de nom de page	Référence inverse de numéro de page	Page multiversion liée
1-3_RC_Eng.p1.pdf	[$range]_RC_Eng.p[#].pdf	[$range]	Inutile	1-3_1.pdf
1-3_RC_Eng.p2.pdf				1-3_2.pdf
1-3_RC_Eng.p3.pdf				1-3_3.pdf
4-6_RC_Eng.p1.pdf				4-6_1.pdf
4-6_RC_Eng.p2.pdf				4-6_2.pdf
4-6_RC_Eng.p3.pdf				4-6_3.pdf

Remarque : La LPV de Prinergy utilise automatiquement le caractère générique [#] comme numéro de page. Le résultat est similaire à celui de l'exemple suivant.

Référence inverse - Exemple 2 : Références inverses de nom et de numéro de page (Correctes)

Nom de la page raffinée	Motif de nom de page	Référence inverse de nom de page	Référence inverse de numéro de page	Page multiversion liée
RC_Eng1-3.p1.pdf	RC_Eng[$range].p[#page].pdf	[$range]	[#page]	1-3_1.pdf
RC_Eng1-3.p2.pdf				1-3_2.pdf
RC_Eng1-3.p3.pdf				1-3_3.pdf
RC_Eng4-6.p1.pdf				4-6_1.pdf
RC_Eng4-6.p2.pdf				4-6_2.pdf
RC_Eng4-6.p3.pdf				4-6_3.pdf

Référence inverse - Exemple 3 : Pas de référence inverse (Incorrect)

Nom des pages raffinées	Motif de nom de page	Référence inverse de nom de page	Référence inverse de numéro de page	Page multiversion liée
1_1234.p1.pdf	[#]_[#].p1.pdf	Inutile	Inutile	VP_1234.pdf
2_5678.p1.pdf				VP_5678.pdf
3_5678.p1.pdf				Message système : `Certaines pages multiversion sont déjà liées à la couche sélectionnée. Souhaitez-vous quand même les lier ?` Si vous continuez la liaison à la couche, la nouvelle page liée remplacera la page existante.

Motifs de nom de page dans des gabarits

Si vous créez un plan de version avec des motifs de nom de page utilisables avec d'autres travaux, vous pouvez faire de ce travail un modèle pour des travaux futurs. Voir la section *Création d'un travail LPV à partir d'un gabarit* à la page 29.

Liaison automatique des pages raffinées aux pages multiversion

Pour lier automatiquement les pages raffinées aux pages multiversion

1. Créez un travail LPV. Voir la section *Création d'un travail LPV* à la page 28.
2. Ajoutez et raffinez des fichiers d'entrée portant des noms conformes. Reportez-vous aux sections *Ajout et raffinage de fichiers d'entrée* à la page 33 et *Motifs de nom de page* à la page 93.
3. Créez le plan de version. Voir la section *Création du plan de version* à la page 35.

Définition du motif de nom de page

4. Dans la vue **Plan de version**, zone **Couches**, double-cliquez sur le champ approprié pour entrer le motif de nom de page d'une couche. Entrez le motif de nom de page de la couche. Il est limité à 100 caractères.

5. Si nécessaire, double-cliquez sur le champ approprié pour entrer la référence inverse de nom de page d'une couche. Entrez la référence inverse de nom de page de la couche. Elle est limitée à 100 caractères.
6. Si nécessaire, double-cliquez sur le champ approprié pour entrer la référence inverse de numéro de page d'une couche. Entrez la référence inverse de numéro de page de la couche. Elle est limitée à 50 caractères.
7. Cliquez sur **OK**.
8. Répétez les étapes 4 à 7 pour les couches restantes.

Création de pages multiversion

9. Cliquez sur la vue **Pages.**
10. Dans la vue **Pages**, sélectionnez tous les fichiers d'entrée, puis dans le menu **Processus**, sélectionnez **Outils de processus** > **Raffinage** et accédez à un modèle de processus de raffinage.
11. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, cliquez sur **Modifier un modèle de processus.**
12. Dans le modèle de processus, cliquez sur le triangle sous **Normalisation** pour agrandir la section.
13. Dans la section **Normalisation**, vérifiez que la case **Créer des pages multiversion** est cochée, puis cliquez sur **OK**.
14. Dans la boîte de dialogue Démarrer le processus, cliquez sur **OK**.

    Les pages raffinées sont liées automatiquement aux pages multiversion associées.

Affectation automatique des pages multiversion à un jeu de pages

L'automatisation de production avancée (APA) permet d'affecter automatiquement des pages multiversion à un jeu de pages, exactement comme si vous utilisiez l'APA pour affecter des pages non multiversion.



Pour plus d'informations sur l'utilisation de l'APA, consultez l'*aide en ligne de Prinergy Workshop*.

Utilisation de Rules-Based Automation

La fonction Rules-Based Automation permet de produire automatiquement des pages multiversion après que des pages ont été raffinées et liées à des pages multiversion. L'illustration suivante fournit un exemple de cette règle.

Conseil : Le processus de raffinage doit être configuré de manière à lier automatiquement les pages aux pages multiversion. Si la case **Créer des pages multiversion** n'est pas activée dans le processus de raffinage, aucun fichier ne sera disponible pour générer le processus.

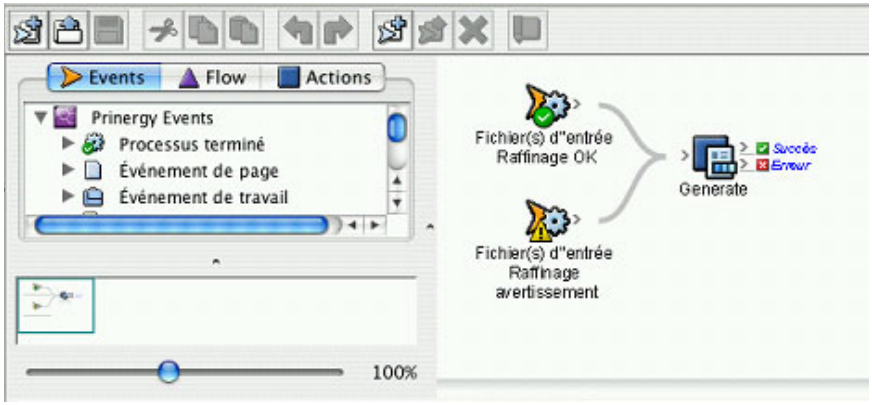


Figure 30 : Règle de génération après raffinage

Pour plus d'information sur la règle Rules-Based Automation, consultez le *Guide de l'utilisateur de Prinergy Rules-Based Automation.*

A

Utilisation des modèles de fichiers d'entrée

Utilisation des modèles de fichiers d'entrée 104

Utilisation des modèles de fichiers d'entrée

Cette annexe fournit des scénarii détaillés de liaison de pages raffinées avec chaque modèle de fichier d'entrée. En se basant sur le scénario du catalogue de vente au détail décrit dans le guide, les exemples suivants présentent le mode de liaison des pages raffinées à une page multiversion. Pour obtenir des informations procédurales, consultez la section *Liaison des pages raffinées* à la page 43.

Scénario du modèle 1

Plan de version du modèle 1 :

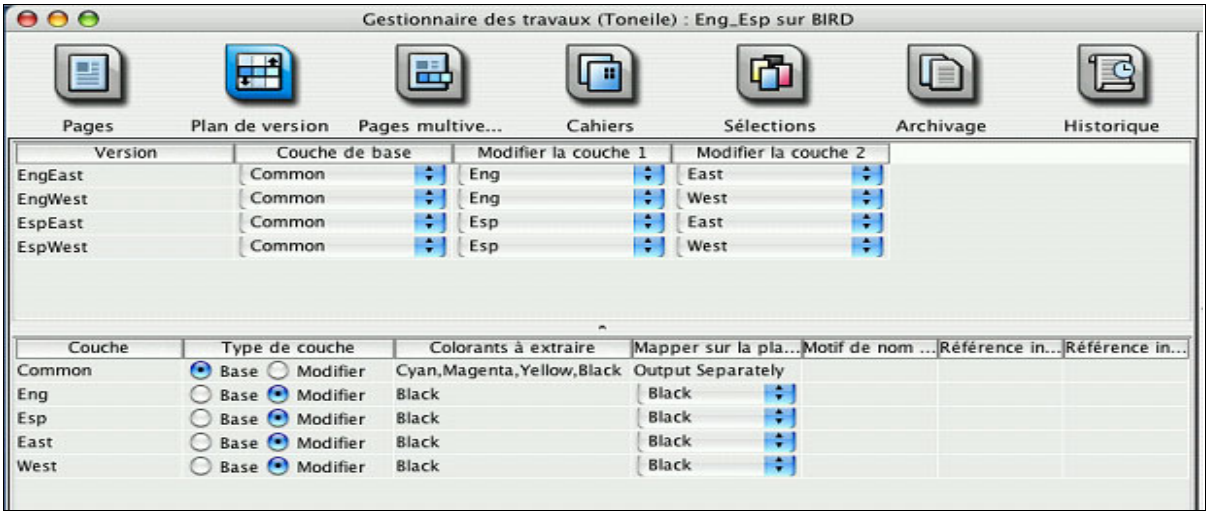
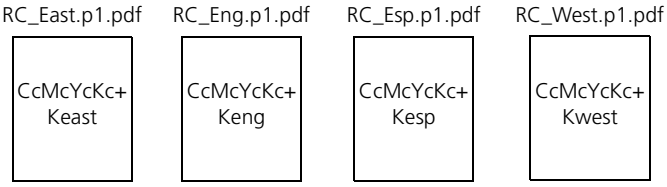


Figure 31 : Plan de version pour un catalogue national

Avec le modèle de fichier d'entrée 1, les pages raffinées de la page multiversion 1 du catalogue national seraient les suivantes :



Création de pages multiversion dans le modèle 1

Commencez par lier les pages raffinées à la couche commune (common). Du fait que tous les fichiers comprennent du contenu de base, spécifiez un jeu de pages raffinées (une page raffinée par page multiversion) pour fournir le contenu de base. Cela signifie que les pages raffinées en question sont liées à deux couches. Par conséquent, liez les pages à la couche commune et avant de fermer la boîte de dialogue Lier à une couche, liez une nouvelle fois les pages raffinées à la couche modifiée appropriée.

Avec le contenu multiversion restant, vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par pages multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

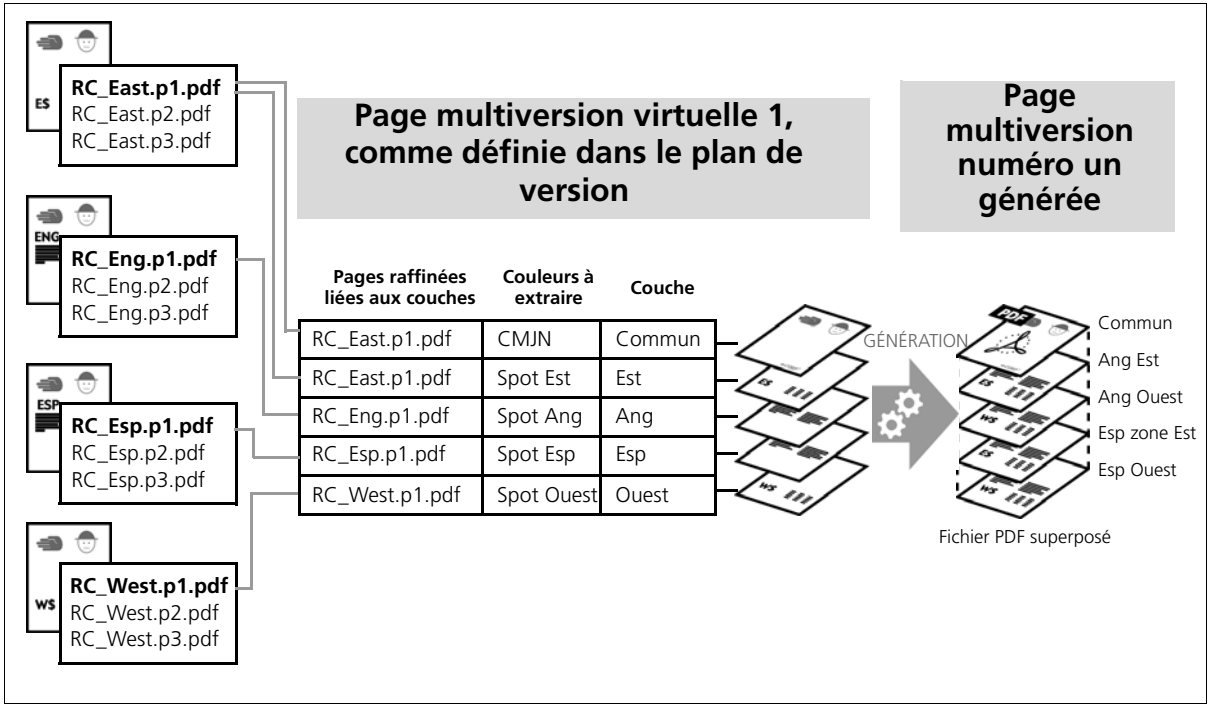


Figure 32 : Liaison modèle 1

Scénario du modèle 2

Plan de version du modèle 2 :

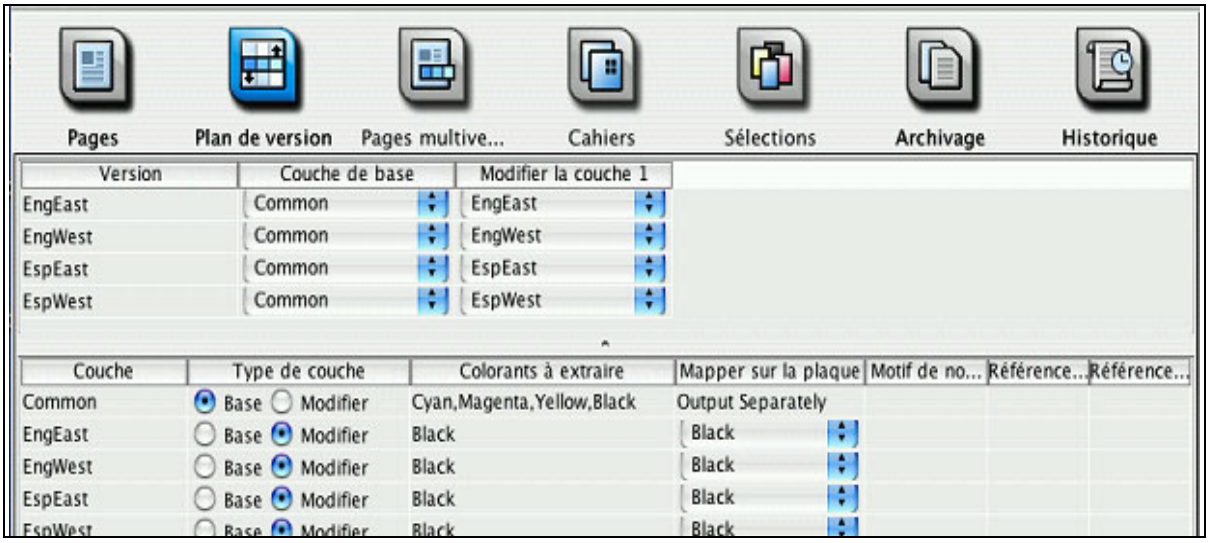
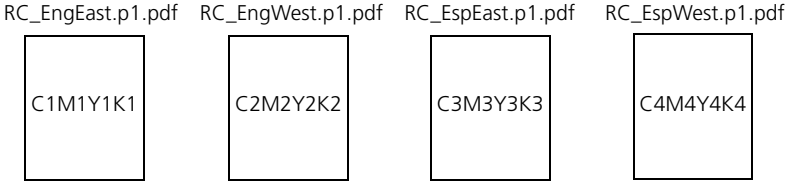


Figure 33 : Plan de version pour modèle 2 du catalogue national

Dans cet exemple, la couleur noire de tous les fichiers comprend du contenu modifié. Par conséquent, dans le plan de version, tous les fichiers ont été configurés de manière à ce que la couleur noire soit extraite.

Avec le modèle de fichier d'entrée 2, les pages raffinées de la page multiversion 1 du catalogue national seraient les suivantes :



Création de pages multiversion dans le modèle 2

Commencez par lier les pages raffinées à la couche commune (common). Du fait que tous les fichiers peuvent comprendre du contenu de base, spécifiez un jeu de pages raffinées (une page raffinée par page multiversion) pour fournir le contenu de base. Cela signifie que les pages raffinées en question sont liées à deux couches. Par conséquent, liez les

pages à la couche commune et avant de fermer la boîte de dialogue Lier à une couche, liez une nouvelle fois les pages raffinées à la couche modifiée appropriée.

Avec les fichiers raffinés restants, liez chaque jeu de fichiers raffinés à la couche appropriée. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

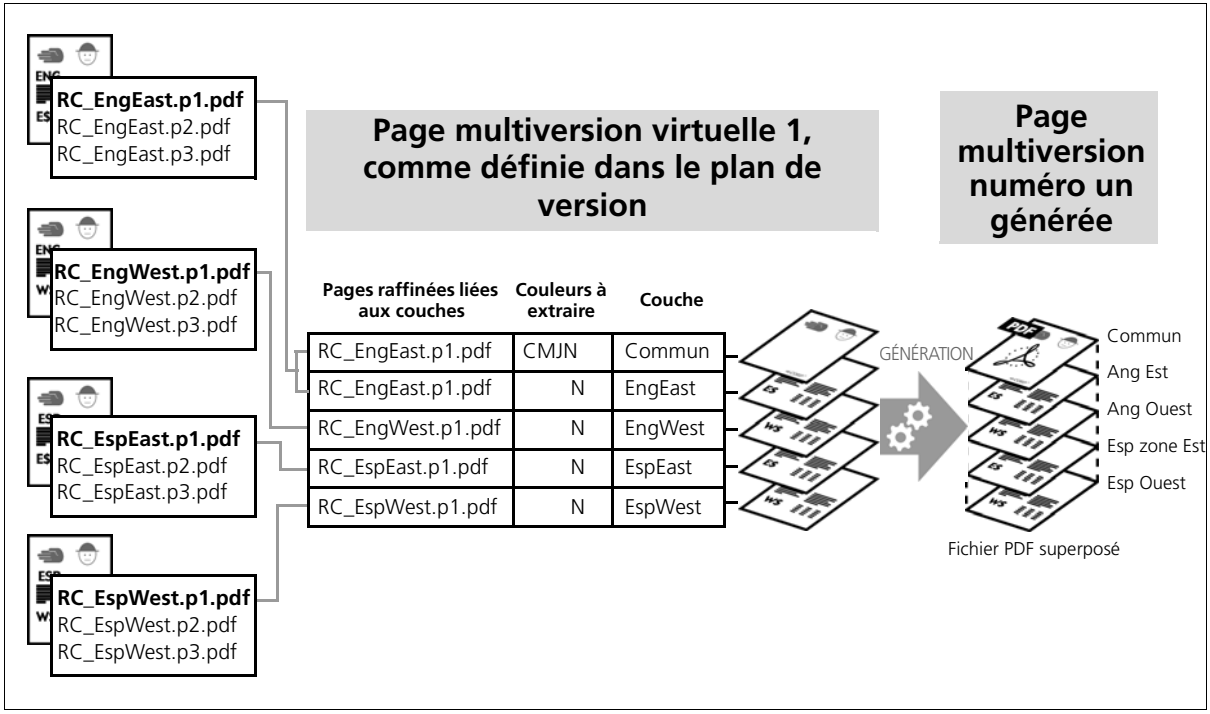


Figure 34 : Liaison pour modèle 2

Scénario du modèle 3

Dans cet exemple avec le modèle 3, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 31, page 104.

Avec le modèle de fichier d'entrée 3, les pages raffinées de la page multiversion 1 du catalogue national seraient les suivantes :

RC_Alllayers.p1.pdf

CcMcYcKc+
Keast+
Keng+
Kesp+
Kwest

Création de pages multiversion dans le modèle 3

Avec le modèle 3, le contenu de base et le contenu modifié d'une page multiversion sont englobés dans une page raffinée. Par conséquent, liez les pages raffinées à toutes les couches, y compris à la couche commune, du fait qu'une page raffinée contribue à toutes les couches.

Pour lier toutes les couches en une seule fois, utilisez la boîte de dialogue Lier aux couches et sélectionnez l'option **Toutes les couches** afin de lier un jeu de pages raffinées à toutes les couches.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

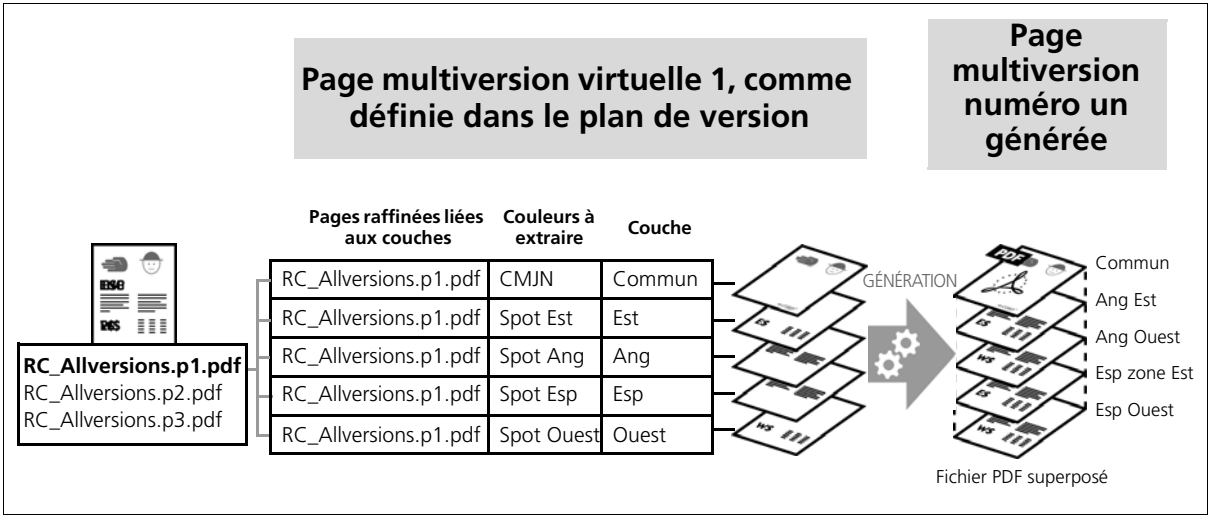
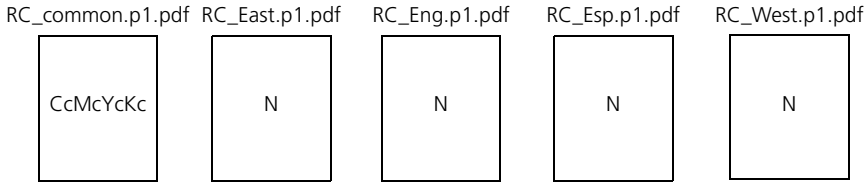


Figure 35 : Liaison modèle 3

Scénario du modèle 4

Dans cet exemple avec le modèle 4, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 31, page 104.

Avec le modèle de fichier d'entrée 4, les pages raffinées de la page multiversion 1 du catalogue national seraient les suivantes :



Création de pages multiversion dans le modèle 4

Liez toutes les pages raffinées contributrices à la couche appropriée. Vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par pages multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

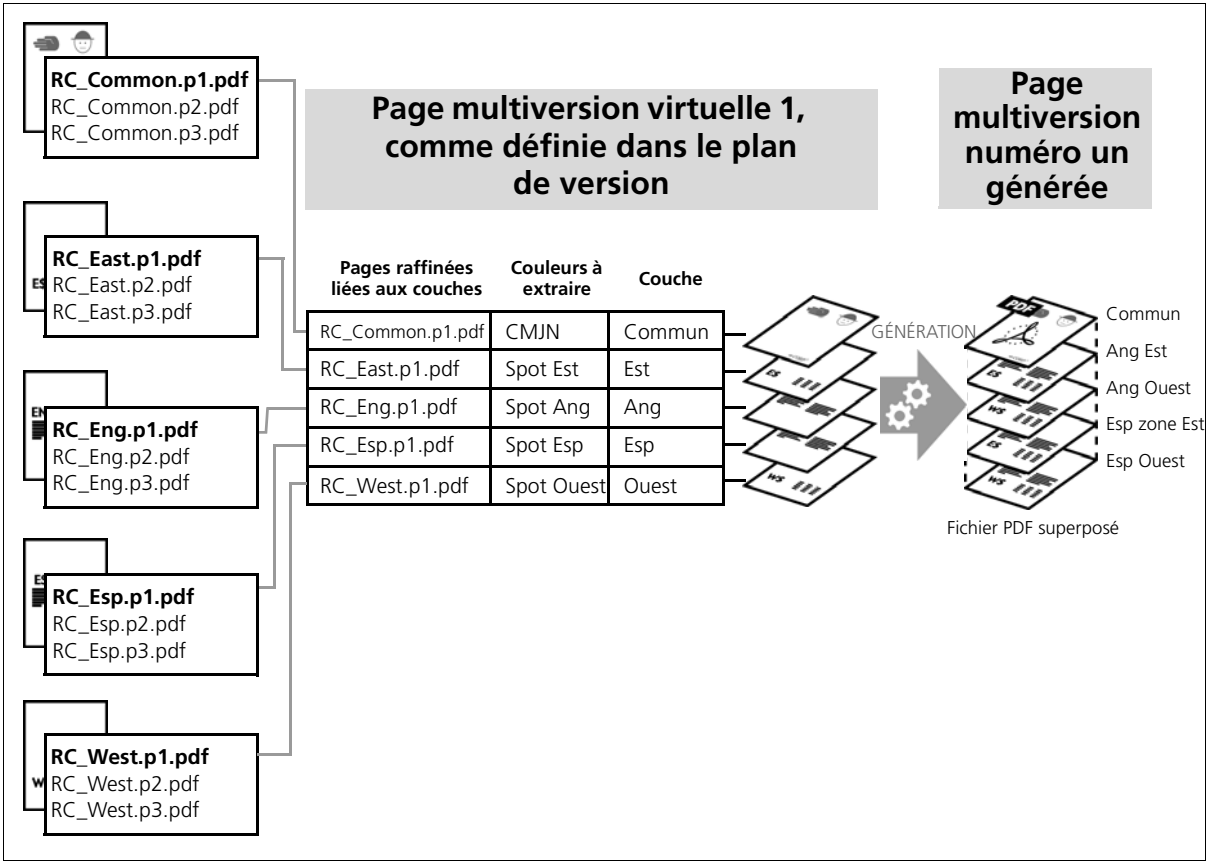


Figure 36 : Liaison modèle 4

Scénario du modèle 5

Dans cet exemple avec le modèle 5, le plan de version est le même que celui du modèle 1. Voir Figure 31, page 104.

Avec le modèle de fichier d'entrée 5, les pages raffinées de la page multiversion 1 du catalogue national seraient les suivantes :

RC_common.p1.pdf

CcMcYcKc

RC_versiondata.p1.pdf

Keast+
Keng+
Kesp+
Kwest

Création de pages multiversion dans le modèle 5

Liez toutes les pages raffinées contributrices à la couche appropriée. Vous pouvez lier les fichiers raffinés par couche ou par pages multiversion. Après avoir effectué la liaison, générez les pages multiversion qui sont alors prêtes pour le tirage d'épreuves.

Conseil : Vous pouvez lier les pages raffinées plus rapidement en :

1. sélectionnant les pages raffinées avec contenu modifié et en utilisant l'option **Toutes les couches** dans la boîte de dialogue Lier aux couches.
2. sélectionnant toutes les pages raffinées dans la couche commune et en supprimant la liaison.
3. sélectionnant les pages raffinées avec contenu de base et en liant à la couche commune.

L'illustration suivante montre les pages raffinées à lier à la page multiversion 1.

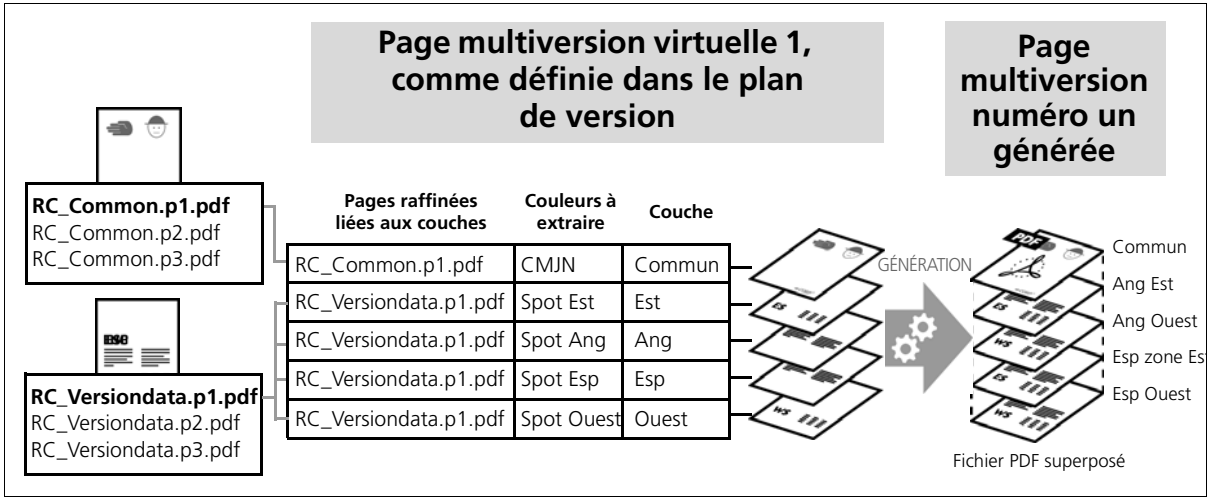


Figure 37 : Liaison modèle 5

Glossaire

Adobe Acrobat	Logiciel de bureau qui permet de créer et de modifier des documents au format PDF (Portable Document Format) d'Adobe.
Colonne intégrable	Colonne apparaissant dans un tableau après déclenchement d'un processus lié.
Contenu de base	Contenu identique dans (commun à) toutes les versions. Par exemple, si deux versions d'une publication comportent les mêmes images, ces-dernières constituent le contenu de base. Dans un travail avec des éditions, chaque édition peut avoir un jeu différent de contenu de base.
Contenu modifié	Contenu propre à une version. Par exemple, si une publication comporte des images communes, mais qu'une version comporte du texte en anglais et une autre du texte en espagnol, le texte en anglais et le texte en espagnol constituent le contenu modifié. Dans un travail avec des éditions, le contenu propre à une version, à une édition ou aux deux constitue le contenu modifié.
Contretyper (verbe)	Le contretypage des couleurs vise à conserver des couleurs cohérentes lors de la conversion d'un espace chromatique en un autre, par exemple, de RVB à CMJN. Prinergy utilise des profils ICC pour transposer les couleurs en L*a*b, un espace chromatique indépendant du périphérique. Une cible ICC permet d'établir la correspondance avec l'espace chromatique d'un périphérique lorsque le fichier est prêt à être imprimé. C'est ainsi que la cohérence des couleurs est assurée entre le modèle chromatique d'origine et le périphérique de sortie.
Couche de base	Couche comportant du contenu de base.
Couche de modification	Couche comportant du contenu modifié.
Couches	Épaisseur unique d'une page comportant le contenu de la page. Chaque couche d'une page présente les mêmes spécifications de page que les autres couches de cette page, mais avec un contenu différent. Généralement, une page est constituée d'au moins deux couches.

CT / LW	Format de fichier qui sépare les images en tons continus (CT) des éléments au trait (LW). Un troisième fichier (appelé fichier de mise en page) est utilisé pour positionner les images CT dans le travail au trait.
Dossier de travail	Dossier (répertoire) d'un serveur Prinergy où sont stockés tous les fichiers système d'un travail. Le dossier de travail peut en outre contenir tout fichier d'entrée remis par votre client. Les dossiers de travaux sont stockés dans un répertoire central. Ils peuvent eux-mêmes contenir autant de sous-dossiers que vous le jugez nécessaire pour organiser les informations de vos travaux.
Éditeur de modèles de processus	Outil servant à créer, modifier et gérer les modèles de processus. L'éditeur de modèles de processus est accessible à partir du menu **Outils** de l'Explorateur des travaux et du Gestionnaire des travaux dans Prinergy Workshop.
Édition	Une édition est un jeu de versions, comportant divers contenus de base à partir d'un jeu de versions de la même publication. On parle notamment d'éditions en cas de présence de versions au sein d'une version. Chaque édition comprend plusieurs versions. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Production multiversion*.
Épreuve de page non imposée	Sortie d'une page ou de plusieurs pages raffinées sur un système d'épreuves (par exemple une imprimante laser ou un copieur couleur) ou dans Virtual Proofing System (VPS).
EPS (Encapsulated PostScript)	Le format EPS est un sous-ensemble du langage PostScript. Il décrit les images dans un format qui peut être importé dans d'autres documents.
Fichier d'entrée	Tout fichier comportant du contenu de page. Par exemple, un fichier créé par impression, dans un fichier PostScript, d'un fichier source client issu d'une application telle que QuarkXPress.
Fichier EPS	EPS est l'abréviation d'Encapsulated PostScript (fichier PostScript encapsulé). Les fichiers EPS sont utilisés pour décrire une image graphique en langage PostScript.
Fichier PostScript	Fichier écrit dans le langage de description de page PostScript et créé dans une application native.

Fichier PostScript ou PDF composite

Fichier PostScript ou PDF unique non divisé en sélections de couleurs. C'est-à-dire que les informations de couleur ne sont pas segmentées en cyan, magenta, jaune, noir ou en couleurs d'accompagnement. Un fichier PostScript composite peut être créé à partir d'une application de PAO et d'un logiciel d'imposition. Voir également *Fichier PostScript ou PDF pré-séparé et Fichier PostScript ou PDF séparé.*

Fichier PostScript ou PDF pré-séparé

Fichier PostScript ou PDF unique contenant les informations relatives à la sélection de couleurs pour le cyan, magenta, jaune, noir et pour toute couleur d'accompagnement. Les informations relatives à la sélection de couleurs sont codées dans un unique fichier PostScript, c'est-à-dire qu'elles ne sont pas séparées dans un fichier PostScript propre à chacune d'entre elles. La plupart du temps, les fichiers PostScript pré-séparés se génèrent à partir d'un logiciel de PAO tel que QuarkXPress. Voir aussi *Fichier PostScript ou PDF composite* et *Fichier PostScript ou PDF séparé*.

Fichier PostScript ou PDF séparé

Fichier PostScript ou PDF unique contenant des informations relatives aux couleurs dans des fichiers séparés pour chacune d'entre elles, à savoir un pour le cyan, le magenta, le jaune, le noir et un pour toute couleur d'accompagnement. Généralement, un fichier PostScript séparé se génère à l'aide d'un logiciel d'imposition tel que Preps. Voir aussi *Fichier PostScript ou PDF composite* ou *Fichier PostScript ou PDF pré-séparé*.

Format PJTF (Portable Job Ticket Format)

Le format PJTF (Portable Job Ticket Format) d'Adobe contient des descriptions de paramètres spécifiques aux périphériques. Il décrit le style de sortie souhaité pour une ou plusieurs pages de fichiers PDF. Voir également *fiche de production.*

Hot Folder

Dossier sous surveillance dans lequel tout fichier entrant déclenche une opération automatique. L'application qui traite les fichiers contrôle régulièrement l'endroit où se trouve le dossier. Les fichiers qu'elle y trouve sont automatiquement traités.

hub and spoke

Un flux de production Hub-and-Spoke survient lorsqu'un système Prinergy prépare des pages et des impositions, puis exporte le travail ou les pages afin qu'un autre système Prinergy effectue l'importation et l'impression. Le système Prinergy qui exporte le travail est le hub, tandis que le système Prinergy qui importe et imprime le travail est le spoke. Cette approche est souvent utilisée dans le cadre de configurations d'imprimantes multi-sites.

Imposition	Opération qui consiste à disposer les pages au recto et au verso d'une même feuille d'impression de manière à ce qu'elles apparaissent dans le bon ordre une fois que la feuille imprimée a été pliée.
JTP (Job Ticket Processor ou Processeur de fiches de production)	Logiciel qui exécute une tâche spécifique du traitement dans le cadre d'une fiche de production Adobe Extreme. Configurez les JTP à l'aide de Prinergy Administrator.
Logiciel optionnel	Logiciel optionnel qui peut être intégré au système Prinergy, tel que le logiciel de sauvegarde de Prinergy. Voir également *Logiciel standard*.
Logiciel standard	Composants logiciels standard dans Prinergy qui sont automatiquement fournis avec chaque système Prinergy. Sont inclus Prinergy Server, Prinergy Workshop et Adobe Acrobat. Voir également *Logiciel optionnel*.
Mappage des couleurs d'épreuves	Mappage avec couleur de sortie requis pour les épreuves dans chaque couche de modification.
Mappage des couleurs de plaque	Mappage avec couleur de sortie requis pour la sortie finale dans les couches de modification.
Miniature	Affichage dans Prinergy Workshop® d'un échantillon d'image à très basse résolution d'une page ou d'un cahier.
Modèle de processus	Fichier contenant un ensemble d'options et de paramètres indiquant à Prinergy comment exécuter une tâche. Comme les paramètres y sont prédéfinis, les modèles de processus produisent des résultats cohérents. Les modèles de processus sont créés à l'aide de l'Éditeur de modèles de processus.
Motif de dénomination de fichiers	Motif (basé sur la syntaxe APA) déterminant la page multiversion dans laquelle les fichiers raffinés seront placés s'ils correspondent à ce motif.
Normalisation	Étape du processus de raffinage qui crée des pages PDF à partir des fichiers d'entrée. Les fichiers PDF ainsi obtenus contiennent des pages raffinées. Les options du processus de normalisation sont : l'OPI, l'optimisation des images et la gestion des polices.
Page multiversion	Ensemble de pages raffinées comprenant *toutes les versions d'une page simple,* y compris les couches requises pour chaque version.
Pages raffinées	Lorsqu'il raffine un fichier d'entrée, le système crée un fichier PDF pour chaque page contenue dans ce fichier d'entrée. Les fichiers PDF ainsi obtenus sont parfois appelés pages raffinées.

PDF	Portable Document Format. PDF est un format de fichier fiable pour le stockage d'éléments au trait, d'images et de texte (y compris toutes les polices nécessaires) pour les pages. Les fichiers PDF ne contiennent aucun élément tributaire d'un périphérique de sortie quelconque, tel que la résolution d'impression ou le recto verso.
Plan de version	Se compose d'une liste de versions et de couches. Un seul plan de version peut être associé à un travail et un seul travail peut être associé à un plan de version.
Pool JTP	Un ou plusieurs JTP similaires qui ont été regroupés pour optimiser l'automatisation du flux de production Prinergy. Un pool JTP oblige Prinergy à distribuer automatiquement les tâches à chacun des JTP pour vous éviter de coordonner manuellement les JTP à utiliser. Ceci permet d'automatiser le traitement simultané de plusieurs fichiers.
Portable Document Format	Voir *PDF*.
Poste de travail	Voir *Poste de travail Prinergy*.
Poste de travail Prinergy	Ordinateur qui exécute Prinergy Workshop, à l'exclusion de tout composant de Prinergy Server. Également appelé poste client. Il peut s'agir d'un ordinateur fonctionnant sous Windows NT, Windows 2000 ou Macintosh.
PostScript	Langage de description de page développé par Adobe Systems. Il sert à décrire les éléments typographiques et visuels de manière à ce qu'ils puissent être restitués sur des équipements dotés d'interpréteurs PostScript.
Preps	Logiciel d'imposition créé par Creo.

Pré-travail

Similaire à un travail. Permet de stocker les éléments communs à plusieurs travaux ou de manipuler les travaux exportés.

Par exemple, vous pouvez créer un pré-travail pour un client, y ajouter les images qu'il utilise fréquemment et spécifier les chemins de recherche des images. Si vous créez un nouveau travail pour ce client, vous pouvez copier le chemin de recherche d'images du pré-travail vers le nouveau travail. Ainsi, le nouveau travail utilisera les images du pré-travail. En procédant de cette manière, vous ne devez ajouter les images qu'une seule fois au système Prinergy, mais vous pouvez les réutiliser à volonté.

Pour manipuler les travaux exportés, créez un pré-travail et joignez un Hot Folder. Lorsque vous placez un travail exporté dans le Hot Folder du pré-travail, Prinergy crée automatiquement un nouveau travail à partir du travail exporté.

Prinergy Administrator

(UADM.exe) Logiciel servant d'interface utilisateur pour l'administration du système Prinergy. Utilisez-le pour configurer les JTP, ajouter ou supprimer des serveurs, démarrer ou arrêter Prinergy Server et pour surveiller le système. Il est installé en même temps que Prinergy Server et s'exécute sur des serveurs principaux ou secondaires. Il n'est disponible que sous Windows 2000.

Prinergy Workshop

Logiciel client constituant la principale interface utilisateur vers le système Prinergy. Prinergy Workshop permet de gérer le flux de production de chaque travail.

Processus logiciel (Prinergy)

Composant logiciel de Prinergy Server exécutant une tâche spécifique. Vous pouvez superviser l'état des processus Prinergy dans la fenêtre Processus de Prinergy Administrator. Les processus logiciels regroupent les démons, les JTP et le service Araxi.

Production multiversion

Système de production de différentes variations d'une publication.

On parle aussi de production multiversion régionale ou zonale.

Recouvrir (verbe)

Obliger les couleurs adjacentes à se chevaucher pour éviter l'apparition d'un blanc interstitiel. Les paramètres de recouvrement peuvent être spécifiés dans l'application d'origine ou dans le modèle de processus de raffinage.

RIP

Générateur d'images tramées. Logiciel qui convertit les données PostScript en données tramées (bitmap).

La procédure PDF, telle qu'elle est appliquée dans Prinergy, fait appel à un processus de rastérisation en deux phases : l'interprétation et le rendu. L'interprétation a lieu dans le cadre du processus de raffinage ; le fichier d'entrée est normalisé en PDF. Le rendu, qui convertit le fichier PDF en données tramées, fait partie du processus de sortie.

Serveur (logiciel)

Dans une architecture client / serveur telle que celle de Prinergy, le logiciel serveur (par exemple, Prinergy Server) exécute les requêtes émises par le logiciel client (tel que Prinergy Workshop), puis lui renvoie les informations pertinentes.

Serveur (matériel)

Voir *Ordinateur serveur.*

Serveur de travaux

Serveur Prinergy sur lequel les dossiers de travaux sont stockés. Voir également *Serveur hôte.*

Support

Matériau, tel que du papier ou un film, utilisé pour produire une copie imprimée ou objet, tel qu'une bande, utilisé pour réaliser des copies de sauvegarde ou d'archivage des informations.

Synapse® InSite

Logiciel en ligne permettant aux clients de vérifier l'état des travaux d'impression Prinergy, du transfert des fichiers et d'effectuer l'épreuvage à distance de fichiers PDF via Internet. lnSite est une option de Prinergy Connect®, Prinergy Powerpack® et de Prinergy Satellite pour iMPAct.

Travail

Unité d'organisation de la production. Un travail correspond normalement, mais pas nécessairement, à l'ensemble des éléments d'une publication. Chaque fois que vous créez un travail, Prinergy crée un dossier de travail ainsi que des entrées dans la base de données nécessaires à son suivi.

Version

Variation d'une publication comportant à la fois du contenu propre et du contenu commun à celui d'une autre variation de cette même publication. Une version est la suite ordonnée d'une sélection de couches.

Par exemple, on peut dire qu'il existe une version en anglais et une version en espagnol d'une même publication si elle comporte des images communes et qu'une de ces variations contient du texte en anglais et une autre du texte en espagnol.

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section *Production multiversion*.

Workshop

Voir *Prinergy Workshop*.

Index

Symbole

#, 93
$, 93
%, 93

A

Acrobat, 6, 65
addition, 98
Adobe Acrobat
    Voir Acrobat
Adobe Illustrator, 64
affichage des couches PDF, 65
AFP, 35, 85
Ajouter des pages multiversion, boîte de dialogue, 41, 42
Ajouter des pages multiversion, option de menu, 42
Ajouter un nouveau colorant, boîte de dialogue, 38
APA, 67, 101
Apple Filing Protocol
    Voir AFP
application de couches aux versions, 39
assistant de création rapide
    à propos, 36
    limites, 36
    procédure, 36
attributs du travail
    d'un modèle, 30
Attributs du travail, case à cocher, 28
automatisation
    à propos, 90
    affectation, 101
    génération, 4, 102
    liaison, 4, 91, 100
autre flux de production, 34, 38
Avertir, option, 57

B

Balises TIFF avancées, case, 79
balises, nom de fichier, 84
barre d'état Sélection, 44
barre d'état, Sélection, 44
BaseLayer, repère variable, 82
bases
    multiples, 65
bases multiples, 17, 23, 65

C

caractère de soulignement, 41
caractères de remplissage, 96
caractères génériques, motifs de nom de page, 93
Case Recouvrir le contenu multiversion, 74
catégorie 1, modèles de fichiers d'entrée, 20
catégorie 2, modèles de fichiers d'entrée, 20
CcMcYcKc, défini, 20
Champ Plage, boîte de dialogue
    Ajouter des pages multiversion, 42
Champ Plage, Lier à des couches, boîte de dialogue, 52
clic droit
    menu contextuel, 26, 36, 37, 39, 48, 53, 72, 77
colonnes visibles, recommandées, 61
composant de nom de fichier d'imposition, 85
composant de nom de fichier de page, 85
composite, fichiers d'entrée, 19
concordance d'objet, 54, 62, 63
contenu
    dans les couches, 15
    dans les fichiers d'entrée, 20
    fusionné, 80
    organigramme, 16
    Sélections, 80
contenu de base
    dans les fichiers d'entrée, 20
    définition, 8
contenu modifié
    dans les fichiers d'entrée, 20
    définition, 8
contretypage des couleurs, 33
convention de dénomination de fichiers personnalisée, 85
conventions, 20
correction des défonces, 56
couche d'erreur, 35, 54, 57, 63
couche de base, 66
    champ, 37
    colonne, 39
    définition, 8
    exigences, 35
    spécification, 38
couches
    ajout et définition, 38
    application aux versions, 39
    base, 35, 38, 65, 66
    colonne, 38
    d'un gabarit, 30
    définition, 8
    erreur, 35, 54
    et plaques, 15, 16
    modification, 38
    modification de version, 65
    nom, 38
    PDF, 15, 16, 65
    plan de version, 15, 16
    suppression, 39
couches de modification
    colonnes, 39
    dans Acrobat, 65
    définition, 8
    spécification, 38
couches de modification de version, 65
couches PDF, 15, 16, 65
Couleur, 63
Couleurs, 54
    exigences, 35
    informations pré-requises, 11
couleurs à extraire
    colonne, 38
    d'un gabarit, 30
Couleurs de page, colonne, 61
couleurs non contretypées, 35
Créer des pages multiversion, case à cocher, 101, 102

Créer un nouveau travail sous, champ, 28
Créer une nouvelle imposition, option de menu, 67
crochets, 93

D

Décalage, colonne, 61
définition de termes, 8
défonces, correction, 56
Démarrer le processus, boîte de dialogue, 58
description des chapitres, 2
détourage, 63
différences entre les objets, 57
dotversion, balise de nom de fichier, 84
double exposition, 5, 56

E

édition, définition, 9
éléments d'un modèle, 30
épreuves, 79
  noms de fichier, 84
épreuves d'imposition
  noms de fichier, 84
  noms de sortie, 85
épreuves de pages non imposées
  noms de fichier, 84
  noms de sortie, 85
erreurs
  motif de nom de page, 94
  multiples, 62
erreurs multiples de génération, 62
état
  génération, 59
État de la page multiversion, colonne, 60, 61
exemple de scénario, 10
exigences
  plans de version, 35
exportation de travaux, 87
extraction des objets des pages raffinées, 54, 62

F

fichier d'entrée
  noms, 93
fichier problématique, 62
fichiers, 19
fichiers d'entrée
  ajout et raffinage, 33
  exigences, 19, 103
  modèles, Voir modèles, 54
  pas prêts, 34
  types, 19
fichiers PDF superposés, 15
fichiers vectoriels PDF, 78
filtrage des pages raffinées, 44
filtrage, vue Pages multiversion, 43
flux de production
  autre, 38
flux de production, autre, 34
Forcer la surimpression, case, 56
Format de document, option, 78
Format de fichier, section, 78, 79
Format de rognage, colonne, 61
fusionné, contenu, 80

G

gabarits
  attributs du travail LPV, 29
  motifs de nom de page, 100
génération
  à propos, 15, 54
  affichage de l'état, 59
  automatisation, 102
  avertissements, 62
  colonne, 60
  erreurs, 63
  état requis, 60
  icônes d'état, 61
  modèle de processus, 55, 56
  procédure, 58
  processus, 54
  résultat du processus, 60
Générée, état, 60
Générer une page multiversion, case à cocher, 91
Générer, option de menu, 58
géométrie, 59
Grouper par affectation, bouton, 61
Grouper par fichier d'entrée, bouton, 61

H

Historique, vue, 62
Hot Folders intelligents, 31, 91
hub and spoke, 87

I

icônes
  état de génération, vue Pages, 60
  état de génération, vue Pages multiversion, 61
Ignorer les différences des objets communs, champ, 57
Ignorer, option, 57
importation de travaux, 87
informations pré-requises, 11
Infos sur le processus, boîte de dialogue, 62
interface utilisateur, nouveaux éléments, 29

K

Kspot, défini, 20

L

liaison
  à propos, 13
  automatisation, 91, 100
  figure, 14
  méthodes, 46
  modifications, 59
  outils, 43
  plusieurs pages multiversion, 52
  scénarii, 104
  suppression du lien, 53
liaison par glisser-déplacer, 47
Lier à des couches, boîte de dialogue, 52
Lier à des pages multiversion
  procédure, 50
Lier à une couche
  procédure, 51
logiciel Creo Proofing System, 5
logiciel Preps, 67
logiciel Virtual Proofing System, 79
LPV
  à propos, 5

avantages, 5
fonctionnalités, 5
repères variables, 82
travaux, création, 29

M

Macintosh AFP
Voir AFP
mappage de plaques, 80
mappage de plaques d'un gabarit, 30
Mapper sur la plaque, colonne, 38
Mélanger les couches, case, 56
menu contextuel, 26, 36, 37, 39, 48, 53, 72, 77
Menu Multiversion pour effectuer les liaisons, 48
modèle de processus
génération, 55, 56
nom de groupe, 61
modèles, fichiers d'entrée
à propos, 20
bases multiples, 23
Modèle 1, 21, 54, 57, 62, 104
Modèle 2, 21, 54, 57, 62, 106
Modèle 3, 21, 108
Modèle 4, 22, 109
Modèle 5, 22, 111
Modifier un modèle de processus, bouton, 58
motifs de nom de page
erreurs, 94
limite de caractères, 100
motifs de noms de page
d'un gabarit, 30
utilisation, 91
Motifs de noms de page, champ, 38
motifs, nom de page, 91, 93
Multipage, option, 78
multiples, bases, 17, 23
multiversion existante, 6, 30

N

Ne pas mapper, option, 38
nom de couleur, 38
Nom de la couche d'erreur, champ, 57
Nombre de versions, champ, 37
noms
couche, 38
Couleur, 38
couleur d'accompagnement, 33
motifs, 93
pages multiversion, 41, 94
sortie, 84
versions, 35
noms de fichier
balises, 84
composants, 85
entrée, 93
pratiques recommandées, 33
sortie, 84
noms de fichiers de sortie
définis par Prinergy, 84
exemple de réduction, 86
Personnalisation, 84
pratiques recommandées, 85
noms de sortie
épreuve de mise en page, 85
épreuve de page non imposée, 85
Sélections, 86
Noms de version, champ, 37
noms des couleurs d'accompagnement, 33
noms des fichiers de sortie définis par Prinergy, 84
Non liées uniquement, champ, 44, 45
nouveaux éléments de l'interface utilisateur, 29
nouvelles tâches Prinergy, 10
numériques, caractères de remplissage, 96, 97
numéros
caractères de remplissage, 96, 97
page multiversion, 97

O

objets concordants, 62, 63
objets invisibles, 56
objets transparents, 56
objets, différences, 57
objets, tolérances de comparaison, 57
opérateurs mathématiques, 98
option Avertir, toutes les couches sont liées, 57
Option de menu Ajouter une couche de modification, 39
option Ignorer, toutes les couches sont liées, 57
Option Toutes les couches, 108
ordre z, 63

P

page composite, 83
page multiversion, 67
numéro, 97
préfixe, 97
Page, colonne, 60
pages multiversion
ajout, 41
définition, 9
noms, 41, 94
numéros, 52
virtuelles, 15, 54
pages raffinées
dénomination, 91
exigences, 33
extraction d'objets, 54
liaison, 13, 43, 104
liaison automatique, 91, 100
suppression du lien, 53
Pages, vue, 60
PDF, fichiers d'entrée, 19
PDF, fichiers vectoriels, 78
plan de production, 10
Plan de version, vue, 100
plans de version
assistant de création rapide, 36
couches, 15, 16
création, 10, 35, 36
définition, 10
exemple, 12
exigences, 35
modification, 59
plaques de sortie, 80
plaques et couches, 15, 16
police de caractères, 63
position, 63
Position de page, colonne, 60
PostScript, fichiers d'entrée, 19
pratiques recommandées
affichage de l'état de génération, 59
noms de fichiers de sortie, 85
noms de version, 35

préfixe, 94, 97
Préfixe, champ, 42
préfixe, nom de page multiversion, 41, 42
présentation, procédures, 26, 27
Préserver les couches PDF, case, 78
pré-travail, 28
Prinergy PDF Compare, 63
procédures
  à propos, 26, 27
  création d'un plan de version, assistant de création rapide, 36
  génération, 58
  liaison, 50, 51
  réparation de la page contributrice, 64
  suppression du lien, 53
procédures manuelles, création du plan de version, 36
production multiversion existante et LPV, 6
Production multiversion PDF superposée
  Voir LPV
profil ICC associé, 63

Q

QuarkXpress, 64

R

Recherche, champ, 44
recommandées, colonnes, 61
recouvrement, 33
réduction de la balise SeparationVersion, 86
Référence inverse de nom de page, champ, 38
référence inverse de numéro de page, 97
Référence inverse de numéro de page, champ, 38
référence inverse du nom de page, 97
références inverses, 97
  sans, 94
  syntaxe, 98
régénération, 59, 86
réparation des erreurs de génération, 63
repères variables, 82
répertoire, Subpage, 54
Requiert une génération, état, 60
Résolution des positions, champ, 57
Résolution des teintes, champ, 57
rétrocompatibilité, 87
Rules-Based Automation, 4, 102

S

scénario du catalogue de vente au détail, 10
scénario, exemple, 10
Sélectionner les colorants à extraire, boîte de dialogue, 38
Sélections, 80
  communes, 83
  noms de fichier, 86
  non communes, 83
sélections communes, 83
sélections communes, repère variable, 83
sélections de sortie, 80
sélections non communes, 83
sélections uniques, repère variable, 83
Sélections, vue, 80
SeparationVersion, 85
  balise de nom de fichier, 84
  composant de nom de fichier, 86
  repère variable, 83
SeparationVersion, composant de nom de fichier, 85
SeparationVersionCommon, repère variable, 83
SeparationVersionNoCommon, repère variable, 83
SeparationVersionUnique, repère variable, 83
séparées, sorties, 15, 16
séparés, fichiers d'entrée, 19
seront, 35
sortie de plaque, 80
sortie finale
  noms de fichier, 84
  production, 80
sorties séparées, 15, 16
soustraction, 98
spoke and hub, 87
Subpage, répertoire, 54
suppression du lien, 39, 53
Supprimer une couche, option de menu, 40
Supprimer une version, option de menu, 39
SurfaceVersion, repère variable, 82
surimpression, 56
syntaxe
  références inverses, 98
syntaxe, boîte de dialogue Lier à une couche, 52

T

tâches de base, présentation, 26, 27
Taille des supports, colonne, 61
Termes et définitions, 8
tolérances de comparaison des objets, 57
toutes les versions, sortie, 74
Type de couche, colonne, 38
types de fichiers, 19
types, fichiers d'entrée, 19, 103

U

Utiliser le jeu de pages existant, option, 67

V

variables, repères, 82
Vérifier que toutes les couches sont liées, liste, 57
version de Prinergy, 4
versions
  ajout, 37
  application de couches, 39
  colonne, 38
  d'un gabarit, 30
  définition, 8
  noms, pratiques recommandées, 35
  suppression, 39
Versions de Prinergy, précédentes, 87
versions individuelles, sortie, 74
vue Pages multiversion, filtrage, 43

Z

zone de rognage, pratiques recommandées, 33

www.creo.com | creo™